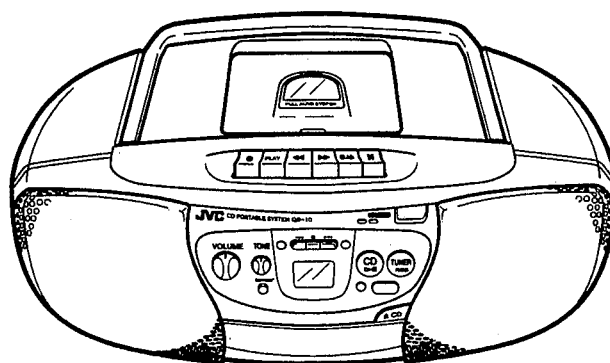


JVC

SERVICE MANUAL

CD PORTABLE SYSTEM

RC-QS10_{VX}



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

Area Suffix

VX Eastern Europe

● Self-diagnosis function

This model has a convenient self-diagnosis function for CD section.

Contents

■ Safety Precautions	2	5. Wiring Connections	48
■ Safety Precaution about RC-QW10	3	6. Block Diagram	49
■ Instructions	5	7. Standard Schematic Diagrams	53
1. Location of Main Parts	27	8. Location of P.C. Board Parts and Parts List	56
2. Removal of Main Parts	28	9. Exploded View of Enclosure Assembly	64
3. Troubleshooting	36	10. Exploded View of Mechanism Assembly	67
4. Main Adjustment	43	11. Illustration of Packing and Parts List	70

■ Safety Precautions

1. The design this product contains special hardware and many circuits and components specially for safety purposes. For continued protection, no changes should be made to the original design unless authorized in writing by the manufacturer. Replacement parts must be identical to those used in the original circuits. Service should be performed by qualified personnel only.
2. Alterations of the design or circuitry of the product should not be made. Any design alterations of the product should not be made. Any design alterations or additions will void the manufacture's warranty and will further relieve the manufacture of responsibility for personal injury or property damage resulting therefrom.
3. Many electrical and mechanical parts in the product have special safety — related characteristics. These characteristics are often not evident from visual inspection nor can the protection afforded by them necessarily be obtained by using replacement components rated for higher voltage, wattage, etc. Replacement parts which have these special safety characteristics are identified in the parts list of service manual. Electrical components having such features are identified by shading () and () on the schematic diagram and by () on the parts list in the service manual. The use of a substitute replacement which does not have the same safety characteristics as the recommended replacement part shown in the parts list of service manual may create shock, fire, or other hazards.
4. The leads in the products are routed and dressed with ties, clamps, tubings, barriers and the like to be separated from live parts, high temperature parts, moving parts and or sharp edges for the prevention of electric shock and fire hazard. When service is required, the original lead routing and dress should be observed, and it should be confirmed that they have been returned to normal, after reassembling.
5. Leakage current check (Electrical shock hazard testing)

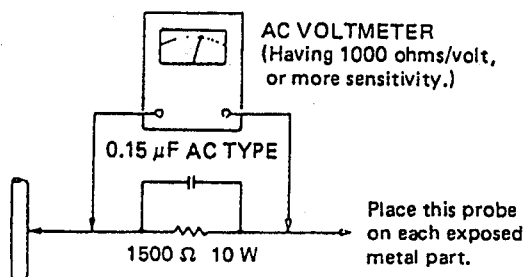
After re — assembling the product, always perform an isolation check on the exposed metal parts of the product (antenna terminals, knobs, metal cabinet, screw heads, headphone jack, control shafts, etc.) to be sure the product is safe to operate without danger of electrical shock. Do not use a line isolation transformer during this check.

- Plug the AC line cord directly into the AC outlet. using a "Leakage current tester", measure the leakage current from each exposed metal part of the cabinet, particularly any exposed metal part having a return path to the chassis, to a known good earth ground. Any leakage current must not exceed 0.5mA AC(r.m.s.)

- Alternate check method

Plug the AC line cord directly into the AC outlet. Use an AC voltmeter having 1,000 ohms per volt or more sensitivity in the following manner. Connect a 1,500 ohms 10W resistor paralleled by a 0.15 μ F AC type capacitor between an exposed metal part and a known good earth ground. Measure the AC voltage across the resistor with the AC voltmeter. Move the resistor connection to each

exposed metal part, particularly any exposed metal part having a return path to the chassis, and measure the AC voltage across the resistor. Now, reverse the plug in the AC outlet and repeat each measurement. Any voltage measured must not exceed 0.75V AC(r.m.s.). This corresponds to 0.5mA AC(r.m.s.).



Caution

Pay careful attention to burrs left on the chassis as they were borne by press and machine work.

When servicing, carefully handle the chassis not to get injured by burrs on it.

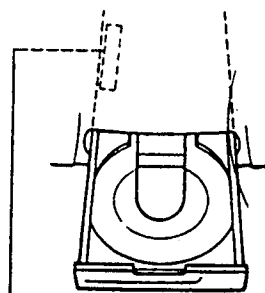
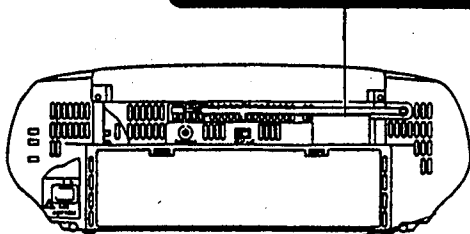
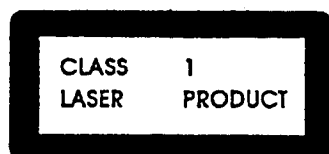
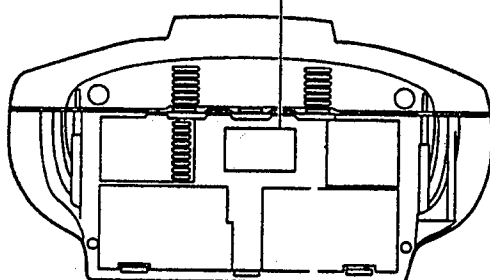
Safety Precautions

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

PRECAUTIONS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **DANGER:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the rear cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
4. **CAUTION:** The compact disc player uses invisible laser radiation and is equipped with safety switches which prevent the emission of radiation when the CD tray is open. It is dangerous to defeat the safety switches.
5. **CAUTION:** Use of controls for adjustments and the performance of procedures other than those specified herein may result in exposure to hazardous radiation.

Name/Rating plate



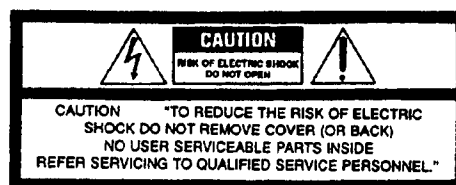
DANGER: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	ADVARSEL: Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling. (d)	VARNING: Osynlig laserstråling når denne del er åben og spindelen er udkoplet. Betragt ej strålen. (s)	VARO: Avattessa ja suo- jälähdys ohitettessa plet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen. (f)
---	---	---	--

ADVERSEL: Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

VAROITUS: Varmuuskytimen oliessa pois päältä kun laite avataan, siellä kehittyvä näkymätöntä lasersäteitä. Älä pane itseäsi säteilyn alttiiksi.

VARNING: Osynlig laserstråling uppstår vid komponentens öppning när säkerhetsbrytaren är frånslagen.

ADVARSEL: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsbryteren er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

■ Important control point concerning safety

1. Check the power transformer marking, and check that the power transformer is securely installed.

Parts number: V-2409T-B

2. Check the power cord marking, and check that the power cord is not externally damaged.

Cord mark: < VDE >

Attachment plug: KP-419C

Connect plug: KS-15E

3. Check the AC socket marking, and check that the AC socket is tightly fixed in the P.C.board when installed.
HSC1466.

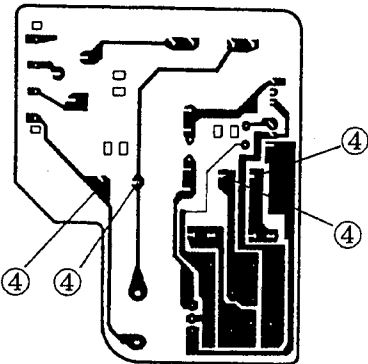
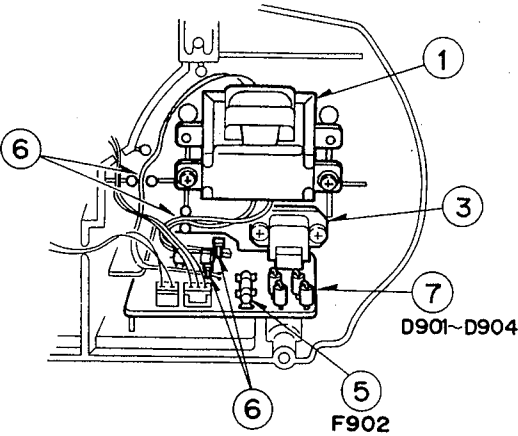
4. Check that there is sufficient space for the primary and adjacent secondary terminal parts on the P.C.board (There should be no protrusions of solder or terminal wires.)

5. Check the rated fuse display, and check that the fuse is secure in the fuse holder. F902 P: T2.5 A / 250 V

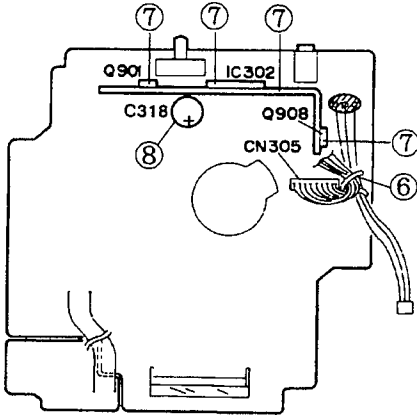
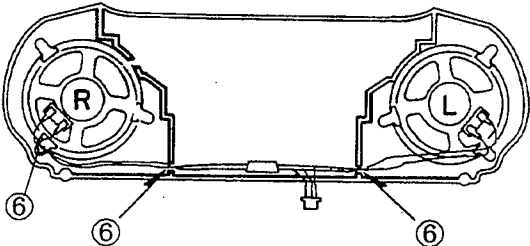
6. Check that the wires are neatly arranged so that they do not interfere with sections involving power, moving parts, heat generation, or those with sharp-edged parts.

7. The following parts are important for safety in such operations as those involved with heat generation. Use the specified parts and check original shape. Heat generating parts should be suspended above the P.C.board not fallen down. Parts marked with are safety control parts.

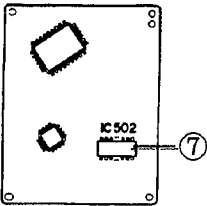
IC302, HEAT SINK, D901, D902, D903, D904, Q901,
Q908, Q906, IC502, R122, R222,



Power supply board



Main board



CD amplifier board

Instructions

JVC

CD PORTABLE SYSTEM

ПОРТАТИВНАЯ КД СИСТЕМА

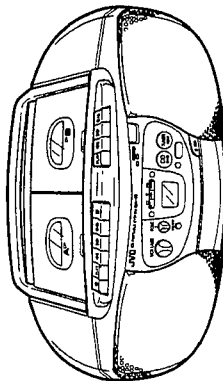
HORDOZHATÓ SZTEREO RÁDIÓ- MAGNÓ- CD JÁTSZÓ

PRZENOŚNY SYSTEM CD

RC-QW20/QS10VX

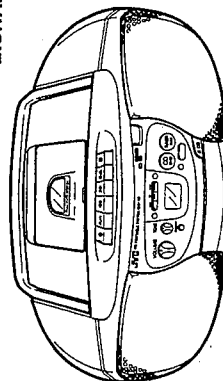
RC-QW20/QS10 vx

CD PORTABLE SYSTEM

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

RC-QW20

- Dual FM: Low band and High band available
- Dual Cassette
- Digital Synthesizer Tuner
- Двойная ЧМ: имеется полоса низких частот и полоса высоких частот
- Двойная кассетная дека
- Цифровой перестраиваемый тюнер
- Dual FM (URH): Mind az alacsony, mind a magas frekvenciával elérhető
- Digitális színtelizátorral ellátott rádió
- Podwójne FM: Dostępne niskie i wysokie pasmo
- Dwie kasety
- Cyfrowy syntezytor tuner



RC-QS10

- Dual FM: Low band and High band available
- Digital Synthesizer Tuner
- Двойная ЧМ: имеется полоса низких частот и полоса высоких частот
- Цифровой перестраиваемый тюнер
- Duál FM (URH): Mind az alacsony, mind a magas frekvenciával elérhető
- Digitális színtelizátorral ellátott rádió
- Podwójne FM: Dostępne niskie i wysokie pasmo
- Cyfrowy syntezytor tuner

INSTRUCTIONS

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
INSTRUKCJA OBSŁUGI

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

V VNN5185-921C

© 1996 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

ENGLISH

Thank you for purchasing this JVC product. Please read these instructions carefully before starting operation to be sure to obtain optimum performance and a longer service life from the unit.

РУССКИЙ ЯЗЫК

Благодаря за приобретение этого изделия марки JVC. Прочтите, пожалуйста, эти инструкции перед началом работы с целью получения оптимальной производительности и длительного функционирования аппарата.

MAGYAR

Köszönjük, hogy megvásárolta a JVC terméket. Mielőtt üzembé helyezné a készüléket, kérjük, olvassa el figyelmesen a kezelési útmutatót, a készülék teljesítményének és hosszú élettartamának biztosítása érdekében.

POLSKI

Bardzo Ci dziękujemy za zakupienie niniejszego sprzętu firmy JVC. Prosimy, aby uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed rozpoczęciem użytkowania. Pozwoli Ci to na optymalne wykorzystanie Twojego zestawu na wydłużenie czasu jego eksploatacji.

CONTENTS	
Features	4
Safety precautions	6
Handling precautions	8
Power supply	10
Names of parts and their functions	12
Switching the power on/off	16
Concerning compact discs	20
Playing compact discs	22
Cassette tape	26
Cassette playback	28
Relay playback (RC-QW20 only)	28
Radio reception	28
Recording	34
Dubbing (synchro start dubbing) (RC-QW20 only)	38
Maintenance	40
Troubleshooting	40
Specifications	42

СОДЕРЖАНИЕ	
Функции	4
Предосторожности по безопасности	6
Предосторожности при эксплуатации	8
Источники питания	10
Наименование деталей и их функции	12
Включение/выключение питания	16
К вопросу о компакт-дисках	20
Воспроизведение компакт-дисков	22
Кассетная лента	26
Воспроизведение кассеты	28
Непрерывное воспроизведение (только RC-QW20)	28
Прием радиовещания	28
Запись	34
Пере запись (пере запись с синхронным стартом) (только RC-QW20)	38
Обслуживание	40
Отключение неисправностей	40
Технические характеристики	42

TARTALOM	
A készülék jellemzői	5
Biztonsági óvintézkedések	7
Kezelési óvintézkedések	9
Energiaellátás	11
A készülék kezelő szervei és azok funkciói	13
A készülék be- és kikapcsolása	17
A lézer (CD) lemezzel kapcsolatos tudnivalók	21
A CD lemezek lejátszása	23
A kasszetta magról	27
Kasszéták lejátszása	27
Folyamatos lejátszás (kizárólag RC-QW20)	29
Rádióadás vétel	29
Felvétel	35
Kasszétái kasszétára történő átjátszás (Sinkron-másolás) (kizárólag RC-QW20)	39
A készülék karbantartása	41
Hibaelhárítási útmutató	41
A készülék műszaki adatai	43

SPIS TREŚCI	
Cechy ogólne	5
Środki ostrożności	7
Zasady eksploatacji urządzenia	9
Zasilanie	11
Nazwy części i ich funkcje	13
Włączanie i wyłączanie zasilania	17
O płytach kompaktowych	21
Odtwarzanie płyt kompaktowych	23
O kasetach	27
Odtwarzanie taśm	27
Odtwarzanie z przekazaniami (tylko model RC-QW20)	29
Odbiór radiowy	29
Nagrywanie	35
Koplowanie (synchronizowany początek koplowania) (tylko model RC-QW20)	39
Konserwacja	41
W razie trudności	41
Dane techniczne	43

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

ВНИМАНИЕ! ДЛЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СЛЕДУЕТ ОСТАВЛЯТЬ АППАРАТ НА ОТКРЫТЫХ МЕСТАХ С ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТЬЮ.

OSTRZEŻENIE: ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM NIE NARAŻAJ NINIEJSZEGO URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI.

**CAUTION**
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

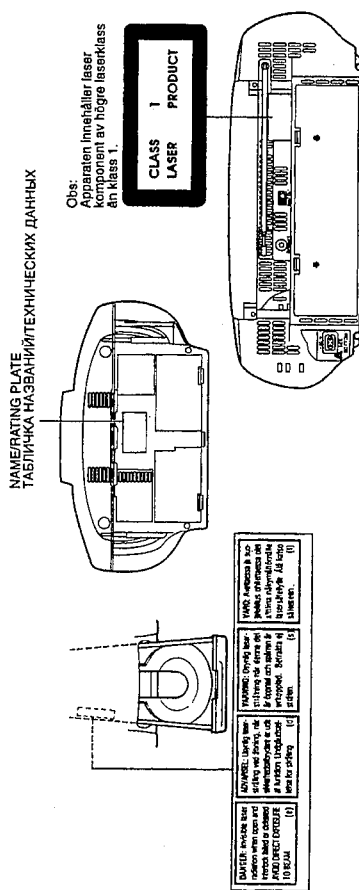
The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

PRECAUTIONS

1. **CLASS 1 LASER PRODUCT**
2. **CAUTION:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the rear cover. There are no user serviceable parts inside.
4. **CAUTION:** The compact disc player uses invisible laser radiation. It is equipped with safety switches which prevent the emission of radiation when the CD tray is open. It is dangerous to defeat the safety switches.
5. **CAUTION:** The use of controls for adjustments and the performance of procedures other than those specified herein may result in exposure to hazardous radiation.

REPRODUCTION OF LABELS AND THEIR LOCATION



FEATURES

1. One-touch operation (COMPU PLAY) (only when AC power is used)
 - When a source button (CD, tape, or tuner) is pressed, the unit's power is turned on and initiates playback even when the power is set to STANDBY.
2. Double cassette mechanism (Deck A for recording and playback, Deck B for playback (RC-QW40))
 - Single cassette mechanism (Deck A to Deck A).
 - Relay playback (from Deck B to Deck A).
3. Single cassette mechanism (RC-JS10)
 - 2-Band digital synthesizer tuner with 30-station (15 FM and 15 AM) preset capability
 - Seek/manual tuning.
 - 500 Hz auto-tuning.
4. Bass Boost button for low-frequency sound reproduction
5. Best Cut button

ФУНКЦИИ

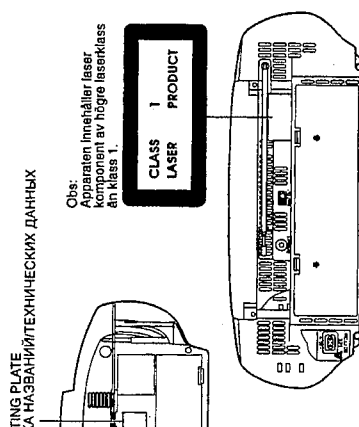
1. **Управление одним кассетным (COMPU PLAY) (только при питании от сети переменного тока)**
 - Нажатие кнопки **PLAY** (воспроизведение)
 - Нажатие кнопки **STOP** (остановка)
 - Нажатие кнопки **REW** (кассета или тонер), и минимизация воспроизведения, даже если кнопка питания установлена в положение **STANDBY**.
2. **Двойной кассетный механизм (двук A для записи и воспроизведения, двук B для записи) (RC-GW20)**
 - Направление записи с синхронизированным стрелом.
 - Направление записи с двук A.
3. **Одноканальный кассетный механизм (RC-OS10)**
 - 2-полосный цифровой перестраиваемый тонер с возможностью предельной установки 30-станций (15 чм и 15 АМ).
 - Полосовая ручная настройка.
 - Установка частоты частоты на предварительно установленной частоте.
4. **Кнопка подбора уровня басов для воспроизведения низкочастотного звука**
5. **Переключатель подавления биений**

ВАЖНО ДЛЯ ПАЗЕРНЫХ ИЗДЕЛИЙ

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. **ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ** – ГО КЛАССА
2. **ОСТОЖИЖЕНИЕ:** При отражении лазерного излучения, если угол падения превышает или близок к углу отражения, происходит полное внутреннее отражение.
3. **ВНИМАНИЕ:** не открывать заднюю крышку. Внутренние детали могут быть горячими. Подключать и отключать питание только при выключенном питании.
4. **ВНИМАНИЕ:** При разгоне компакт-дисков используется лазерное излучение и соблюдение предельных значений мощности, которые предотвращают от эмиссии радиации при отражении света для ДНК. Опасно повредить оборудование персоналу.
5. **ВНИМАНИЕ:** Использование органов управления для регулировки и выполнения процедур, не указанных в этой инструкции, может повлечь опасное воздействие.

ИЗОБРАЖЕНИЕ ЭТИКЕТКИ И ИХ МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ



ФУНКЦИИ

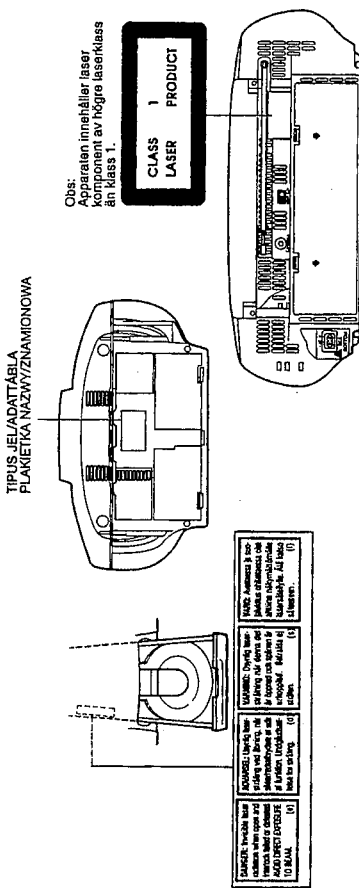
1. **Управление одним кассетным (COMPU PLAY) (только при питании от сети переменного тока)**
 - Нажатие кнопки **PLAY** (воспроизведение)
 - Нажатие кнопки **STOP** (остановка)
 - Нажатие кнопки **REW** (кассета или тонер), и минимизация воспроизведения, даже если кнопка питания установлена в положение **STANDBY**.
2. **Двойной кассетный механизм (двук A для записи и воспроизведения, двук B для записи) (RC-GW20)**
 - Настройка записи с синхронизм. стрелом.
 - Настройка воспроизведения с двук A.
3. **Одноканальный кассетный механизм (RC-OS10)**
 - 2-полосный цифровой перестраиваемый тонер с возможностью предельной установки 30-станций (15 чм и 15 АМ).
 - Полусовмещенная настройка.
 - Совмещенная настройка
 - Установка частоты настройки на предельно
4. **Кнопка подбора уровня басов для воспроизведения низкочастотного звука**
5. **Переключатель подавления биений**

A LÉZER TERMÉKEKKEL KAPCSOLATOS TUDNIVALÓK

QVINTZKEBOK

1. **AZ 1. OSZTÁLYBA TARTOZÓ ÉLEZET TERMEKEK VÉDELZÉSE:** Látványlatok lézer sugárzást, amikor a készülék nyitott állapotban van, és a biztonsági retesz meghiúsított, vagy a készülék be van kapcsolva, a készülék működését megakadályozza. A készülék működését a biztonsági retész beállítása állítja vissza.
2. **FIGYELMEZTETÉST:** Ne távolítsuk ki a készüléket a tápellátásból. A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. A javítást bízik szakemberre.
3. **FIGYELMEZTETÉST:** A CD lemezekről látványlatok lézer sugárzást kelt, amely megakadályozza a sugárak bekapcsolását, amikor a terméket fedele nyitott állapotban van. A biztonsági kapcsolók kikapcsolása veszélyes lehet.
4. **FIGYELMEZTETÉST:** Az üzemeltetés lefektetett előírásokkal kell, hogy egyezzen, hogy veszélyes sugárzás hatásának károsítsa a megtekintőt.

FELIRATOK ÉS ELHELYEZKEDÉSÜK A KÉSZÜLÉKEN



A KÉSZÜLÉK JELLEMZŐI

- Érintésre induló működés (COMPU PLAY)
- Kizárólag húzóerő aktiválására használható (csak húzóerő)
 - Az érintésmódot a CSD₂ megfogó vagy rádió jelvezérléssel megfigyeltetőre a kábelnél megfogó részben esőben feszültségű kék tűt és mikródió kezd, majd akkor is, ha az üzemi kapcsoló gomb STANDBY állapoltban van.
- Kétkapcsolásos rendszer (Az "A" jelű magnetoton felvitelre és lejáratásra egyetértő, az "B" jelű lejáratás csak lejáratásra alkalmas) (RC-Q2x20)**
- A kábel két vezetékkel rendelkezik (Szinkron-működés)
 - Folyamatos lejáratás (A "B" jelű megfogó és az "A" jelű megfogó között)
- Egykapcsolásos rendszer (RC-QS10)**
- Két hullámsáv, digitális szimulációval ellátott rádió, mely 30 (15 kHz-hullámhossz és 15 UHF átv.) előre beprogramozható állomásműködési lehetőséggel rendelkezik.
 - Automatikusan átmenetileg állomásműködésre.
 - A kábel két vezetékkel rendelkezik (Szinkron-működés)
- BASS BOOST**
- A kábel két vezetékkel rendelkezik (Szinkron-működés)
 - Bass boost kiegészítő a hangszóró frekvenciataromány (mely) hangok jobb kiemelésére szolgál.
 - Az egyjelzővel ellátott, de Kibővített frekvenciájú hangok negatív hatással megakadályozza (Bass cut) kapcsoló

CECHY OGÓLNE

1. Odtwarzanie. Jednym dotknięciem (COMPU PLAY) (jedynym dotknięciem przycisku) przycisku **PLAY** zostanie nadany sygnał, który przycisk **STOP** (CD takima lub tuwe) zostanie nadany, wyciszy się zasilanie urządzenia i rozpocznie się odtwarzanie nawiązeli jest zasilanie nastawione na STANDBY.
2. Dwie kasety (magnetofon A dla nagrywania i odtwarzania, magnetofon B dla odtwarzania) (RC-QW20)
 - Odczyt synchronizacji kopowania
 - Odczyt i przewężenie (Z magnetofonu B do magnetofonu A)
- Jedyna kaseta (RC-QS10)
- 2-pasmowy, cyfrowy syntezator tuner o pojemności pamięci 30 stacji (16 FM i 16 AM)
- Strojenie z przeszkubowaniem/rozczna.
- Przewężanie i przeszkubowanie/rozczna. Wywodzeniem do pamięci.
- Przewężanie i przeszkubowanie/rozczna. Wywodzeniem do pamięci.
4. Dwieków niskich częstotliwości
5. Przewężnik wykrycia dudnienia

SAFETY PRECAUTIONS

Prevention of Electric Shocks, Fire Hazards and Damage

1. Even when the POWER button is set to STANDBY, a very small current will flow. To save power and for safety when not using the unit for an extended period of time, disconnect the power cord from the AC outlet.
2. Do not handle the power cord with wet hands.
3. When unplugging from the wall outlet, always grasp and pull the plug, not the power cord.
4. Consult your nearest dealer when damage, disconnection, or contact failure is found with the cord.
5. Do not modify the power cord in any way, or pull or twist it.
6. Do not remove screws to disassemble the unit and do not touch anything inside the unit to avoid accidents.
8. Do not insert any metallic object into the unit.
9. If the power cord when there is a possibility of lightning, it is raining, or the unit is plugged into a wall outlet, unplug the power cord from the unit.
10. Do not block the ventilation holes of the unit so that heat can escape.
11. Since the RC-QW20/QS10 uses a motor-driven CD tray, make sure your hand or other object does not obstruct tray movement.

Power button

When the power cord is connected to a household AC outlet, the power indicator is lit red, indicating STANDBY mode (this indicator does not light when DC power is supplied). When the power is switched on, the indicator turns green showing that the power is on (this indicator lights with both AC and DC power supplies).

When this unit is plugged into an AC outlet, it consumes a small current even when the micro-processor, even when the POWER button is set to STANDBY.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Предостережение поражения электрическим током, опасности пожара или повреждения

1. В изделии будет протекать небольшой ток даже если кнопка POWER установлена в положение STANDBY. Для экономии энергии и безопасности отсоедините шнур питания от бытовой розетки переменного тока, если изделие не используется в течение длительного времени.
2. Не трогайте шнур питания влажными руками.
3. При отсоединении от сетевой розетки всегда тяните путем захвата за вилку, а не за шнур питания.
4. Проконсультируйтесь у своего ближайшего специалиста по техобслуживанию, если обнаружите повреждение, повреждение шнура питания, повреждение шнура питания, повреждение шнура питания.
5. Не тяните, не крутите и не сгибайте шнур питания.
6. Не изменяйте шнур питания каким-либо образом.
7. Не вынимайте винты с целью демонтажа изделия и не трогайте внутренние части изделия во избежание несчастного случая.
8. При наличии металлических предметов внутри изделия.
9. Если во время грозы или при возможности удара молнии, если идет дождь, или если изделие включено в розетку, выньте шнур питания из розетки.
10. При попадании воды внутрь изделия отсоедините шнур питания от розетки и проконсультируйтесь со специалистом по техобслуживанию.
11. Не блокируйте вентиляционные отверстия изделия для того, чтобы тепло не накапливалось внутри.
12. Так как в аппарате RC-QW20/QS10 используется лазер, приводящий в движение лоток для КД, не следует препятствовать движению лотка рукой или другим предметом.

Кнопка питания

Когда шнур питания подсоединен к бытовой розетке переменного тока, индикатор питания высвечивается красным светом, показывая режим STANDBY (при использовании питания от постоянного тока этот индикатор не высвечивается). При включении питания индикатор изменится на зеленый, высвечиваясь при обесточивании питания (этот индикатор высвечивается при обесточивании питания от сети переменного тока и от постоянного тока).

Когда аппарат подключен к розетке переменного тока, он потребляет небольшое количество тока даже в режиме памяти микропроцессора, даже если кнопка POWER установлена в положение STANDBY.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Elektromos áramütés, tűzvesély, illetve a készülék károsodásának megelőzése

1. A készülékben keresztül akkor is folyik (igen kis mennyiségű) elektromos áram, ha az üzemi kapcsoló (POWER) "STANDBY" (készlet) állásban van. Ha hosszabb ideig nem használjuk a készüléket, akkor a biztonság érdekében a szűrt tápellátást a házban, húzzuk ki a hátsó csatlakozó a fal csatlakozó aljzatból. (Ez csatlakozó dugót foglalkoztat, és nem szabad a hátsó csatlakozót ki akarnunk húzni a fal csatlakozó aljzatból.)
2. Mindig a csatlakozó dugót foglalkoztat, és nem szabad a hátsó csatlakozót ki akarnunk húzni a fal csatlakozó aljzatból.
4. Forduljunk a legközelebbi szakemberhez, ha a csatlakozó kábel megsérült, vagy érintkezési hibája van.
5. Ne tartsuk meg a kábel és szögben, illetve ne feszítsük, vagy ne húzzuk meg a kábel.
6. A balesetek elkerülése végett ne távolítsunk el csavarokat, ne távolítsuk el a készülék belsejét.
7. A készülék belsejében feloldó hő elvezetésének biztosítása érdekében, ne távolítsuk el a készülék belsejét.
8. Húzzuk ki a hátsó csatlakozót a fal csatlakozó aljzatból.
9. Ha a készülék belsejében víz került, húzzuk ki a hátsó csatlakozó dugót, és forduljunk a szakértő szakemberhez.
11. A készülék belsejében feloldó hő elvezetésének biztosítása érdekében, ne távolítsuk el a készülék belsejét.
12. A CD lemezt az RC-QW20/QS10 automatikusan szétválasztja, ha a lemez nem áll meg a lemeztartóban. Ne próbáljuk meg megakadályozni a lemez mozgását, mert károsíthatjuk a lemezt.

Hátsó csatlakozó

Működés a hátsó csatlakozó csatlakoztatásakor a kompartment (váltó) a készülék belsejében a készülék belsejében feloldó hő elvezetésének biztosítása érdekében, ne távolítsuk el a készülék belsejét.

A készülék (váltó) a hátsó csatlakozó csatlakoztatásakor a kompartment (váltó) a készülék belsejében a készülék belsejében feloldó hő elvezetésének biztosítása érdekében, ne távolítsuk el a készülék belsejét.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Zapobieganie porażeniu prądem elektrycznym, pożarowi i uszkodzeniom

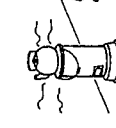
1. Nawet wtedy, gdy przycisk POWER jest ustawiony w pozycji STANDBY, niewielkie napięcie zasilania urządzenie. Gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód zasilania od gniazda ściennego w celach bezpieczeństwa i oszczędności energii elektrycznej.
2. Należy używać przewodu zasilania mokrymi rękami.
3. Nie należy ciągnąć przewodu zasilania, tylko za wtyczkę, nigdy nie należy ciągnąć przewodu zasilania.
4. Gdy przewód zasilania uszkodzony, przewany lub nastąpił brak kontaktu, skonsultuj się z najbliższym dealarem JVC.
5. Nie zginaj, nie ciągnij ani nie skręcaj przewodu zasilania.
6. Nie zdejmuj żadnych części urządzenia, bowiem grozi to niebezpieczeństwem uszkodzenia.
7. Nie wkładaj żadnych metalowych przedmiotów do środka urządzenia.
8. Nie wkładaj żadnych metalowych przedmiotów do środka urządzenia.
9. Podczas wyładowań atmosferycznych odłącz przewód zasilania od urządzenia.
10. Jeśli do środka urządzenia dostanie się woda, odłącz przewód zasilania i skonsultuj się z dealarem.
11. Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych urządzenia, aby nagromadzone ciepło mogło uciec na zewnątrz. Nie instaluj urządzenia w miejscach o słabej wentylacji.
12. Gdy urządzenie RC-QW20/QS10 wyposażony jest w napęd tacy płyty, pamiętaj, aby nie zablokować tacy ręką lub innymi obiektami.

Przycisk zasilania

Gdy przewód zasilania jest podłączony do domowej sieci prądu zmiennego, wskaźnik zasilania świeci się na czerwono, wskazując na tryb STANDBY. Gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód zasilania od gniazda ściennego w celach bezpieczeństwa i oszczędności energii elektrycznej.

Gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód zasilania od gniazda ściennego w celach bezpieczeństwa i oszczędności energii elektrycznej.

ZASADY EKSPLOATACJI URZĄDZENIA



Ne használjuk a készüléket olyan helyen, ahol közvetlen napsugárzás éri, illetve ne hagyjuk olyan zárt járműben (gépkocsi, hajó, stb.), ahol a hőmérséklet meghaladhatja a 40 °C-ot.

1. **Исбавление установок аппаратуры в сервисных помещениях:**
 - Где он может быть подвергнут вибрации.
 - Где имеется повышенная влажность, например, в ванной комнате.
 - Где он может подвергаться воздействию магнитного поля бытовых электроприборов.
2. **Обращение внимания на работу системы.**
 - Следует закрывать люк для КД так, чтобы на люз не попадала пыль.
3. **Конденсация**
 - При монтаже аппарата необходимо конденсация в следующих случаях, в которых он может функционировать: например, в комнате, где только что выключен обогреватель.
4. **Вместит при наличии дыма и высокой влажности.**
 - Если аппарат перенесен непосредственно из холодной комнаты в теплую, конденсация может повредить аппаратуру.
5. **Воздействие температуры**
 - Если аппарат перенесен непосредственно из холодной комнаты в теплую, конденсация может повредить аппаратуру.
6. **Повреждение аппаратуры**
 - Если аппарат перенесен непосредственно из холодной комнаты в теплую, конденсация может повредить аппаратуру.
7. **Повреждение аппаратуры**
 - Если аппарат перенесен непосредственно из холодной комнаты в теплую, конденсация может повредить аппаратуру.
8. **Повреждение аппаратуры**
 - Если аппарат перенесен непосредственно из холодной комнаты в теплую, конденсация может повредить аппаратуру.
9. **Повреждение аппаратуры**
 - Если аппарат перенесен непосредственно из холодной комнаты в теплую, конденсация может повредить аппаратуру.
10. **Повреждение аппаратуры**
 - Если аппарат перенесен непосредственно из холодной комнаты в теплую, конденсация может повредить аппаратуру.

1. Ne használjuk a készüléket olyan helyen, ahol:

- rezgés hatásának van kitéve,
- nagyon magas a páratartalom,
- mágneses illetve hangrezgő mágneses hatásának lehet kitéve.
- 2. A tűzoltók páncélzata**
- A tűzoltók páncélzata az egyéni szerszámokhoz képest a legkevésbé védő, mert a legkevésbé ellenálló a leggyakoribb károsító hatásokkal szemben, kivéve a tűz és a hőhatást.
- 3. Páncélzatszármazék**
- Az utóbb felosztott esetekben páncélzatszármazék fordulhat elő, mely a készlektől rendeltetésük módosítását eredményezheti.
- A páncélzatszármazék a készlektől származó tűzoltóknál abban a helyiségben, ahol a készlektől távolították el.
- Fiaidra, vagy magas páratartalmú helyiségben.
- Ha a készlektől hideg tárgyat közelítenél meg, helyi esécske lesz.
- Ilyen esetekben kapcsoljuk a POWER jelű gombot ON állásba
- A készlektől távolították el, és elfutunk 1 vagy 2 órát, mielőtt a készlektől távolítottuk volna el.
- 4. A hangzó berendezés**
- A CD lemezek a hangnyomok analóg hangléművekhez képest igen csekély zajt hoznak. Ha az erősebb hangjelzést, az analóg lemezek esetében szokatlan módon, a zajt hallgatása közben állítjuk be, akkor a hangszórók a mikrofon helyett a belső hangzó (hangzó) utárrészen működnek.
- Ezért a CD lemez lejátszásának elindítása előtt csökkentsük le a hangot, és a lejátszás közben állítsuk be a megfelelő szintet.
- 5. Biztonsági mechanizmus**
- A készlektől egy olyan biztonsági rezsorral mechanizmust tartalmaz, sugárk kijáratát, amikor a készlektől nyugodt állapotban van.
- Néhányan készítik, és a hangszórók közébe.
- Mivel a hangzóban mágnesek vannak, ne helyezzünk készlektől vagy mágneses tárgyakat rájuk, mert a digitális adatok törlése történhet.
- 6. A készlektől távolítás**
- A készlektől a készlektől a TV készlektől távol.
- Ha a készülék a TV készlektől később használjuk, az utóbbin a kép torzulhat, ilyen esetben helyezzük a készlektől távolabb a televízióhoz. Ha ez nem javít a helyzeten, akkor ne használjuk a készlektől, amikor a TV készlektől be van kapcsolva.
- 7. A készlektől távolítás**
- A készlektől távolítás a készülék elmozdítását, töltésének lezárását, a készülék távolítását jelenti, nem pedig a készülék távolítását, mivel ezek a funkciók a készülék távolítását jelenti.
- 8. A készlektől távolítás**
- Néhányan készítik a készülék távolítását, mivel ez a készülék távolítását jelenti, nem pedig a készülék távolítását, mivel ezek a funkciók a készülék távolítását jelenti.
- 9. A készlektől távolítás**
- Néhányan készítik a készülék távolítását, mivel ez a készülék távolítását jelenti, nem pedig a készülék távolítását, mivel ezek a funkciók a készülék távolítását jelenti.
- 10. A készlektől távolítás**
- Néhányan készítik a készülék távolítását, mivel ez a készülék távolítását jelenti, nem pedig a készülék távolítását, mivel ezek a funkciók a készülék távolítását jelenti.

1. Ne használjuk a készüléket olyan helyen, ahol:

1. **Instalowanie urządzenia w następujących miejscach**
 - Gdzie byby narazono na wstrząsy i wibracje.
 - W miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak np. łazienka.
 - Gdzie mogłoby zostać narażone przez zbyt nagłą lub gwałtowną zmianę temperatury.
2. **Zwrócić uwagę na kurz.**

Pamięć o zaminowaniu tacy płyty kompaktowej, aby nie dopuścić do nagromadzenia się kurzu na soczewce.
3. **Kondensacja wilgoci**

W miejscach, gdzie występuje kondensacja, należy wyłączyć urządzenie i przetrzeć powierzchnię soczewki i tacy płyty kompaktowej. W miejscach, gdzie występuje kondensacja, należy wyłączyć urządzenie i przetrzeć powierzchnię soczewki i tacy płyty kompaktowej.
4. **Nastawienie głośności**

Przy odtwarzaniu płyt kompaktowych nie słychać szumów tak jak przy odtwarzaniu płyt analogowych. Jest to poziom głośności zostaje ustalony na 10 dB. Aby uzyskać ten sam poziom głośności, jak przy analogowych płytach, należy ustawić poziom głośności, gdy rozpoznaje się odtwarzanie partii muzycznych. W związku z tym, nastaw głośność na niski poziom przed rozpoczęciem odtwarzania i wyreguluj dożądanego poziomu słuchając płyty kompaktowej.
5. **Niniejsze urządzenie wyposażone jest w mechanizm bezpieczeństwa**

Włączający i wyłączający światło promieni laserowych, tak więc, gdy taca płyty kompaktowej zostanie otwarta, laser wyłączy się automatycznie.
6. **Ustawienie trybu**

Jeśli ustawisz tryb, np. w pobliżu głośników, nie należy zmieniać trybu, aby nie zmniejszyć poziomu głośności, gdyż zaplanowane mogą być zniekształcenia.
7. **Ustawienie poziomu głośności**

Jeśli ustawisz tryb, np. w pobliżu głośników, nie należy zmieniać trybu, aby nie zmniejszyć poziomu głośności, gdyż zaplanowane mogą być zniekształcenia.
8. **Wyłączanie odbiornika**

Jeśli odbiornik jest wyłączony, wytrząsanie, wstrząsy i ruchy, mogą spowodować uszkodzenie. Należy wyłączyć odbiornik, aby uniknąć uszkodzenia. Należy wyłączyć odbiornik, aby uniknąć uszkodzenia. Należy wyłączyć odbiornik, aby uniknąć uszkodzenia.
9. **Wyłączanie odbiornika**

Jeśli odbiornik jest wyłączony, wytrząsanie, wstrząsy i ruchy, mogą spowodować uszkodzenie. Należy wyłączyć odbiornik, aby uniknąć uszkodzenia. Należy wyłączyć odbiornik, aby uniknąć uszkodzenia.
10. **Wyłączanie odbiornika**

Jeśli odbiornik jest wyłączony, wytrząsanie, wstrząsy i ruchy, mogą spowodować uszkodzenie. Należy wyłączyć odbiornik, aby uniknąć uszkodzenia. Należy wyłączyć odbiornik, aby uniknąć uszkodzenia.

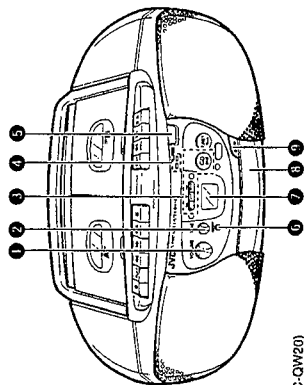
10. Uchwyt do przenoszenia

NAMES OF PARTS AND THEIR FUNCTIONS

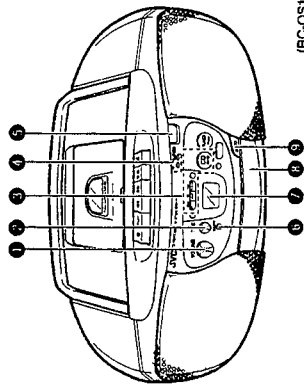
НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ И ИХ ФУНКЦИИ

CD player/General section

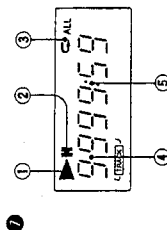
Прогригиватель КД/главная секция



(RC-QW20)



(RC-OS10)



7

- VOLUME control**
 CD operation buttons
 Repeat button (■)
 Repeat button
 Play/pause button (CD/▷||)
 POWER indicators
 REPEAT: POWER ON
 REPEAT: STANDBY
 POWER button
 BASS BOOST button
 ON: Set to this position to listen to BASS BOOST sound.
 OFF: Set to this position when BASS BOOST sound is not required.

- Display window indicator (▶)
 Repeat indicator (||)
 Repeat playback indicator (≡ ALL)
 Track number display
 Playback time display
 CD tray open/close button (⊕)

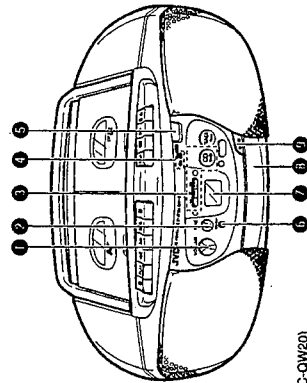
- Регулятор уровня громкости (VOLUME)
 Кнопки управления компакт-дисками
 Кнопка повтора (■)
 Кнопка повторного воспроизведения (REPEAT)
 Кнопка воспроизведения/паузы (CD/▷||)
 Индикаторы POWER
 РЕПЕТИЦИЯ: ПИТАНИЕ ВКЛ (POWER ON)
 РЕПЕТИЦИЯ: СТАНДАРТ (STANDBY)
 Кнопка питания (POWER)
 Кнопка подьема уровня баса (BASS BOOST)
 ON: Установите в это положение для прослушивания звука с подьемом уровня баса (BASS BOOST).
 OFF: Установите в это положение, когда подьем уровня баса (BASS BOOST) не требуется.
 Отошко дисплея
 Индикатор воспроизведения (▶)
 Индикатор паузы (||)
 Индикатор повторного воспроизведения (≡ ALL)
 Индикация номера музыкальной записи
 Индикация времени воспроизведения
 Лоток для КД
 Кнопка открывания/закрывания лотка для КД (⊕)

A KÉSZÜLÉK KEZELŐ SZERVEI ÉS AZOK FUNKCIÓI

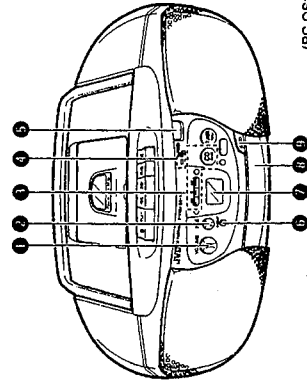
НАЗВЫ ЧАСТЕЙ И ИХ ФУНКЦИИ

CD lejátszó/általános rész

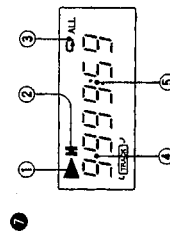
Odtwarzacz CD/Część ogólna



(RC-QW20)



(RC-QS10)



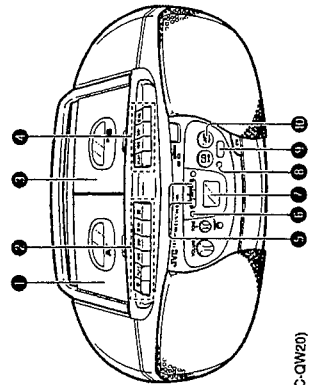
7

- Hangerő szabályozás (VOLUME)
 CD működés gombjai
 CD lejátszó gomb (■)
 Kereső gombok (◀▶, ▶▶, ▶▶▶)
 Megállító, ill. alapszempont helyező gomb (■)
 Ismétlés gomb (REPEAT)
 Lejátszás/leállítás gomb (CD/▷||)
 Lejátszás/leállítás gomb (CD/▷||)
 ZÖLD: a készülék készen áll a műveletre (POWER ON)
 PIROS: a készülék készen áll a standby állapotban (STANDBY)
 Üzemi be-ki kapcsoló (POWER)
 BASS BOOST (mély hang kiemelés) gomb
 ON: Akkor kapcsoljuk ebbe a helyzetbe, ha a kiemelt mély hangokat szeretnénk hallgatni.
 OFF: Akkor kapcsoljuk ebbe a helyzetbe, ha a kiemelt mély hangokat nem kívánjuk hallgatni.

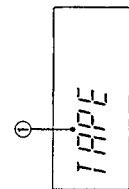
- Kijelző ablak
 Lejátszás jelző (▶)
 Ismétlés jelző (||)
 Ismételt lejátszás jelző (≡ ALL)
 Track (dal) sorozat kijelző
 Lejátszási idő kijelző
 CD lejátszó tálcája
 CD lejátszó tálcájának nyitó- és zárogombja (⊕)

- Regulator głośności (VOLUME)
 Przyciski obsługi dysków
 Przycisk przeskakiwania (■)
 Przycisk zatrzymywania/rozstawiania (■)
 Przycisk powtarzania (REPEAT)
 Przycisk odtwarzania/pauzy (CD/▷||)
 ZIELONY: urządzenie jest gotowe do działania (POWER ON)
 CZERWONY: STAN GOTOWOŚCI (STANDBY)
 Przycisk zasilania (POWER)
 Przycisk BASS BOOST
 ON: Ustaw w tej pozycji aby odbierać wzmoocnienie dźwięków niskich.
 OFF: Ustaw w tej pozycji gdy nie potrzeba wzmoocnienia dźwięków niskich.
 Wyświetlacz wielofunkcyjny
 Wykaznik odtwarzania (▶)
 Wykaznik pauzy (||)
 Wykaznik odtwarzania powtarzanego (≡ ALL)
 Wyświetlenie czasu odtwarzania
 Taca płyty kompaktowej
 Przycisk otwierania/zamykania tacy płyty (⊕)

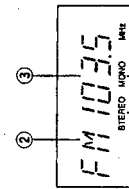
Deck/Tuner section



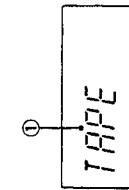
(RC-QW20)



(RC-QS10)



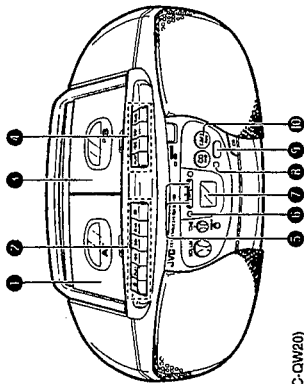
(RC-QW20)



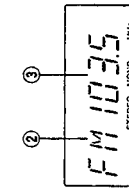
(RC-QS10)

A magnó és a rádió vonatkozó rész

Magnetofon/Tuner



(RC-QW20)



(RC-QS10)



(RC-QW20)



(RC-QS10)

- Cassette holder (Deck A) (RC-QW20)
- Cassette holder (RC-QS10)
- Press this button with **PLAY/TAPE** button to start recording.
- **REC** : Press to play the tape.
- **PLAY/TAPE** : Press to fast forward the tape rapidly.
- **PAUSE** : Press to wind the tape forward rapidly.
- **STOP/EJECT** : Press to stop the tape. Pressing this button when the tape has stopped opens the cassette holder.
- **PAUSE** : Press to stop the tape. Pressing this button when the tape has stopped opens the cassette holder.
- Cassette holder (Deck B) (RC-QW20)
- **PLAY/TAPE** : Press to play the tape.
- **PAUSE** : Press to wind the tape forward rapidly.
- **STOP/EJECT** : Press to stop the tape. Pressing this button when the tape has stopped opens the cassette holder.
- **MEMORY** button
- **TUNING** buttons (UP/DOWN)
 - ① Tape mode display
 - ② Band indicator (FM/AM)
 - ③ Preset station display
 - ④ MEMORY
 - ⑤ STEREO indicator
 - ⑥ MONO
 - ⑦ STEREO button (AUTOMONO)
 - ⑧ AUTO PRESET (●) button
 - ⑨ TUNER (FM/AM) button
- Press to select **TUNER** mode.
- Press to select the band (FM/AM).

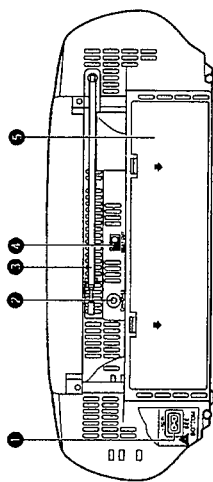
- Kassetnyj otsek (Deck A) (RC-QW20)
- Kassetnyj otsek (RC-QS10)
- Kassetnyj otsek (Deck B) (RC-QW20)
- **REC** : Kassetnyj otsek (Deck A) (RC-QW20)
- **PLAY/TAPE** : Kassetnyj otsek (Deck A) (RC-QW20)
- **PAUSE** : Kassetnyj otsek (Deck A) (RC-QW20)
- **STOP/EJECT** : Kassetnyj otsek (Deck A) (RC-QW20)
- **MEMORY** button
- **TUNING** buttons (UP/DOWN)
 - ① Tape mode display
 - ② Band indicator (FM/AM)
 - ③ Preset station display
 - ④ MEMORY
 - ⑤ STEREO indicator
 - ⑥ MONO
 - ⑦ STEREO button (AUTOMONO)
 - ⑧ AUTO PRESET (●) button
 - ⑨ TUNER (FM/AM) button
- Press to select **TUNER** mode.
- Press to select the band (FM/AM).

- Kassetnyj otsek (Deck A) (RC-QW20)
- Kassetnyj otsek (RC-QS10)
- Kassetnyj otsek (Deck B) (RC-QW20)
- **REC** : Kassetnyj otsek (Deck A) (RC-QW20)
- **PLAY/TAPE** : Kassetnyj otsek (Deck A) (RC-QW20)
- **PAUSE** : Kassetnyj otsek (Deck A) (RC-QW20)
- **STOP/EJECT** : Kassetnyj otsek (Deck A) (RC-QW20)
- **MEMORY** button
- **TUNING** buttons (UP/DOWN)
 - ① Tape mode display
 - ② Band indicator (FM/AM)
 - ③ Preset station display
 - ④ MEMORY
 - ⑤ STEREO indicator
 - ⑥ MONO
 - ⑦ STEREO button (AUTOMONO)
 - ⑧ AUTO PRESET (●) button
 - ⑨ TUNER (FM/AM) button
- Press to select **TUNER** mode.
- Press to select the band (FM/AM).

- Kassetnyj otsek (Deck A) (RC-QW20)
- Kassetnyj otsek (RC-QS10)
- Kassetnyj otsek (Deck B) (RC-QW20)
- **REC** : Kassetnyj otsek (Deck A) (RC-QW20)
- **PLAY/TAPE** : Kassetnyj otsek (Deck A) (RC-QW20)
- **PAUSE** : Kassetnyj otsek (Deck A) (RC-QW20)
- **STOP/EJECT** : Kassetnyj otsek (Deck A) (RC-QW20)
- **MEMORY** button
- **TUNING** buttons (UP/DOWN)
 - ① Tape mode display
 - ② Band indicator (FM/AM)
 - ③ Preset station display
 - ④ MEMORY
 - ⑤ STEREO indicator
 - ⑥ MONO
 - ⑦ STEREO button (AUTOMONO)
 - ⑧ AUTO PRESET (●) button
 - ⑨ TUNER (FM/AM) button
- Press to select **TUNER** mode.
- Press to select the band (FM/AM).

Rear panel

Задняя панель



- 1 AC IN (AC input) jack
Headphones jack (1) PHONES (3.5 mm dia, stereo mini)
Connect headphones (with impedance 16 Ω - 1 k Ω) to this jack.
The speakers are automatically switched off when the headphones are connected.
- 2 BEAT CUT switch
BEAT CUT switch
- 3 Battery compartment cover
Battery compartment cover

- 1 гнездо входа переменного тока (AC IN)
Гнездо головных телефонов (1) PHONES (3,5 мм ди, стерео мини)
Подсоедините к этому гнезду головные телефоны (с импедансом 16 Ом - 1 кОм). При подсоединении головных телефонов акустические системы автоматически отключаются.
- 2 переключатель BEAT CUT
Переключатель BEAT CUT
- 3 крышка отсека батареи
Крышка батарейного отсека

SWITCHING THE POWER ON/OFF

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

PLAY/TAPE button
Кнопка PLAY/TAPEPOWER button
Кнопка POWERTUNER (FM/AM)
button
Кнопка TUNER (FM/AM)PLAY/pause button
(CD/D > II)
Кнопка воспроизведения компакт-диска/паузы (CD/D > II)▲ open/close
Кнопка открывания/закрывания
лотка для КД (▲)

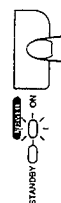
(RC-QW20)

(RC-QS10)

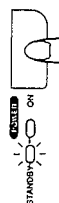
Switching the power on/off

Включение/выключение питания

- Включение:

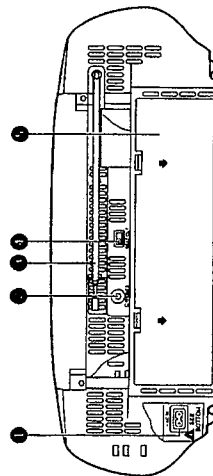
The green indicator lights.
Высвечивается зеленый индикатор.

- Switching off:

The red indicator lights.
Высвечивается красный индикатор.
(The indicator does not light when DC power is supplied.)
Высвечивается красный индикатор. (При использовании питания от постоянного тока этот индикатор не высвечивается.)

A készülék hátsó borítólappja

Plyta tylna



- 1 Vékifüvnyű hálkzati bemeneti aljzat (AC IN)
Fehélfüvnyű csatlakoztatási aljzat (1) PHONES (3,5 mm diá, stereo mini)
Idé kell csatlakoztatni a felfüvnyűt. (Füvnyűvezetékkel csak 16 Ohm - 1 kOhm ellenállási paraméterekkel rendelkező felfüvnyű csatlakoztatható). A felfüvnyű csatlakoztatásával egyidejűleg a hangszórók automatikusan kikapcsolnak.
- 2 BEAT CUT kapcsoló
BEAT CUT kapcsoló
- 3 Elemtartó borítólappja
Elemtartó borítólappja

- 1 Gniazdo zasilania prądem zmiennym (AC IN)
Gniazdo słuchawek (1) PHONES (3,5 mm śr., stereo mini)
Podłącz słuchawkę (o impedancji 16 ohm - 1 kohm) do tego gniazdka. Gdy podłączysz słuchawkę, głośniki automatycznie zostaną wyłączone.
- 2 Przekaźnik eliminacji dudnienia (BEAT CUT)
Przekaźnik eliminacji dudnienia (BEAT CUT)
- 3 Pokrywa pomieszczenia baterii
Pokrywa pomieszczenia baterii

A KÉSZÜLÉK BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ZASILANIA

PLAY/TAPE gomb
Przycisk PLAY/TAPEPOWER kapcsoló
Przycisk POWERTUNER (FM/AM)
gomb
Przycisk FM/AMLejátszás/pauza
gomb (CD/D > II)
Przycisk odtwarzania/pauzy (CD/D > II)Lejátszó
nyílámpa (▲)
Przycisk otwierania/
zamykania (▲)

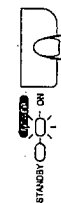
(RC-QW20)

(RC-QS10)

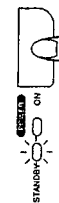
A készülék be- és kikapcsolása

Włączanie/wyłączanie zasilania

- Włączanie:

A zöld lámpa világít.
Zapala się zielony wskaźnik.

- Wylączenie:

A piros lámpa világít. (A kijelző egyenáramú (DC) hasárlása esetén nem világít.)
Zapala się czerwony wskaźnik. (Przy zasilaniu z baterii wskaźnik nie świeci się.)

COMPU PLAY (only when AC power is used)
Even when the power is set to **STANDBY**, pressing the button shown below switches on the power and selects the source.

Управление одним прикосновением (COMPU PLAY)
(только при использовании питания от сети переменного тока)
При нажатии кнопки, указанных ниже, происходит включение питания, и выбирается источник, даже если кнопка питания установлена в положение **STANDBY**.

Function mode Функциональный режим	Operations Операции
 (RC-QW20)  Deck A or Deck B Дека A или дека B	When this button is pressed with a CD loaded, CD playback begins. Если эта кнопка нажимается при установленном компакт-диске, начинается воспроизведение компакт-диска.
 (RC-QS10)	When this button is pressed with a tape loaded, tape playback begins. Если эта кнопка нажимается при установленной кассете, начинается воспроизведение кассеты.
	When this button is pressed, the tuner is engaged. При нажатии этой кнопки выбирается тюнер.

- When the CD tray open/close () button is pressed, the source sound does not switch over, the CD tray can open or close.
- Notes:**
- When switching off the power, be sure to press the **POWER** button. (When the **POWER** is switched off with the CD tray open, the CD position the front panel away from you when carrying this unit to avoid accidentally pressing the **POWER** button.)

- Когда нажимается кнопка открывания/закрывания лотка для КД (), звуковой источник не переключается, и возможно открывание или закрывание лотка для КД.
- Примечания:**
- При выключении питания следует убедиться в нажатии кнопки **POWER**. (При выключении кнопки **POWER** с открытым лотком для КД, лоток для КД закрывается, а затем выключается питание.)
 - При переноске этого аппарата разложите его с передней панелью, обращенной от Вас, для предотвращения случайного нажатия кнопки **POWER**.

COMPU PLAY (Készletig váltóáram (AC) használatra esetlén)
Az alábbi gombok megnyomásakor a megfelelő üzemmód kerül kiválasztásra még akkor is, ha a készülék készenléti (STANDBY) üzemi módban volt.

Działanie COMPU PLAY (tylko przy zasilaniu z sieci)
Nawet gdy zasilanie jest wyłączone do stanu gotowości (STANDBY), naciśnięcie przycisku wskazanego poniżej wiąże zasilanie i nastawia źródło.

Üzem mód Tryb funkcyj	Művelet Operáció
 (RC-QW20)  *A lejátszó magnetofon vagy *B lejátszó magnetofon A vagy magnetofon B (RC-QS10)	Ha ezt a gombot megnyomjuk, amikor a lemeztartóban CD lemez van, akkor elkezdődik a CD lejátszása. Ha ezt a gombot megnyomjuk, amikor a kasszeta tartóban kasszeta van, akkor elkezdődik a kasszeta lejátszása. Jézeli ten przycisk zostanie naciśnięty gdy w kasszeni kassety znajduje się taśma, rozpocznie się jej odtwarzanie.
	Ha ezt a gombot megnyomjuk, akkor a rádió kerül kiválasztásra. Jézeli ten przycisk zostanie naciśnięty, włączy się radio.

- Az operációse () gomb megnyomását követően a készülék akkor is kiuliját, ha a lejátszó aljzárja nem szűnt meg.
- Megjegyzések:**
- Ha ki akarjuk kapcsolni a készüléket, ellenőrizzük, hogy megnyomjuk-e a **POWER** jelű gombot. (Abban az esetben, ha a lejátszó aljzárja nem szűnt meg, amikor még a CD lejátszó tálcája nyitott állapotban van, először a tábla záródik be és a készülék csak ezt követően kapcsol ki.)
 - A készülék mozgásáa és hordozása során ügyelni kell arra, hogy tartasuk minél távolabb magunktól az előző oldalát, annak érdekében, hogy a **POWER** gombot még véletlenül se nyomjuk meg.

- Gdy przycisk otwierania/zamykania tacy ptyu kompaktowej () zostanie naciśnięty, źródło dźwięku nie ulegnie zmianie, natomiast można otworzyć lub zamknąć tacę ptyu.
- Uwagi:**
- Gdy wyłączasz zasilanie, pamiętaj aby nacisnąć przycisk **POWER**. (Gdy wyłączanie **POWER** zostanie wykonane podczas gdy taca ptyu jest otwarta, taca ptyu zostanie najpierw zamknięta, po czym przycisk zostanie naciśnięty.)
 - Przy przenoszeniu urządzenia tak, aby przodni panel był skierowany do przodu, przez co unikniesz przypadkowego naciśnięcia przycisku **POWER**.

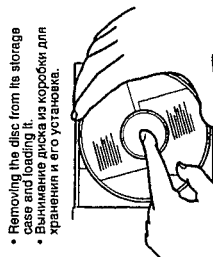
CONCERNING COMPACT DISCS

К ВОПРОСУ О КОМПАКТ-ДИСКАХ

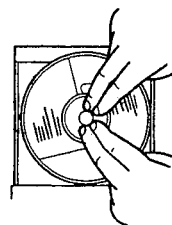


Since dirty, damaged and warped discs may damage the unit, care should be taken of the following:

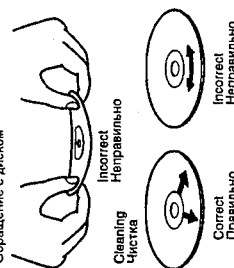
1. **Usable compact discs**
Use compact discs with the mark shown.
2. **Notes on handling discs**
 - Do not touch the reflective recorded surface.
 - Do not stick anything to or write anything on the label side.
 - Do not bend compact discs.
3. **Storage**
 - After removing a disc from the unit, be sure to put it back in its case.
 - Do not expose discs to direct sunlight, high temperatures from a heater, etc., high humidity, or dust.
4. **Cleaning discs**
Before loading a disc, wipe off any dust, dirt or fingerprints with a soft cloth. Discs should be cleaned by wiping radially, from the center to the edge.
Never use thinner, benzine, record cleaner or antistatic spray.



- Press the center and lift out.
• Нажмите в центре и приподнимите.



- Press to secure the CD.
Нажмите для прищепления диска.



Грязь, царапины и искривления диска могут вызвать повреждение аппарата. При использовании дисков обратите внимание на следующие пункты:

1. **Использование компактных дисков**
Использовать компактные диски с указанным знаком.
2. **Замечания при обращении с диском**
 - Не трогать записанную с диском.
 - Не приклеивать бумагу и не писать ничего на поверхности этикетки диска.
 - Не изгибать диски.
3. **Хранение**
 - После удаления диска из системы убедиться в том, что «Корзина» опорожнена и корректно, такую прямую солнечного света, высокой температуры от отопителя, высокой влажности и пыли.
4. **Перед установкой диска**
 - Проверить состояние диска: вытиснуть пыль, грязь или отпечатки пальцев мягкой тканью. Диски должны чиститься по радиусу от центра к краю.
 - Никогда не использовать разбитые, деформированные, ошметанные для пластинков или антистатические салфетки.

**A LÉZER (CD) LEMEZZEL KAPCSOLATOS
TUDNIVALÓK**



Mivel a szennyezett sűrűlt, és hajlott lemezek kárt okozhatnak a észülékben, ügyeljünk az alábbiakra:

- Használati útmutató a lemezek típus
Csatolt olyan lemezeket használjunk, amelyeken az alábbi ábrán látható
jelzés van.
- A lemezek kezelésével kapcsolatos megjegyzések**
- Ne érintsük meg a lemez fényes (felvett területét) felületét.
 - Ne purolj vagy ragasztunk semmit a lemez feliratozott felületére.
 - Ne hajgassuk a CD lemezt.
- A lemezek tárolása**
- 1. A CD lemezt a készletdoboztól történő kivétel után mindig tegyük
szárazra, majd a CD lemezt közvetlen napozásról, fűtésről
száraznak megges hőmérséklet, magas páratartalom, illetve por
hatásának távolítsuk el.
- A CD lemezek tisztítása**
- A készletdoboz tárolásának helyes elvégzése előtt, puha textillalval töröljünk le
minden port, pisztokot, üljennyomatot a lemeztől. A lemezt
szárazgátlóban, a közepéről kifelé haladva kell tisztogatni.
- Soha ne használjunk festéktárgyakat, borszint, hegymányos
lemeztisztítót, vagy anizlatozott spray-t**

О РЪУТАХ КОМПАКТОВЫХ

Ponieważ brudne, uszkodzone lub spaczone płyty mogą uszkodzić urządzenie, należy przestrzegać następujących zasad:

- Używaj tylko płyt oznaczonych tak, jak pokazano na rysunku.
- Uwagi o obciążeniu ścież z płytami
 - Nie używaj płyt w miejscach z silnym powierzchniowym.
 - Nie przykrywaj niczego ani nie placz na etykiety płyty.
 - Nie zginaj płyt kompaktowych.
- Przechowywanie
 - Po wyjściu płyty z urządzenia, włóż ją do jej futerału.
 - Nie narażaj płyt na bezpośrednie działanie światła słonecznego, wysokich temperatur, wilgoci lub kurz.
- Cyszczenie płyt kompaktowych

Przed włożeniem płyty na taśmę, wytrzyj kurz, brud lub odciśki palców miękką ściereczką. Płyta powinna być czyszczona w kierunku od środka ku brzegowi.
- Nigdy nie używaj rozpuszczalników, benzyny, środków do czyszczenia płyt analogowych ani środków antystatycznych.

- Nie używać niniejszego urządzenia w nadmiernie wysokich lub niskich temperaturach. Zalecane temperatury mieszczą się w zakresie od 5 °C do 35 °C.
- Po zakończeniu odtwarzania wyjmij płytę i zamknij lasek.
- Jeśli podczas odtwarzania nastąpi przeskok ścieżki, zmniejsz poziom.
- Przeskoki ścieżki mogą wystąpić jeśli urządzenie zostanie poddane silnemu uderzeniu, lub znajduje się w miejscu narażonym na wstrząsy lub wibracje (np. w samochodzie jadącym po wyboistej drodze).

Odtwarzanie z ominięciem

- Podczas odtwarzania możliwe jest przeskoczenie do początku następnego utworu, początku utworu aktualnie odtwarzanego lub początku poprzedniego utworu. Gdy początek żądanego utworu zostanie ominięty, odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Aby odtworzyć następny utwór...

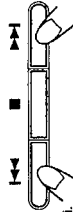
Naciśnij przycisk **▶▶▶** raz, aby przeskoczyć na początek następnego utworu.

Aby odtworzyć poprzedni utwór...

Naciśnij przycisk **◀◀◀** raz, aby przeskoczyć na początek aktualnie odtwarzanego utworu, naciśnij ponownie aby przeskoczyć na początek poprzedniego utworu.

Odtwarzanie z przeskakiwaniem (aby odnaleźć żądany fragment na płycie)

- Fragment może zostać odnaleziony przy użyciu funkcji przeskakiwania do przodu lub do tyłu podczas odtwarzania.



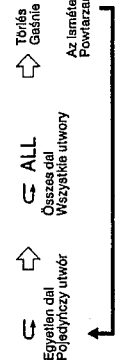
Trzymaj wciśnięty aby szybko przeskoczyć do przodu

- Trzymaj przycisk wciśnięty; przeskakiwanie rozpoczyna się wolno, następnie przyspiesza stopniowo wzrasta.
- Ponieważ dźwięk jest słyszany podczas przeskakiwania (ok. 10 sekund), nie należy przerywać słuchania muzyki i znowu przycisk żądany fragment zostanie odnaleziony.

Odtwarzanie z powtórzeniem

Naciśnij przycisk **REPEAT** przed lub podczas odtwarzania. Można powtórzyć jeden lub wszystkie utwory.

Można wybrać, czy powtarzany ma być jeden czy wszystkie utwory. Za każdym naciśnięciem przycisku **REPEAT** tryb odtwarzania zmienia się między trybami powtórzenia pojedynczego utworu (**◁ ALL**) i powtórzenia wszystkich utworów (**◁ ALL**), do normalnego odtwarzania.



Az lemelett lejársza többször kezdül.

Powtarzanie odtwarzania zostanie anulowane.

- Ne használjuk a készüléket túlságosan magas, vagy alacsony hőmérsékleten. Az ajánlott hőmérséklet tartomány 5 és 35 °C között van.
- Lejátszás után vegyük ki a lemezt, és zárjuk le a lemeztároló fedelét.
- Ha lejátszás alatt a pálya időnként megcsúszik („ugrik”), akkor csökkentse a hangszóró szintjét.
- Ugrások tapasztalhatóak akkor, ha a készülék erős lökés éri, vagy ha olyan helyen használjuk, ahol rezgéseknek van kitéve (pl. egyenletes ürféketlen haladó gépkocsiban).

Dalok átugrása lejátszás közben

Lejátszás közben lehetséges, hogy előre ugorjunk a következő dal kezdőre, vagy vissza az éppen hallgatott, vagy korábbi dal kezdőjére, amikor a kívánt dal kezdete megtalálásra kerül, a lejátszás automatikusan elkezdődik.

A következő dal hallgatása...

Nyomjunk meg egyszer a **▶▶▶** gombot, ha a következő dal elejére kívánunk ugrni.

Az előző dal hallgatása...

Nyomjunk meg egyszer a **◀◀◀** gombot, ha az éppen hallgatott, illetve még egyszer, ha az előző dal hallgatott dal elejére kívánunk ugrni.

Keresett részlet lejátszása (a kívánt pozíció megkeresése a lemezen)

- A kívánt pozíció beállítás lejátszás közben a gyors keresés előre, illetve a gyors keresés hátra gombok segítségével történik.

Trzymaj wciśnięty aby szybko przeskoczyć do tyłu

- Trzymaj przycisk wciśnięty; przeskakiwanie rozpoczyna się wolno, następnie przyspiesza stopniowo wzrasta.
- Ponieważ dźwięk jest słyszany podczas przeskakiwania (ok. 10 sekund), nie należy przerywać słuchania muzyki i znowu przycisk żądany fragment zostanie odnaleziony.

Ismételt lejátszás

Nyomjunk meg a **REPEAT** jelű gombot lejátszás előtt vagy közben. Egyetlen dal, vagy akár az összes dal ismétlőd.

Megadható, hogy egyetlen dal, vagy az összes dal kívánjuk-e ismételt. Valamennyor megnyomunk a **REPEAT** jelű gombot, az üzemmód tovább változik. A lejátszás módja megváltozik a **◁ ALL** és a **◁ ALL** között, illetve az ismétlés többször ismétlődik között.

Egyetlen dal ismétlése (**◁ ALL**)

Az éppen lejátszás alatt álló dal többször ismétlődve hallgatható.

Az összes dal ismétlése (**◁ ALL**)

Az éppen lejátszás alatt álló lemez összes dala többször ismétlődve hallgatható.

- Не используйте аппарат при чрезмерно высокой или чрезмерно низкой температуре. Рекомендуемый диапазон температур - от 5 °C до 35 °C.
- После воспроизведения удалите диск и закройте лоток для КД.
- Если во время трекинга во время воспроизведения уменьшится громкость.
- Если трекинга может произойти в случае ударного воздействия на аппарат или, если он используется в месте, подверженном вибрации (например, в автомобиле, путешествующем по плохой дороге).

Воспроизведение с пропуском

Во время воспроизведения можно делать пропуски и пропускать вперед начало следующей музыкальной записи или возвращаться назад к началу воспроизводимой или предыдущей музыкальной записи; если найдено начало предыдущей музыкальной записи, воспроизведение начинается автоматически.

Для пропускания следующей музыкальной записи...

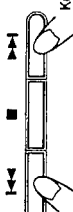
Нажмите кнопку **▶▶▶** один раз для пропуска или продвижения к началу следующей музыкальной записи.

Для пропускания предыдущей музыкальной записи...

Нажмите кнопку **◀◀◀** один раз для пропуска или продвижения к началу предыдущей музыкальной записи. Нажмите еще раз для возвращения к началу предыдущей музыкальной записи.

Воспроизведение-поиск (для нахождения требуемого места на диске)

- Требуемое место может быть найдено с использованием ускоренного продвижения вперед или поиска в обратном направлении во время воспроизведения диска.



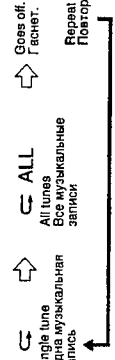
Keep pressing for fast-forward search.

- Держите нажатой кнопку; воспроизведение-поиск начинается медленно, а затем его скорость постепенно увеличивается.
- Поскольку звук низкой громкости (примерно четверть от нормальной) может быть слышен в режиме поиска, контролируйте звук и отпустите кнопку, если найдено требуемое место.

Повторное воспроизведение

Нажмите кнопку **REPEAT** перед или во время воспроизведения. Одна музыкальная запись или все музыкальные записи будут повторены.

Можно установить, повторение одной или всех музыкальных записей. Каждый раз, когда нажимается кнопка **REPEAT**, изменяется в порядке от повторения одной записи (**◁ ALL**) к режиму повторения всех музыкальных записей (**◁ ALL**) и к обычному режиму.



Repeat playback is released.

Повторное воспроизведение высвобождается.

Повторное воспроизведение одной музыкальной записи (**◁ ALL**)

Воспроизводилась музыкальная запись будет слышна повторно.

Повторное воспроизведение всех музыкальных записей (**◁ ALL**)

При воспроизведении всего диска все записи будут слышны повторно.

- Do not use the unit at excessive high or cold temperatures. The recommended temperature range is from 5 °C to 35 °C.
- If playback, unload the disc and close the CD tray.
- If the volume decreases during tracking.
- If tracking may occur in the case of a strong shock is applied to the unit or if it is used in a place subject to vibrations (i.e. in a car travelling on a rough road).

Skip playback

During playback, it is possible to skip forward to the beginning of the next tune or back to the beginning of the tune being played or the previous tune; when the beginning of the required tune has been located, play starts automatically.

To listen to the next tune...

Press the **▶▶▶** button once to skip to the beginning of the next tune.

To listen to the previous tune...

Press the **◀◀◀** button to skip to the beginning of the tune being played back and press again to skip to the beginning of the previous tune.

Search playback (to locate the required position on the disc)

- The required position can be located using fast-forward or reverse search while playing a disc.

Keep pressing for fast-reverse search.

- Hold down the button; search play starts slowly and then gradually increases in speed.
- Since the sound (at about one quarter of the normal level) can be heard in the search mode, control the sound and release the button when the required position is located.

Repeat play

Press the **REPEAT** button before or during play. A single tune or all the tunes can be repeated.

Whether a single tune or all tunes are to be repeated can be specified. Each time the **REPEAT** button is pressed, the mode of repetition changes in the order from repetition of a single tune (**◁ ALL**), to all the tunes (**◁ ALL**), to the clear mode, in this order.

Repeat playback of a single tune (**◁ ALL**)

The tune being played back will be heard repeatedly.

Repeat playback of all tunes (**◁ ALL**)

When playing back an entire disc, all tunes will be heard repeatedly.

CASSETTE TAPE

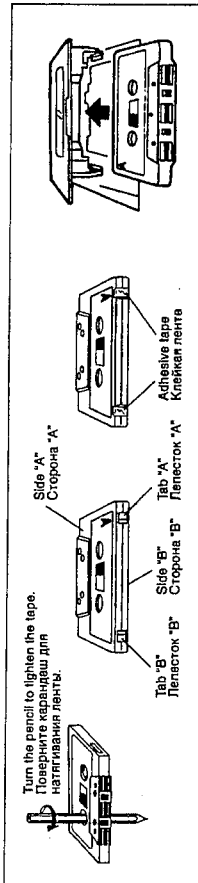
КАССЕТНАЯ ЛЕНТА

Cassette tape

- Cassette tape**
1. Loose tape may cause trouble. With a pencil, gently tighten the tape as shown.
 2. To prevent recordings from being erased accidentally, remove the tabs with a screwdriver. Reseal the slots with adhesive tape to erase and re-record after the tabs have been broken off.

Cassette loading

- Cassette loading**
1. Press the /a STOP/EJECT button to open the cassette holder.
 2. Load a cassette as shown.
 3. Close the cassette holder by pressing it gently. Listen for the click that tells you that you've closed the holder securely.

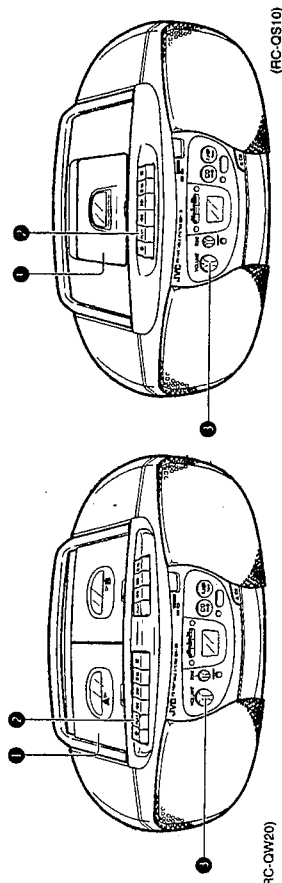


CASSETTE PLAYBACK

Operate in the order shown.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ КАССЕТЫ

Выполнить операции в указанном порядке



- 3 Press a cassette tape.
Load to start playback. (The power is switched on, TAPE mode is engaged and tape playback starts.)
 - * When battery power is used, switch on the POWER button first, then perform operations.
- 4 Adjust.
- 5 **Playback in Deck B (RC-QW20 only)**
The previous procedures (1 to 4) also apply to Deck B when a cassette is loaded in Deck B. When Decks A and B are simultaneously set to the play mode, only the playback sound of Deck B is heard.

Notes:

- When the power is turned off while the tape is still running, cassette operation buttons which are depressed do not return to the original positions.
- Press the **■/A STOP/EJECT** button to stop the tape running before turning off the power.
- Avoid operating the **▶** button on the deck during playback of the other deck. (RC-QW20)

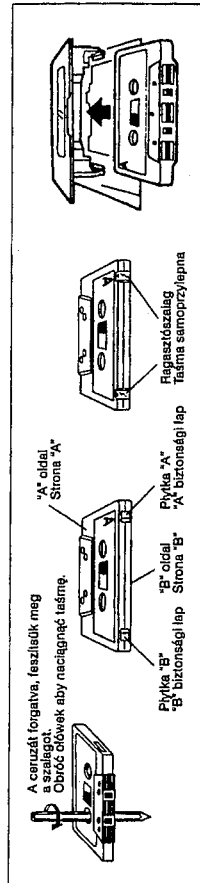
A KAZETTÁS MAGNÓ

A magánokazottak

1. A kezdetekben a megasztalt szalg gondot okozhat. Feszítsük meg a szalgot egy ceruza használatával, az életről ábrán látható módon. Hogy elejét vegyük a kezdeti véletlen lefektetésnek, tavolítsuk el a felvett lehelővé tavé biztonsági lapokat egy csavarhúzóval (ld. az ábrát). Ha ismétlődően fel kívánunk venni a kezdeti, akkor kicseréljük le a kioldó biztonsági lapot helyét riasztójelezzel.

A kazetta behelyezése

1. Nyomjuk meg a ■/▲ STOP/EJECT gombot, hogy kinyíljon a kazettatartó fedelére.
2. Helyezzük be a kazettát az ábrán látható módon.
3. A fedél enyhé nyomásával zárjuk a kazettatartót. Ügyeljünk a kattanásra, amely azt jelzi, hogy megfelelően lezártuk a kazettatartót.

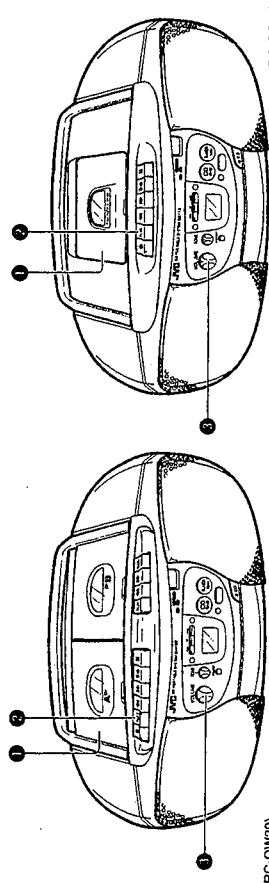


KAZETTÁK LEJÁTSZÁSA

/gezzük el a műveleteket az alábbi sorrendben (ld. az ábrát):

ODTWARZANIE TAŚM

Postępuj wg wskazanej kolejności



- [illegible]

ကုမ္ပဏီများ

- Ha a készletűk a magnó működése közben kapcsoljuk ki, a kazetta lejátszás feliratu gombja benyomott állapotban marad és nem tér vissza kiindulási állapotba.
- Ezért a készülék kikapcsolása előtt minden esetben nyomjuk meg a **STOP/REPEAT** gombot, annak érdekében, hogy a magnó eredeti állapotba kerüljön.
- Abban az esetben, ha mindkét magnóval lejátszást végzünk, tartózkodjunk a gyors előre- és visszajelzés "gombok" (F-C/CRW20) lenyomásától.

O KASETACH

Quesada

1. Luźna taśma może być przyczyną kłopotów. Naciągnij delikatnie taśmę za pomocą ołówka, tak jak pokazano na rysunku.
2. Aby zapobiec przypadkowemu skasowaniu nagrań, usuń śrubokrętem płyki zabezpieczające kasety. Aby skasować nagrania na taśmie i nagrać ją ponownie, zaklej otwory po płytkach taśmą samoprzylepną.

Wkładanie karatv

1. Nacięnij przycisk **STOP/EJECT** aby otworzyć kieszeń kasety.
2. Włóż kasetę tak jak pokazano na rysunku.
3. Zamknij kieszeń kasety naciskając ją delikatnie. Dźwięk lekkiego zatrzaśnięcia świadczy o tym, że kieszeń została zamknięta prawidłowo.

2. Włóż kasete.
3. Naciśnij aby rozpocząć odzwieranie. (Zasilanie zostanie włączone, wąż się tryb taśmy TAPE i rozpocznie się odzwieranie taśmy).
4. Przy zasilaniu z baterii napełnij naciśnij przycisk POWER i następnie wykonuj dalszą czynności.
5. Wyreauluj.

Udhwartanjan na masnatofonje B (uliko mod=1 BC 01/10/00)

- Procedury opisane uprzednio w punkcie 2) mają również zastosowanie do magnetofonu B, jeżeli w magnetofonie B znajduje się kasetka. Gdy zarówno magnetofon A jak i B zostaną jednocześnie nastawione na odtwarzanie, słyszalny będzie jedynie dźwięk z magnetofonu B.

•

- Uwagi:
1. Jeżeli zasilanie zostanie wyłączone w trakcie biegu taśmy, przycisk obsługi taśmy, który zostały uprzednio wciśnięte nie powrócą do pierwotnej pozycji.
 2. Naciśnij przycisk  aby zatrzymać bieg taśmy przed wyłączeniem zasilania.
 3. Unikaj naciskania przycisków  lub  na magnetołonie w czasie gdy na drugim magnetołonie taśma jest odtwarzana. (FC-QW2b)

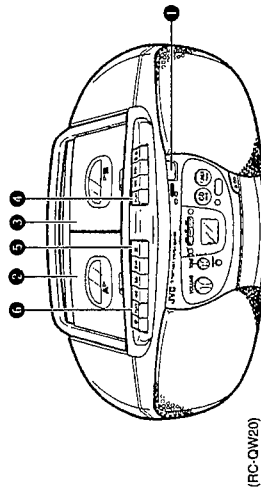
НЕПРЕРЫВНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ (ТОЛЬКО RC-QW20)

(From Deck B to Deck A)

Operate in the order shown.

(С деки В на деку А)

Выполните операции в указанном порядке



(RC-QW20)

1. Set the POWER button to ON.

2. Load a cassette.

3. Press the PLAY/TAPE button on Deck B.

4. Press the PAUSE button.

5. Press the PLAY/TAPE button on Deck A.

• When Deck B stops, Deck A's pause mode will be released and it will start playback. When Deck A stops automatically, relay playback will be released.

1. Установите переключатель POWER в положение ON.

2. Загрузите кассету.

3. Нажмите кнопку PLAY/TAPE на деке В.

4. Нажмите кнопку PAUSE.

5. Нажмите кнопку PLAY/TAPE на деке А.

• После остановки воспроизведения в деке В будет высвобожден режим паузы деки А, и в ней начнется воспроизведение. Когда дека А автоматически остановится, режим непрерывного воспроизведения будет высвобожден.

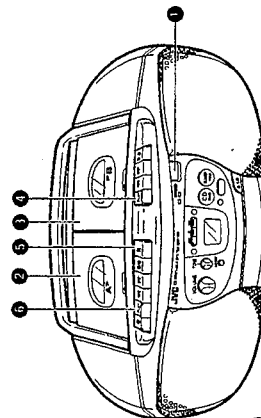
ОДТВАРЖАНИЕ З ПРЕКАЗАНИЕМ (ТОЛЬКО MODEL RC-QW20)

(As "B" level magnetic followed by "A" level magnetic)

As the following steps are followed, the following steps.

(Z magnetofonu B na magnetofon A)

Postępuj w kolejności pokazanej poniżej.



(RC-QW20)

1. Nyomjuk meg a bekapcsoló (POWER) gombot.

2. Helyezzük be a kassztét. ("A" jellű magnóval).

3. Nyomjuk meg a PLAY/TAPE gombot a "B" jellű magnón.

4. Nyomjuk meg a PAUSE gombot.

5. Nyomjuk meg a PLAY/TAPE gombot az "A" jellű magnón.

• Amikor a "B" jellű magnó a lejátszás befejeződik, az "A" magnó benyomott "szünet" (PAUSE) gombja automatikusan leállítja a lejátszást a "A" jellű magnóra. Amikor az "A" jellű magnó a lejátszás véget ér, folyamatos lejátszás funkciója befejeződik.

1. Nastaw przycisk POWER na ON.

2. Włóż kasetę.

3. Naciśnij przycisk PLAY/TAPE na magnetofonie B.

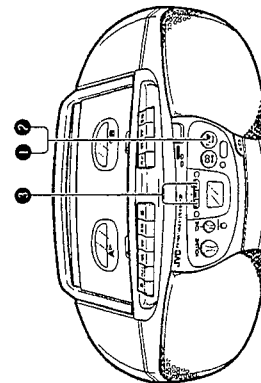
4. Naciśnij przycisk PAUSE.

5. Naciśnij przycisk PLAY/TAPE na magnetofonie A.

• Gdy magnetofon B zatrzyma się, tryb pauzy na magnetofonie A zostanie automatycznie anulowane. Gdy magnetofon A zatrzyma się, automatycznie, odtwarzanie z przekazaniem zostanie anulowane.

RADIO RECEPTION

Operate in the order shown.



(RC-QW20)

1. Press the TUNER (FM/AM) button.

2. The power is switched on and a band and radio frequency will be shown on the display.

3. When station is selected, switch on the POWER button first, then perform operations.

4. Select the band (FM or AM).

5. Tune to the required station.

1. Нажмите кнопку TUNER (FM/AM).

2. Питание включается, и на дисплее будут показываться диапазон и радиочастота.

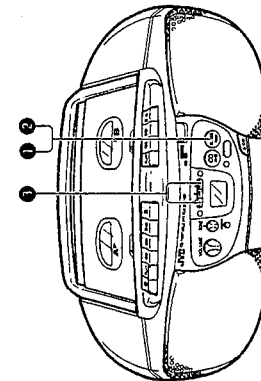
3. Когда станция выбрана, сначала нажмите кнопку POWER, затем выполните операции.

4. Выберите диапазон (FM или AM).

5. Настройтесь на желаемую станцию.

RÁDÍÓADÁS VÉTELE

Végezzük el a műveleteket az alábbi sorrendben (ld. az ábrát):



(RC-QW20)

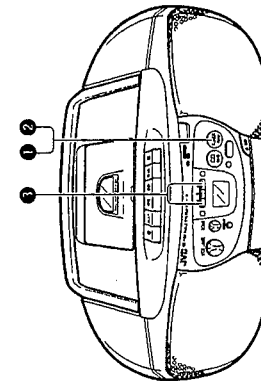
1. Nyomja meg a TUNER (FM/AM) gombját.

2. Egyidőre a készülék bekapcsol, a képernyőn megjelenik az elektronikus kijelző.

3. Amikor a kívánt hullámhossz (FM/AM) kiválasztott, először a POWER gombot kell lenyomni, majd elvégezni a műveleteket.

4. Válassza ki a kívánt hullámhossz (FM/AM) (FM/AM).

5. Keresse meg a halgatni kívánt állomást.



(RC-QS10)

1. Naciśnij przycisk TUNER (FM/AM).

2. Zasilenie zostanie włączone i na wyświetleju ukaze się pasmo i częstotliwość radiowa.

3. Przy zasileniu z baterii najpierw naciśnij przycisk POWER i dopiero potem wykonaj czynności.

4. Nastaw pasmo (FM lub AM).

5. Nastój na żądaną stację.

STEREO AUTO/MONO button

Auto mode:

Set to this position when listening to or recording an FM stereo broadcast. The STEREO indicator lights when the FM stereo broadcast is received.

MONO:

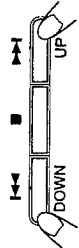
Set to this position when FM stereo reception is noisy. When another station is tuned to in mono mode, the unit automatically enters Auto mode.

Seek tuning

Press the UP or DOWN button for one second or more; the unit enters the seek tuning mode and tunes to higher or lower frequencies, and when the broadcast is received, it stops tuning automatically and the broadcast can be heard.

Manual tuning

Each time the UP or DOWN button is pressed, the unit steps through the current frequency band. Tuning is in steps of 50 kHz for FM and 5 kHz for AM.



Press to move to lower frequency.
Рис. 1. Перемещение к более низкой частоте.

Press to move to higher frequency.
Рис. 2. Перемещение к более высокой частоте.

Notes:

- When seek tuning to the required station is not possible because it is broadcasting too weak, the unit returns to the previous station immediately to perform manual tuning.
- When the power is set to STANDBY, or another mode (TAPE or CD) is selected, the last tuned frequency is stored in memory. When the power is switched on again and TUNER (FM/AM) button is pressed, the same station will be heard.

Auto preset tuning

This function scans the current band (FM or AM), detecting frequencies used to broadcast signals, and stores the first 15 frequencies in memory automatically.

- Press the AUTO PRESET (—) button for more than 2 seconds. The frequencies of stations broadcasting signals can be preset automatically in the order of increasing frequency (15 stations in each band (FM and AM)).

Кнопка STEREO AUTO/MONO

Автоматический режим:

Установите в это положение при прослушивании ЧМ стерео радиотрансляций или их записи. Когда принимается ЧМ стерео радиотрансляция, высвечивается индикатор STEREO.

МОНО:

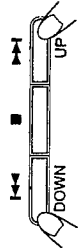
Установите в это положение, если прием ЧМ стерео затруднен в связи с помехами. Если настройка на другую станцию выполнена в монорежиме, аппарат автоматически входит в автоматический режим.

Поисквая настройка

Нажмите кнопку UP или DOWN в течение одной секунды или более; аппарат входит в режим поиска. В этом режиме устройство автоматически перестраивается на высокие или низкие частоты, и когда принимается радиотрансляция, настройка автоматически останавливается, и можно прослушивать радиотрансляцию.

Ручная настройка

При каждом нажатии кнопки UP или DOWN аппарат выполняет шаг по текущему частотному диапазону. Настройка выполняется с шагом 50 кГц для ЧМ и 5 кГц для АМ.



Press to move to lower frequency.
Рис. 1. Перемещение к более низкой частоте.

Press to move to higher frequency.
Рис. 2. Перемещение к более высокой частоте.

Примечания:

- Когда невозможна поисковая настройка на требуемую станцию, поскольку ей транслируется слишком слабый сигнал, устройство возвращается к предыдущей станции для выполнения ручной настройки.
- Когда кнопка питания устанавливается в положение STANDBY, или выбирается другой режим (TAPE или CD), в памяти сохраняется частота последней настройки. При повторном включении питания и нажатии кнопки TUNER (FM/AM) будет слышна та же станция.

Автоматическая настройка на предварительно установленные станции

Эта функция сканирует текущий диапазон (ЧМ или АМ), определяет частоты, используемые для трансляции сигналов, и автоматически запоминает первые 15 частот.

- Нажмите кнопку AUTO PRESET (—) в течение более 2 секунд. Частоты станций, передающих сигналы, можно предварительно установить в порядке возрастания частоты (15 станций в каждом диапазоне (ЧМ или АМ)).

STEREO AUTO/MONO gomb

Автоматikus sztereo üzemmód:

Képfeszítők be- és kikapcsolására az UP (FM) és a DOWN (FM) gombokat használja. A STEREO jelző világít, ha URH (FM) sztereo adás veszt fel a készülékbe.

MONO:

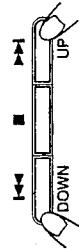
Képfeszítők az érte az üzemmódra, amikor az URH (FM) adás vétele nagyon zajos. Mono üzemmódban történő újabb állomások keresése esetén a készülék önmagától "Auto" vagyis sztereo üzemmódba áll.

Automatikus állomáskeresés

Állomáskereséskor nyomja meg rövid időre az UP vagy a DOWN gombot. Ekkor az egység automatikusan lép a keresési üzemmódba, ahol az UP- és a DOWN gombokkal az állomások között lehet váltogatni. Amikor a keresés befejeződik, a készülék automatikusan áll a keresett állomásra. A keresés során az egység az állomások között lépésenként lép, így az állomások közötti váltogatás gyorsabb, mint a kézi beállítás. A keresés során az egység az állomások között lépésenként lép, így az állomások közötti váltogatás gyorsabb, mint a kézi beállítás.

Manuális állomáskeresés

Minden esetben, ha az UP vagy DOWN gombot megnyomja, a készülék lépésenként lép az állomások között. A keresés során az egység az állomások között lépésenként lép, így az állomások közötti váltogatás gyorsabb, mint a kézi beállítás. A keresés során az egység az állomások között lépésenként lép, így az állomások közötti váltogatás gyorsabb, mint a kézi beállítás.



Alacsonyabb frekvencia tartományok (DOWN)
Necsiñj aby przejsć do niższej częstotliwości.

Magasabb frekvencia tartományok (UP)
Necsiñj aby przejsć do wyższej częstotliwości.

Przyścisł STEREO AUTO/MONO

Tryb automatyczny:

Ustaw na tę pozycję podczas odbioru lub nagrywania stereofonicznego programu FM. Gdy stereofoniczny program FM jest odbierany, wskaźnik STEREO świeci się.

MONO:

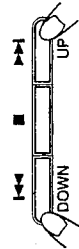
Ustaw na tę pozycję gdy odbiór stereofoniczny FM jest zakłócony. Gdy inna stacja zostanie nastawiona w trybie mono, nastąpi automatyczne przełączenie na tryb automatyczny.

Strojenie z przeszukiwaniem

Naciśnij przycisk UP lub DOWN przez co najmniej jedną sekundę; urządzenie wchodzi w tryb automatycznego strojenia z przeszukiwaniem, przeskakując między stacjami. Gdy odebrana zostanie stacja, strojenie zatrzyma się automatycznie i rozpocznie się odbiór tej stacji.

Ręczne strojenie

Za każdym naciśnięciem przycisku UP lub DOWN, urządzenie wykonuje krokowy przeskok do następnej stacji. Strojenie odbywa się w kroki 50 kHz dla FM i 5 kHz dla AM.



Alacsonyabb frekvencia tartományok (DOWN)
Necsiñj aby przejsć do niższej częstotliwości.

Magasabb frekvencia tartományok (UP)
Necsiñj aby przejsć do wyższej częstotliwości.

Uwagi:

- Gdy strojenie z przeszukiwaniem nie jest możliwe ze względu na zbyt słaby sygnał poszukiwanej stacji, naciśnięcie wielokrotnie przycisk UP spowoduje powrót do poprzedniej stacji.
- Gdy zasilanie zostanie przełączone na STANDBY lub gdy nastawiony zostanie inny tryb (TAPE lub CD), ostatnio nastawiona częstotliwość pozostanie w pamięci. Gdy zasilanie zostanie ponownie włączone i przycisk TUNER (FM/AM) zostanie naciśnięty, rozpocznie się odbiór tej samej stacji.

Automatikus előre beállítás

Ez a funkció "identifikál" a vevőid 15. középhullámú (FM/AM) adások hullámhosszait és mindkét csatormát az első 15-ti automatikusan felismert frekvenciára állítja.

- Több mint 2 másodpercig nyomja meg az AUTO PRESET (—) gombot. A sugárzott állomások frekvenciáival emelkedő sorrendben kerülnek a készülék memóriájába. (Mindkét hullámhossz-tartományban (FM/AM) egyaránt 15-15 kerül megfigyelésre.)

Strojenie z automatycznym wprowadzaniem do pamięci

Funkcja ta polega na przeszukaniu bieżącego pasma (FM lub AM), wykryciu sygnałów stacji i automatycznym wprowadzeniu do pamięci pierwszych 15 stacji.

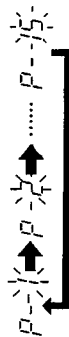
- Naciśnij przycisk AUTO PRESET (—) przez ponad 2 sekundy. Częstotliwości nadających program stacji zostaną automatycznie wprowadzone do pamięci w kolejności coraz wyższych częstotliwości (15 stacji w każdym pasmie (FM i AM)).

Adding memory presets (or changing presets)

- This function allows you to add memory presets for stations unable to be set using the auto-memory function.
- Select the band you wish to add as a memory preset.
- Use the UP (or DOWN) tuning button to select the desired station.
- Press the MEMORY button.



- Use the UP (or DOWN) tuning button to select the desired memory preset number.
Example: Using the UP button.



- Press the MEMORY button a second time.
Example: Storing the station as P-5.



Notes:

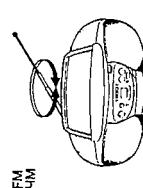
- The previous preset station is erased when a new station is set as the new station's frequency replaces the previous frequency in memory.

- All preset stations will be erased when a power failure occurs for more than 48 hours or the power is off for more than 48 hours. In such cases, preset the stations again.

Preset tuning

- The stations must be preset before this operation can be performed.
- Press the TUNER (FM/AM) button.
- Select the band (FM or AM) using the TUNER (FM/AM) button.
- Press the PRESET TUNING (P) button to select the required preset station.
- The preset station number and frequency corresponding to the button pressed are shown.

Using the antennas



FM
ЧМ



AM
АМ

Note:

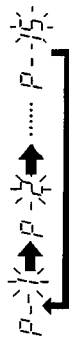
The built-in ferrite core antenna can pick up interference from television receivers in the neighborhood and thereby disturb AM reception.

Добавление в память предварительных установок (или изменение предварительных установок)

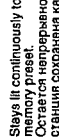
- Эта функция позволяет Вам добавлять в память предварительные установки для станций, которые невозможно установить с помощью функции автоматической памяти.
- Выберите желаемый диапазон, в котором выполняется добавление в память предварительной установки.
- Используйте кнопку настройки UP (или DOWN) для выбора желаемой станции.
- Нажмите кнопку MEMORY.



- Используйте кнопку настройки UP (или DOWN) для выбора желаемой предварительной установки.
Пример: использование кнопки UP.



- Нажмите кнопку MEMORY второй раз.
Пример: сохранение станции как P-5.



Примечания:

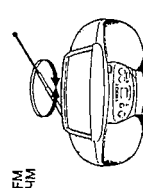
- Предварительная установка станция стается недействительной, так как частота новой станции заменяет предыдущую частоту в памяти.

- Если происходит сбой питания в течение более 48 часов, или отсоединяется шнур питания на время более 48 часов, все предварительные установки станций будут стерты. В таких случаях следует выполнить предварительную установку станций снова.

Настройка на предварительные установленные станции

- Перед выполнением этой операции следует выполнить предварительную установку станций.
- Нажмите кнопку TUNER (FM/AM).
- Выберите диапазон (ЧМ или АМ), используя кнопку TUNER (FM/AM).
- Нажмите кнопку PRESET TUNING (P) для выбора желаемой предварительной установленной станции.
- Показываются номер предварительной установленной станции и соответствующая частота.

Использование антенны



FM
ЧМ



AM
АМ

Примечание:

Встроенная антенна с ферритовым сердечником может принимать помехи от телевизионных приемников, расположенных по соседству, и тем самым осложнять прием АМ.

Товábbi memorizálás, ill. a memorizáltak közötti átváltás megvalósítása

- Ez a funkció lehetővé teszi, hogy az automatikus adóbeállítás funkció korlátozott hatótérén (15-15 hullámsáv) kívül más adókat is memorizálhassunk.
- Válassza ki a kívánt hullámsávot (UHf vagy középhullám).
- Használja az UP (vagy a DOWN) állomás kereső gombok valamelyikét a konkrét állomás megjelölése érdekében.
- Nyomja meg a MEMORY gombot.



- Használja az UP (vagy a DOWN) állomás kereső gombok valamelyikét a kívánt állomásra - a készülék memóriájában történő - rakódást azonosító számnak megjelölése érdekében.
Például: Az UP gomb használata



- Nyomja meg a MEMORY gombot másodszor is.
Például: A kiválasztott állomás tárolása az 5-ba szám alatt.



Megjegyzések:

- A később memóriába helyezett állomás automatikusan felváltja az azonos szám alatt tárolt korább.

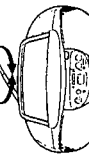
- Hosszabb időtartamú (48 órá megkezdés) kikapcsolás vagy a hálózati csatlakozás 48 órá megkezdés kikapcsolása esetén az összes memorizált állomás törlődik. Ez esetben a memorizált állomás újra kell kezdeni.

A memorizált állomások keresése

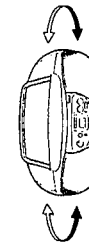
- E funkció alkalmazása előtt engedélyeztetni, hogy memorizáljuk a kívánt állomásokat.
- Nyomja meg a TUNER (FM/AM) gombot.
- A TUNER (FM/AM) gombjának segítségével válassza ki a kívánt csatornát.
- Nyomja meg a PRESET TUNING (P) gombot és válassza ki a kívánt állomást a készülék memóriájából.
- A memorizált állomás száma és hullámhossza megjelenik a kijelzőn.

Az antennák használata

FM (UHf sáv)
FM (UKF)



AM (középhullám sáv)
AM



Megjegyzés:

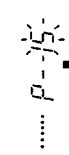
A beépített ferrit antenna a közelben elhelyezett TV készülékek zúg, vetélés, amely zavart okozhat az AM vétel.

Dodawanie stacji do pamięci (lub zmiana stacji w pamięci)

- Funkcja ta umożliwia dodawanie do pamięci stacji, które nie mogą zostać wprowadzone do pamięci za pomocą automatycznej funkcji.
- Nastaw pasmo z którego chcesz dodać stację do pamięci.
- Przyścisnąć UP (lub DOWN) nastaw żądaną stację.
- Naciśnij przycisk MEMORY.



- Przyścisnąć UP (lub DOWN) nastaw żądaną stację.



- Naciśnij przycisk MEMORY drugi raz.
Przykład: Wprowadzenie stacji do pamięci jako P-5.



Uwagi:

- Poprzednio wprowadzona do pamięci stacja zostaje usunięta gdy nowa stacja zostanie wprowadzona na to miejsce w pamięci urządzenia.

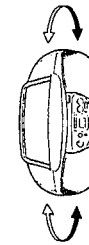
- Wszystkie wprowadzone do pamięci stacje zostaną z niej usunięte gdy awaria sieci elektrycznej będzie dłuższa niż 48 godzin lub gdy przewód zasilania zostanie odłączony na ponad 48 godzin. W takim wypadku należy ponownie wprowadzić stację do pamięci.

Strojenie stacji z pamięci

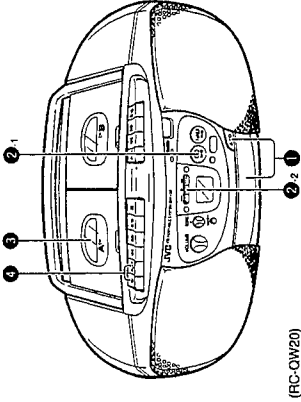
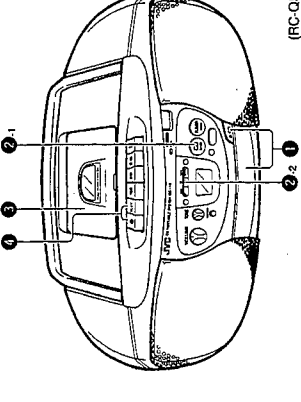
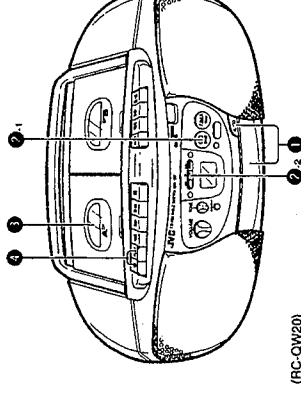
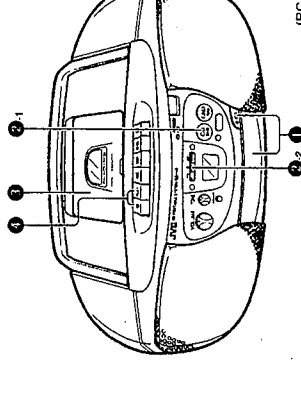
- Przed wykonaniem tej czynności należy wprowadzić stację do pamięci.
- Naciśnij przycisk TUNER (FM/AM).
- Wybierz pasmo (FM lub AM) przyciskiem TUNER (FM/AM).
- Naciśnij przycisk PRESET TUNING (P) aby natavić żądaną stację z pamięci.
- Numer stacji z pamięci oraz odpowiadająca jej częstotliwość zostaną ukażane.

Jak używać anteny

AM (középhullám sáv)
AM



Uwaga:
Wbudowana antena z rdzeniem ferrytowym może odbierać sygnały ze sąsiadujących się w pobliżu odbiorników telewizyjnych, zakłócając odbiór AM.

RECORDING	ЗАПИСЬ	FELVÉTEL	NAGRYWANIE
- In recording, the ALC circuit automatically optimizes the recording level; adjustment of the recording level is unnecessary. - Check that the safety tab on the cassette tape is not broken off. - To avoid malfunction, do not perform operations on deck B when recording. (RC-QW20) Note: This unit has recording/playback characteristics suitable for normal tapes. Normal tapes have different characteristics from CrO₂ and metal tapes.	- При записи схема автоматической регулировки уровня АЛС оптимизирует уровень записи; регулировка уровня записи не требуется. - Проверьте, чтобы на кассете не был выломан лепесток-предохранитель. - Во избежание сбоев функционирования не следует выполнять при записи операции на деке В. (RC-QW20) Примечание: Этот аппарат имеет характеристики записи/воспроизведения, подходящие для лент нормального типа. Ленты нормального типа имеют характеристики, отличные от таковых для хромированных и металлизированных лент.	- Fejlesztés közben az ALC (automatikus) jel szint szabályozó) áramkör a megfelelő jelzést adja, ezért a jel szint beállításra nincs szükség. - Ellenőrizze, hogy a kasszeta biztonsági relészele "fűtő" érzékelője van-e. - Az esetleges rendellenességek elkerülése érdekében az "A" jellű mágnesítő történő felvételkor ne használja a "B" jellű mágnesítőt. (RC-QW20) Megjegyzés: A mágnesítő normál típusú kasszeta lejátszására alkalmas. A normál típusú kasszeta alkatrész sajátosságai a CrO₂-díoxidos vagy metal (vas-oxidos) kasszeta kasszettel.	- Wbudowany układ kontrolii poziomu nagrywania ALC automatycznie optymalizuje jego poziom; regulacja poziomu nagrywania nie jest konieczna. - Sprawdź czy pływka zabezpieczająca kassety nie jest odłączona. - Aby uniknąć wadliwego funkcjonowania, nie wykonuj czynności na magnetofonie B podczas nagrywania. (RC-QW20) Uwaga: Urządzenie to posiada właściwość nagrywania/odtworzenia o normalnych charakterystykach. Normalne taśmy mają inne właściwości od taśm chromowych i metalowych.
Synchronized recording with the CD player In this system, the CD player starts playback when the cassette deck enters the recording mode. Operate in the order shown.	Синхронизированная запись с проигрывателя компакт-дисков В этой системе воспроизведение начинается на проигрывателе компакт-дисков при входе кассетной деки в режим записи. Выполните операции в указанном порядке	Szinkron felvétel a CD lejátszóról Ebben a rendszerben a CD lejátszó akkor kezd el játszani, amikor a magnit "felvétel" üzemmódba helyezték. Végezzük el a műveleteket az alábbi sorrendben (ld. az ábrát):	Nagrywanie zsynchronizowane z odtwarzaczem płyt kompaktowych Odtwarzanie płyty kompaktowej rozpocznie się, gdy magnetoфон wjdzie w tryb nagrywania. Postępuj we wskazanej kolejności
 (RC-QW20)	 (RC-QS10)	 (RC-QW20)	 (RC-QS10)
- Load a disc and close the CD tray. - Set CD mode. - Load a cassette in the deck with side A facing up. (Wind past the leader tape before starting recording.) - Press the ● REC button with the PLAY/TAPE button; synchronized recording will start. - Non-recorded sections of approx. 4 seconds are automatically left between tunes. - When the tape reaches the end first, the CD player stops recording. In this case, press the 1/2 STOP/EJECT button to stop the tape.	- Установите диск и закройте лоток для КД. - Установите режим CD. - Установите кассету в деку с обращенной вверх стороной А. (Перед началом записи следует намотать ракорд.) - Нажмите кнопку ● REC одновременно с кнопкой PLAY/TAPE, начнется синхронизированная запись. - Незаписанные интервалы длительностью приближ. 4 сек. автоматически остаются между музыкальными записями. - Если по времени лента заканчивается первой, проигрыватель остановит передачу проигрывателя компакт-дисков движение ленты продолжится. В этом случае нажмите кнопку 1/2 STOP/EJECT для остановки ленты.	- Helyezze be a CD lemezt és zárja be a CD lejátszót. - Kapcsoljon CD üzemmódba. - Helyezze be a kassztét a magnóba úgy, hogy annak az "A" oldala nézzen kifelé. (A felvétel elkezdése előtt kintulást állapítsa csatlakozásra.) ● gombot meg egyidejűleg a PLAY/TAPE és a ● REC jellű gombokkal. - Ekkor elindul a szinkron felvétel. - Az egyes dalok között automatikusan kb. 4 másodperces szünet kerül felvétele. - Ha a kasszeta időtartama előbb lejár, mint a CD lejátszó automatikusan leáll. Ha a CD lemeze előbb lejár, mint a kasszeta, tovább forog. Ilyen esetben nyomjuk meg a 1/2 STOP/EJECT jellű gombot, hogy a szalag leálljon.	- Włóż płytę kompaktową i zamknij tacę płyty. - Nastaw tryb CD. - Włóż kasetę do magneto fonu stroną A skierowaną do przodu. - Naciśnij przyciski ● REC nagrywania i PLAY/TAPE odtwarzania jednocześnie, rozpocznie się zsynchronizowane nagrywanie. - Nienagrane przerwy o długości ok. 4 sekund są automatycznie zostawiane pomiędzy utworami. - Jśli taśma dobiegnie do końca zanim skończy się odtwarzanie płyty, przegrywacz CD zostanie zatrzymany, a taśma będzie dalej odtwarzać się zainicj. W tym przypadku naciśnij przycisk 1/2 STOP/EJECT, aby zatrzymać taśmę.

- When automatic spacing between tunes is not required, perform the following after finishing the previous operation (●) to press the CD/▷ button of the CD player twice.
- ① Press the ● REC and PLAY/TAPE buttons simultaneously. Now, the CD player starts playback simultaneously.

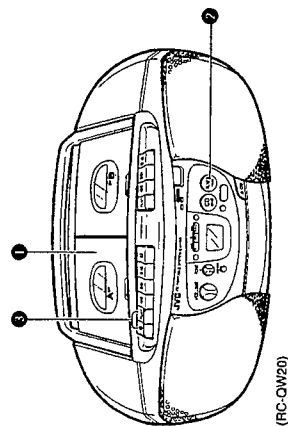
Notes:

- During CD synchro recording, the CD/▷ button and SEARCH (◀/▶) buttons do not perform operations on Deck B, because if the tape in Deck B is played back, that sound would also be recorded. (RC-QW20 only)

It may be unlawful to record or playback copyrighted material without the consent of the copyright owner.

Recording from the radio

Operate in the order shown.



(RC-QW20)

- Load a cassette with side A facing up. (Wind past the leader tape before pressing the TUNER (FM/AM) button.)
- Press the TUNER (FM/AM) button. Tune to the required station.
- Press the ● REC button with the PLAY/TAPE button.
- To stop recording temporarily press the II PAUSE button. To resume recording press the II PAUSE button again.

Note: When recording from the radio, do not perform operations on Deck B, because if the tape in Deck B is played back, that sound would also be recorded. (RC-QW20 only)

- Если не нужны автоматические интервалы между музыкальными записями, продолжите следующие после окончания предыдущих операций (●):
- ① Нажмите кнопку CD/▷ на проигрывателе компакт-дисков дважды.
- ② Одновременно нажмите кнопки ● REC и кнопки PLAY/TAPE. Теперь проигрыватель компакт-дисков начнет воспроизведение на проигрывателе компакт-дисков.

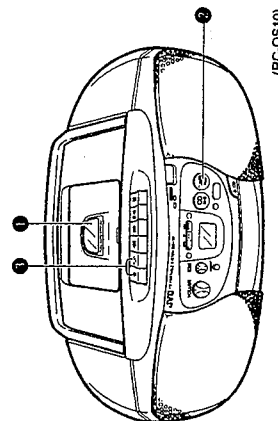
Примечание:

- Во время синхронизированной записи кнопки CD/▷ и SEARCH (◀/▶) не функционируют, потому что если на деке В будет воспроизводиться запись, то звук этой записи также будет записан. (Только RC-QW20)

Переписывание или воспроизведение материалов, защищенных авторскими правами, без согласия владельца авторского права может являться противозаконным.

Запись с радио

Выполните операции в указанном порядке



(RC-QS10)

- Установите кассету с обращенной вверх стороной А. (Перед нажатием кнопки TUNER (FM/AM) пропустите ленту перед записью.)
- Нажмите кнопку TUNER (FM/AM). Настройтесь на желаемую станцию.
- Нажмите кнопку ● REC вместе с кнопкой PLAY/TAPE.
- Для временной остановки записи нажмите кнопку II PAUSE. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку II PAUSE снова.

Примечание: При выполнении записи с радио не следует выполнять операции на деке В, поскольку если лента воспроизводится в деке В, этот звук также будет записан. (только RC-QW20)

- Amikor nincs szükség automatikus szünetre az egyes dalok között:
- 1. Nyomj meg kétszer egymás után az A CD/▷ II gombját.
- 2. Amikor a CD szünet (időtartás) utáni üzemmódba kerül, egyidejűleg nyomj meg a ● REC és a CD lejátszó és elvezető gombokat. Ekkor egyidejűleg a CD lejátszó is elkezd a lejátszást.

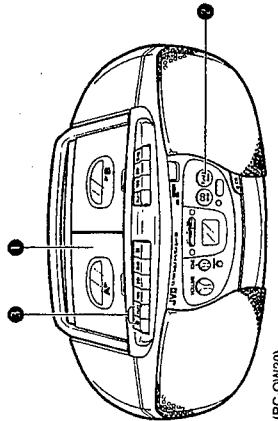
Megjegyzések:

- A CD lejátszóról történő felvétel során a CD/▷ II és a SEARCH (◀/▶) gombok nem funkcionálnak.
- A CD lejátszóról történő felvétel során a "B" lejátszó működését nem lehet beállítani, mert ha a "B" lejátszó működne, az az a felvételbe kerülne, amelyet felvételre kerülne az "A" lejátszó. (Kizárólag RC-QW20)

Szerzői jogvédelem alatt álló hanganyagokhoz, a szerzői jog tulajdonosának hozzájárulása nélkül történő másolása törvénytelen.

Felvétel a rádióról

A felvétel módját az alábbi ábra szemlélteti.



(RC-QW20)

- Helyezze be a kassettát a magnóba úgy, hogy annak az "A" oldala nézzen kifelé. (A felvétel elkezdése előtt cserélje vissza a magnószalagot TUNER (FM/AM) gombjával. Hangolja rá a kívánt állomásra.)
- Nyomja le egyidejűleg a ● REC és a PLAY/TAPE felirátú gombokat.
- A felvétel időtartása lejátszása érdekében nyomja le a II PAUSE felirátú gombot. Ezután a felvétel folytatása érdekében ismételtlen nyomja le a II PAUSE felirátú gombot.

Megjegyzés: A felvétel idején a felvétel során ne használja a "B" lejátszófunkciót, ugyanis annak működése során felkérőző az a felvétel, amelyet felvételre kerülne az "A" lejátszó. (Kizárólag RC-QW20)

- Ismét automatizált pozicionálást nem megengedő a CD/▷ II gombot. Po zakończeniu operacji (●) — ● oplatanych wyżej, wykonaj następujące czynności:
- ① Naciśnij przycisk CD/▷ II na odtwarzaczu CD.
- ② Rozpocznie się pauza.
- ③ Naciśnij jednocześnie przyciski ● REC i PLAY/TAPE. W tym momencie odtwarzacz CD rozpoczyna jednoczesnie odtwarzanie.

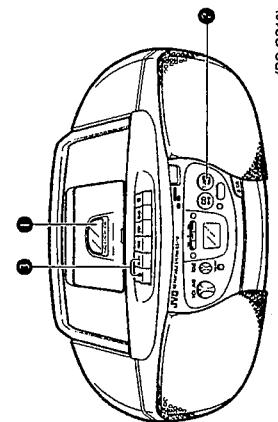
Uwagi:

- Podczas synchronizowanego nagrywania przycisk CD/▷ II oraz SEARCH (◀/▶) nie działają.
- Podczas synchronizowanego nagrywania nie wykonuj żadnych operacji na dece B, ponieważ jeśli taśma zostanie odtworzona, będzie odtwarzana będzie taśma, dźwięk ten zostanie również nagrany. (Tylko model RC-QW20).

Nagrywanie lub odtwarzanie materiałów objętych prawami autorskimi bez zgody właściciela tych praw może być niezgodne z prawem.

Nagrywanie z radia

Wykonuj czynności w wskazanej kolejności.



(RC-QS10)

- Włóż kasetę stroną A skierowaną do przodu. (Przełącz czółewkę taśmy przed rozpoczęciem nagrywania.)
- Naciśnij przycisk TUNER (FM/AM). Nastaw na żądaną stację.
- Naciśnij przycisk ● REC razem z przyciskiem PLAY/TAPE.
- Aby chwilowo zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk II PAUSE. Aby znowu podjąć nagrywanie, naciśnij przycisk II PAUSE ponownie.

Uwaga: Podczas nagrywania z radia nie wykonuj żadnych czynności na magnetołonie B, ponieważ jeśli na magnetołonie B odtwarzana będzie taśma, dźwięk ten zostanie również nagrany. (Tylko model RC-QW20)

BEAT CUT switch

When recording an AM broadcast, beats may be produced which are not heard when listening to the broadcast. In such a case, set this switch after setting the deck to record mode so that the beats are eliminated. Normally set this switch to "NORM-1".

Erasing

When recording on a pre-recorded tape, the previous recording is automatically erased and only the new material can be heard when the tape is played.

To erase a tape without making a new recording...

Press the **PLAY/TAPE** button of the deck to set to the TAPE mode and then press the **REC** and **PLAY/TAPE** buttons together after pressing the **1/2 STOP/EJECT** button.

Переключатель BEAT CUT

При записи радиовещания AM возможно появление биеаний, которые не слышны при прослушивании радиовещания. В таком случае установите этот переключатель так, чтобы биеания были устранены. Обычно этот переключатель должен быть установлен в положении "NORM-1".

Стирание

При записи на предварительно записанную ленту эта предыдущая запись автоматически стирается, и только новый материал будет прослушиваться при воспроизведении ленты.

Для стирания ленты без произведений новой записи...

Нажмите кнопку **PLAY/TAPE** на деке для установки режима TAPE и нажмите кнопку **REC** и кнопку **PLAY/TAPE** вместе после нажатия кнопки **1/2 STOP/EJECT**.

DUBBING (SYNCHRO START DUBBING) (RC-QW20 ONLY)

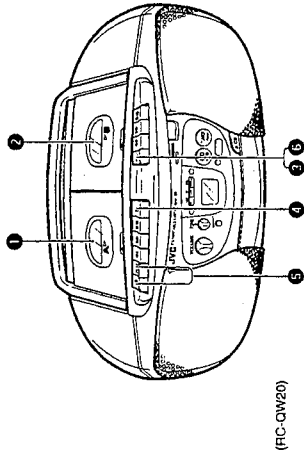
Normal speed dubbing can be done from Deck B to Deck A.

Operate in the order shown.

ПЕРЕЗАПИСЬ (ПЕРЕЗАПИСЬ С СИНХРОНЫМ СТАРТОМ) (ТОЛЬКО RC-QW20)

С деки В на деку А может быть выполнена перезапись с нормальной скоростью.

Выполните операции в указанном порядке



Load a pre-recorded cassette.

Load a pre-recorded cassette. Press the **PLAY/TAPE** button to set to the TAPE mode. (The button should not be locked.)

Press the **1/2 PAUSE** button.

Press the **REC** button with the **PLAY/TAPE** button. (Record-pause mode.)

Press the **PLAY/TAPE** button. (Synchronized dubbing will start.)

Установите кассету. (Обращайтесь к примечанию на стр. 34.)

Установите кассету. Нажмите кнопку **PLAY/TAPE** для установки режима TAPE. (Кнопка не должна быть заблокирована.)

Нажмите кнопку **1/2 PAUSE**.

Нажмите кнопку **REC** вместе с кнопкой **PLAY/TAPE**. (Режим паузы записи.)

Нажмите кнопку **PLAY/TAPE**. (Начнется синхронизированная перезапись.)

BEAT CUT kapcsoló

AM típusú adás felvétele közben olyan ismétlődő zaj kerülhet felvétele, amelyet az adás hallgatása során nem lehet észlelni. Ilyen esetben állítsd be a BEAT CUT kapcsolót úgy, hogy a zajok eltűnjenek. Normál körülmények között állítsuk a kapcsolót "NORM-1" állásba.

Törölés

Ha olyan kasszettel vesztünk fel, amely korábban felvétel anyagot tartalmaz, akkor a korábbi felvétel törlésre kerül, és csak az új felvétel lesz hallható a kasszeta lejátszásakor.

A kasszeta törlése új felvétellel készítése nélkül...

A kasszettek TAPE üzemmódba állítását követően nyomja le és hagyja lenyomott állapotban a **PLAY/TAPE** gombját. Ezt követően nyomja le a **REC** gombot egyidejűleg a **PLAY/TAPE** gombbal, majd a törlés végzetével nyomja le a **1/2 STOP/EJECT** gombot.

Przełącznik eliminacji dudnienia BEAT CUT

Podczas nagrywania audycji AM, mogą zostać nagrane dudnienia, które nie są słyszalne przy słuchaniu radia. W takim wypadku ustaw przełącznik usunięcia dudnienia na pozycję eliminacji dudnienia. Normalnie ustaw ten przełącznik na "NORM-1".

Kasowanie

Gdy nagrywamy na uprzednio nagranej taśmie, poprzednie nagranie zostanie skasowane i przy odtwarzaniu usłyszymy tylko nowe nagranie.

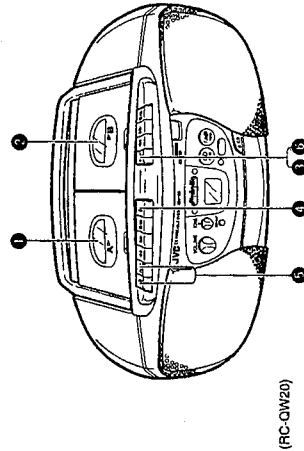
Aby skasować taśmę bez wykonania nowego nagrania...

Naciśnij przycisk **PLAY/TAPE** magnetofonu aby nastawić na tryb TAPE! Naciśnij razem przyciski **REC** oraz **PLAY/TAPE**, po naciśnięciu przycisku **1/2 STOP/EJECT**.

KOPIOWANIE (SYNCHRONIZOWANY POCZĄTEK KOPIOWANIA) (TYLKO MODEL RC-QW20)

Koprowanie o normalnej prędkości może zostać wykonane z magnetofonu B na magnetofon A.

Wykonaj czynności w pokazanej kolejności.



1. Helyezze be az üres kassztát a magnóba úgy, hogy annak az "A" oldalra nézzen kifelé. (A felvétel elkezdése előtt csévéje vissza a magnószalagot). (Lsd. 35. oldal)

2. Nyomja le a kasszeta kinyitóját, majd a kasszeta kinyitóját tartva nyomja le a **PLAY/TAPE** gombot.

3. Nyomja le a kasszeta kinyitóját, majd a kasszeta kinyitóját tartva nyomja le a **PLAY/TAPE** gombot.

4. Nyomja le a kasszeta kinyitóját, majd a kasszeta kinyitóját tartva nyomja le a **PLAY/TAPE** gombot.

5. Nyomja le a kasszeta kinyitóját, majd a kasszeta kinyitóját tartva nyomja le a **PLAY/TAPE** gombot.

1. Włóż kasetę. (Zobacz uwagę na stronie 35.)

2. Lekko nacisnij przycisk **PLAY/TAPE** aby nastawić na tryb TAPE. Przycisk nie powinien pozostać wciśnięty.

3. Naciśnij przycisk **REC** razem z przyciskiem **PLAY/TAPE**. (Tryb paazy w nagrywaniu.)

4. Naciśnij przycisk **PLAY/TAPE**. (Synchronizowane kopiowanie rozpocznie się.)

Примечание: перед выполнением важной записи следует сначала выполнить контрольную запись для проверки того, что дека и т.п. работают правильно.

1. Nie zbliżaj do głowicy magnesów ani namagnesowanych przedmiotów. Jeśli głowica zostanie namagnesowana, wydajność będzie zakłócona i także zwiędnie siła czujnika. Głowica jest dostępny w sprzedaży demagnetyzator na 20-30 godzin wykonywania magnetołomu. (Podczas demagnetyzacji, przyskok POWER powinien być ustawiony w pozycji STANDBY).

• Ponieważ głowica kasująca niniejszego zestawu jest typu magnetycznego, nie demagnetyzuje jej.

2. Do czyszczenia ani innych żadnych innych środków poza alkoholem rozpuszczalnik i benzyna zmniejsza gumowe rolki, dociskowe. Rozpuszczalnik i benzyna zmniejsza gumowe rolki, dociskowe.

SPECIFICATIONS

Compact disc player section	Type	: Compact disc player
	Signal detection	: Non-contact optical pickup
	Number of channels	: 2 channels
	Frequency range	: 20 Hz - 20,000 Hz
Signal-to-noise ratio	WOW & flutter	: Less than measurable limit
Radio section	Frequency ranges	: FM: 65 - 74 MHz AM: 525 - 1,625 kHz
	Antennas	: Telescopic antenna for FM Ferrite core antenna for AM
	Tape deck section	
	Track system	: 4-track, 2-channel stereo
Motor	Head	: DC motor for capstan Deck A: Hard permalloy head for recording/ playback, Magneto head for erasure (RC-QS10) Deck B: Hard permalloy head for recording/ playback, Magneto head for erasure (RC-QS10)
	Frequency response	: 80 - 12,500 Hz
	Wow and flutter	: 0.15% (WRMS)
	Fast wind time	: Approx. 120 sec (C-60 cassette)
General	Speaker	: 10 cm x 2
	Power output	: Max. 10 W (5 W + 5 W) at 3 Ω
	Output jacks	: 6 W (4 W + 4 W) at 3 Ω (10% THD) Headphones (0 - 20 mW/ch, 32 Ω)
	Power supply	: AC 230 V (50/60 Hz) at 16 Ω - 1 kΩ
Power consumption	Power supply	: DC 10.5 V (R20/D (13F) call x 7)
	Dimensions	: 13 W (with POWER button ON)
	Weight	: 450 W (165 lb) x 250 (D) mm
		: (RC-QS10)
Accessories provided		: Approx. 4.7 kg with batteries
		: Approx. 3.8 kg without batteries
		: Approx. 4.5 kg with batteries
		: Approx. 3.8 kg without batteries
Design and specifications are subject to change without notice.		

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Секция проигрывателя компакт-дисков	Тип	: Прогриватель компакт-дисков
	Система обнаружения сигнала	: Бесконтактный оптический
	Число каналов	: 2 канала
	Частотная характеристика	: 20 Гц - 20000 Гц
Сигнал-шум	Детонация звука	: Менее, чем допустимая граница измерений
Секция радиоприемника	Диапазон частот	: ЧМ: 65 - 74 МГц АМ: 525 - 1625 кГц
	Антенны	: Телескопическая антенна для ЧМ Антенна с ферритовым сердечником для АМ
	Секция кассетной деки	
	Система дорожек	: 4-дорожки, 2-канальный стерео
Двигатель	Головки	: Дека А: Головка из твёрдого пермаллоя для записи/воспроизведения, магнитная головка для стирания Дека В: Головка из твёрдого пермаллоя для записи/воспроизведения, магнитная головка для стирания Головка из твёрдого пермаллоя для записи/воспроизведения, магнитная головка для стирания
	Частотная характеристика	: 80 - 12500 Гц
	Вибрация	: 0.15% (WRMS)
	Время быстрой перемотки	: Приблиз. 120 сек. (кассета С-60)
Общие системы	Выходная мощность	: 10 см x 2 Макс. 10 Вт (5 Вт + 5 Вт) при 3 Ом 8 Вт (4 Вт + 4 Вт) при 3 Ом (10% сумм. коэфф. гармоник)
	Выходные зажимы	: Полная мощность: 16 Ом (10% THD) Полная мощность: 32 Ом
	Источники питания	: 230 В, переменный ток частоты 50 Гц Постоянный ток 10.5 В (7 батареек типа "R20/D (13F)")
	Потребляемая мощность	: 13 Вт (с кнопкой POWER в положении ON) 3 Вт (с кнопкой POWER в положении STANDBY)
Размеры	Вес	: 450 (шир) x 165 (выс) x 250 (глуб) мм, включая кнопки
		: (RC-QS10)
		: Приблиз. 4.7 кг с батареями
		: Приблиз. 3.8 кг без батареек
Поставляемые принадлежности		: Приблиз. 4.5 кг с батареями
		: Приблиз. 3.8 кг без батареек
		: шнур питания переменного тока x 1
		: Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

A KÉSZÜLÉK MŰSZAKI ADATAI

A CD lemeztároló adatai	CD lemeztároló	: Nem érintkező optikai pickup (lényezelő lézer)
	Csatlakozó szálak	: 2
	Frekvencia átviteli tartomány	: 20 Hz - 20 000 Hz
	Relatív zaj aránya	: 20 dB
Rádió	Váltakozó frekvencia-tartomány	: FM: 65 - 74 MHz AM: 525 - 1625 kHz
	Antennák	: Teleszkopikus FM vevőantenna Férrit antenna AM vevőantenna
	Kazettás magnó	
	Rekorder motor	: 4-útvonal, 2 csatornás stereo
Féjlek	Féjlek	: Egyenáramú, elektronikus fordulatszám szabályozású motor (RC-QW20) "A" féjlek magnófejek; Kemény permalloy fej a felvétel és lejátszás; mágneses fej a törlésre "B" féjlek magnófejek; Kemény permalloy fej a felvétel és lejátszás (RC-QS10) Kemény permalloy fej a felvétel és lejátszás; mágneses fej a törlésre. (RC-QS10)
	Frekvenciaátviteli tartomány	: 80 - 12 500 Hz
	Torzítás (Nyúvógás)	: 0.15 % (WRMS)
	Gyors csátvétel időtartama	: Kb. 120 mp. (60 perces kazetta)
Általános jellemzők	Hangszórók	: 2 db 10 cm (4 inch)
	Kiménő teljesítmény	: 10 W (5 W + 5 W) 3 Ohm-nál (max.) 8 W (4 W + 4 W) 3 Ohm-nál (10% THD) Fehéligató (0 - 20 mW/ch, 32 Ohm) (teljesítmény: 16 Ohm - 1 kOhm)
	Kimeneti csatlakozók	: 230 V - Váltakozó, 50 Hz vagy 13 V (Ha POWER gomb benyomott)
	Energiaellátás	: 230 V (7 db "R20/D (13F)" méretű elem) 13 V (Ha POWER gomb benyomott)
Teljesítmény felvétel	Méretelek	: 450 x 165 x 250 mm, a gombokkal együtt.
	Tömeg	: RC-QW20 Kb. 4.0 kg (elemekkel) RC-QS10 Kb. 4.5 kg (elemekkel)
		: Kb. 3.8 kg (elemek nélkül)
		: Kb. 4.5 kg (elemek nélkül)
Mellékelt tartozékok		: 1 db Váltakozó (AC) hálózati kábel.
		: A készülék formáját és műszaki adatait illetően, a gyártó fenntartja a külön értesítés nélküli változtatás jogát.

DANE TECHNICZNE

Skoja odtwarzacza CD	Typ	: Odtwarzacz płyt kompaktowych
	Detekcja sygnału	: Bezdotykowa optyczna (laserowy diodowy)
	Ilość kanałów	: 2 kanały
	Zakres częstotliwości	: 20 Hz - 20 000 Hz
Stosunek sygnału do szumu	Współczynnik	: 20 dB
	Końcówka i drzwia	: 20 dB
		: Poniżej poziomu miarzanego dźwięku
Skoja radia	Zakres częstotliwości	: FM: 65 - 74 MHz AM: 525 - 1 625 kHz
	Anteny	: Antena teleskopowa do odbioru FM Antena z rdzeniem ferrytowym do odbioru AM
	Skoja magnetofonu	
	Stereo odtwarzacz	: 4-śladowy, 2-śladowy stereo
Słownik	Słownik	: Elektryczny, elektroniczny regulowany na prąd stały dla kablatu (RC-QW20) Magneton A: Głowica permalloyowa do nagrywania/odtwarzania, kasująca głowica do odtwarzania Magneton B: Głowica permalloyowa do odtwarzania (RC-QS10) Głowica permalloyowa do nagrywania/odtwarzania, kasująca głowica magnetyczna do odtwarzania (RC-QS10)
	Pasma przenoszenia dźwięku	: 80 - 12 500 Hz
	Końcówka i drzwia	: 0.15 % (WRMS)
	Czas przewijania	: W przybliżeniu 120 sekund (kaseta C-60)
Opólne	Głośniki	: 10 cm x 2
	Moc wyjściowa	: 10 W (5 W + 5 W) przy 3 Ohm (maks.) 8 W (4 W + 4 W) przy 3 Ohm (10% THD) Suchawki (0 - 20 mW/ch, 32 Ohm) (pasująca odporność: 16 Ohm - 1 kOhm)
	Gniazda wyjść	: 230 V prądu zmiennego, 50 Hz 10.5 V prądu stałego, bateria "R20/D (13F)"
	Zasilanie	: 13 W (przełącznik POWER na ON) 3 W (przełącznik POWER na STANDBY)
Pobór mocy	Wymiary	: 450 (szer) x 165 (wys.) x 250 (głęb.) mm
		: RC-QW20
		: W przybliż. 4.7 kg z bateriami
		: W przybliż. 3.8 kg bez baterii
Ciężar		: RC-QS10
		: W przybliż. 4.5 kg z bateriami
		: W przybliż. 3.8 kg bez baterii
		: Przewod zasilania x 1
Wypozowanie		: Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

1 Location of Main Parts

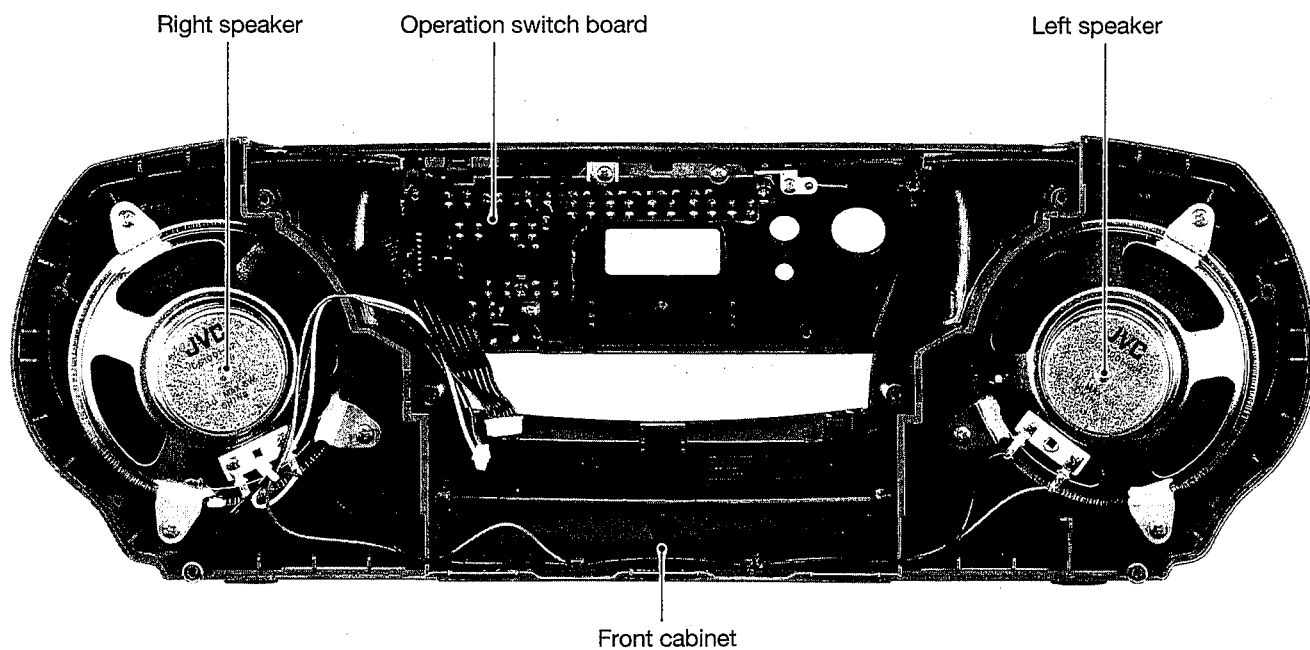


Fig. 1 - 1

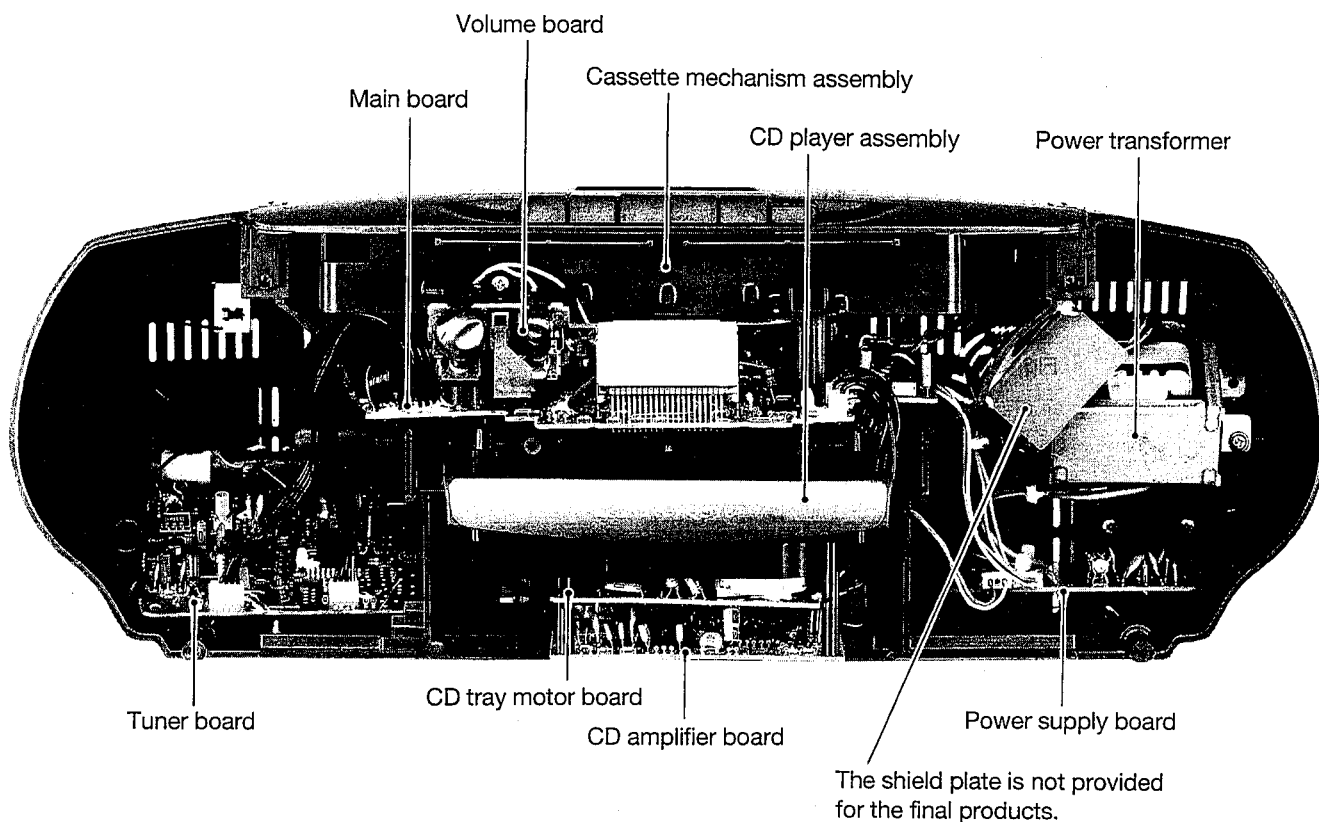


Fig. 1 - 2

2 Removal of Main Parts

◆ Removing the front and rear cabinet assemblies

(Figs. 2-1 to 2-4)

1. At the rear of the main unit, press the two claws ② of the battery compartment cover downward to remove the battery cover (Fig. 2-1).
2. Pull out the volume and tone control knobs. Insert a dial rope, etc. in the clearance space to hook the knobs and pull them out (Fig. 2-2).
3. Remove the two handle mounting screws ① and the four rear cabinet mounting screws ②. Then remove the front and rear cabinet assemblies (Fig. 2-1).
4. Remove the speaker harness coming from the front cabinet assembly and the operation switch board harness connected to the CN704 and CN309 connectors on the main PCB (Fig. 2-3).
5. For removing the handle and top cover, extend the rear cabinet outwards (as indicated by the lateral arrows) and it is disengaged from the right and left fittings ③. Then, the handle can be removed in the direction of the arrow (rearwards).

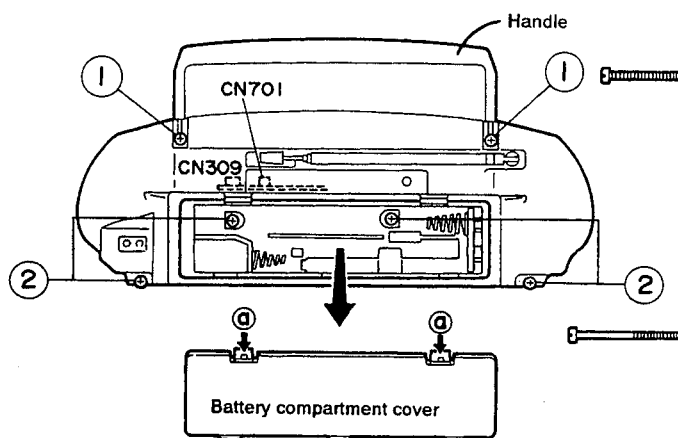


Fig. 2 - 1

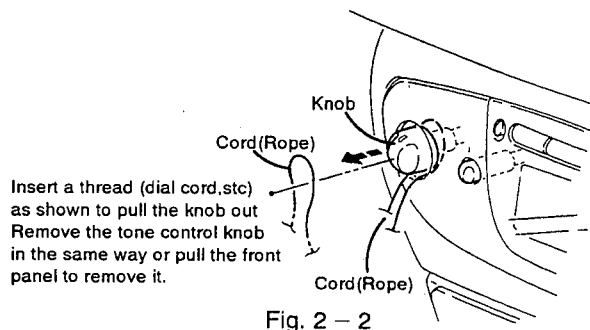


Fig. 2 - 2

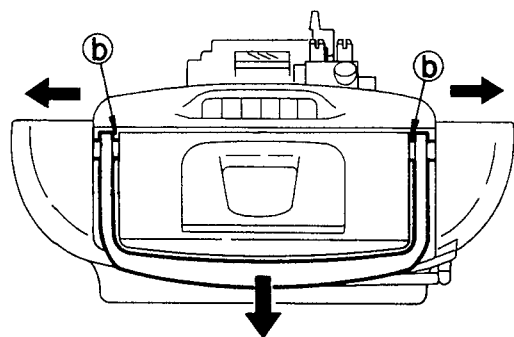


Fig. 2 - 4

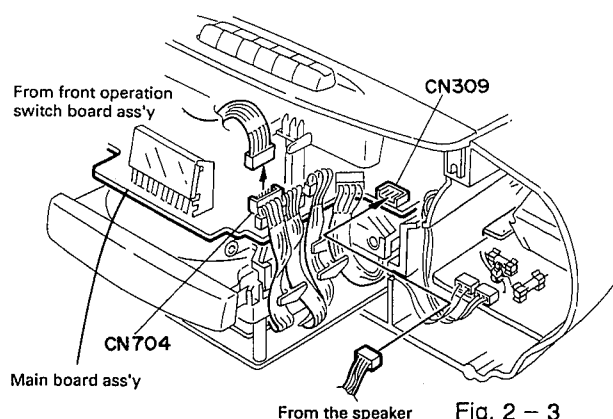


Fig. 2 - 3

◆ Removing the speakers and the operation switch PCB (Fig. 2-5)

1. Remove the three right speaker mounting screws ③ and the speaker brackets. (Remove screws for the left speaker as well.)
2. Remove the two screws ④ retaining the switch board mounting screws.

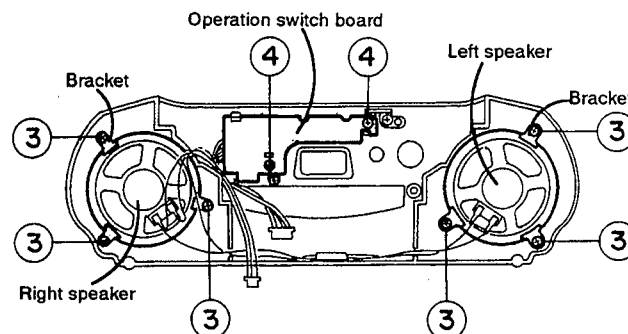


Fig. 2 - 5

◆ Removing the tuner PCB (Fig. 2-6)

1. Remove connectors CN2 and CN3 on the tuner board.
2. Remove the antenna wire from TP1.
3. Disengage the board from the fitting of part ③ on the rear cabinet (in the direction shown with the arrow) and pull it out.

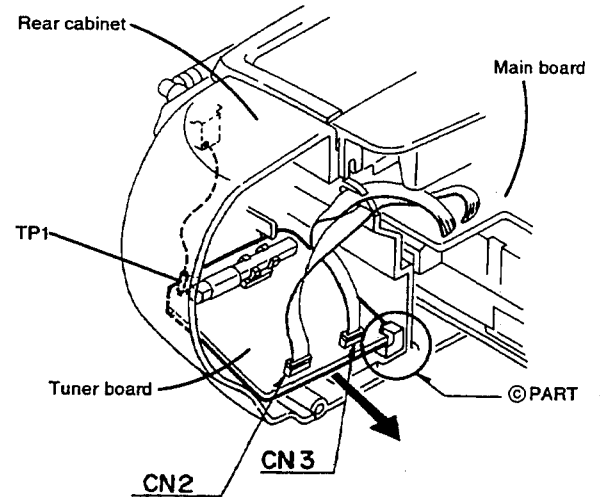


Fig. 2 - 6

◆ Removing the power transformer and the power supply board (Fig. 2-7)

1. Remove the two screws ⑤ securing the AC terminal.
2. Disconnect the two connectors (CN306 and CN307) on the power supply board.
3. Remove the two screws ⑥ securing the power transformer.
4. Pull the power supply board toward you and remove it together with the power transformer.

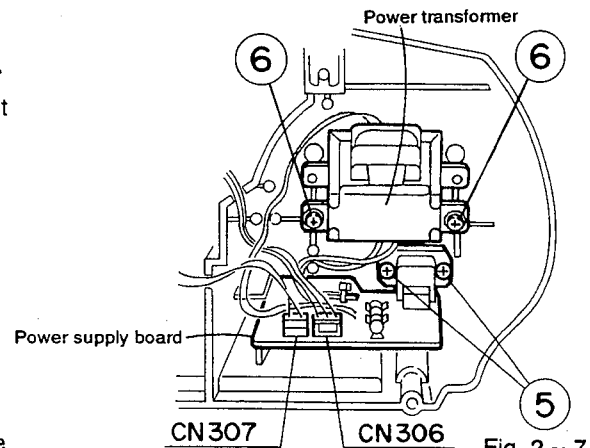


Fig. 2 - 7

◆ Removing the volume PCB (Figs. 2-8 and 2-9)

1. Remove the screw ⑦ securing the volume board (Fig. 2-8).
2. Disengage the two claws ④ on the volume holder to take out the board.

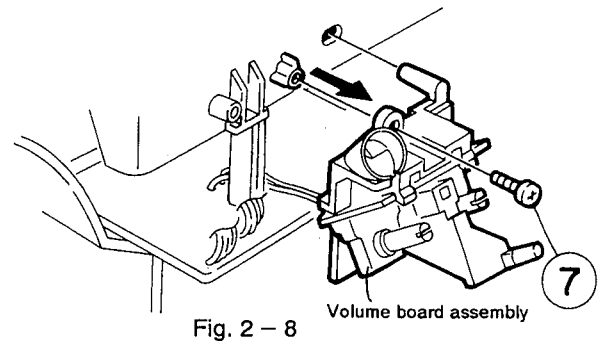


Fig. 2 - 8

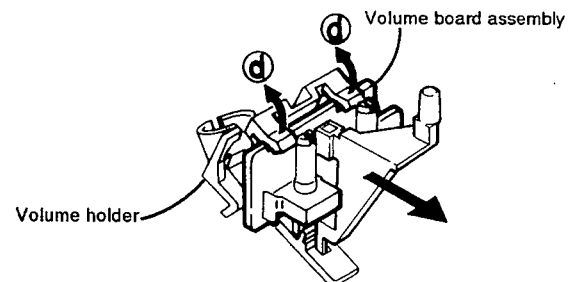


Fig. 2 - 9

◆ Removing the CD player assembly (Fig. 2-10)

1. Remove the harnesses CN701, CN702, CN703 and CN303 from the main board (connectors on main board CN701, CN702, CN703 and CN303).

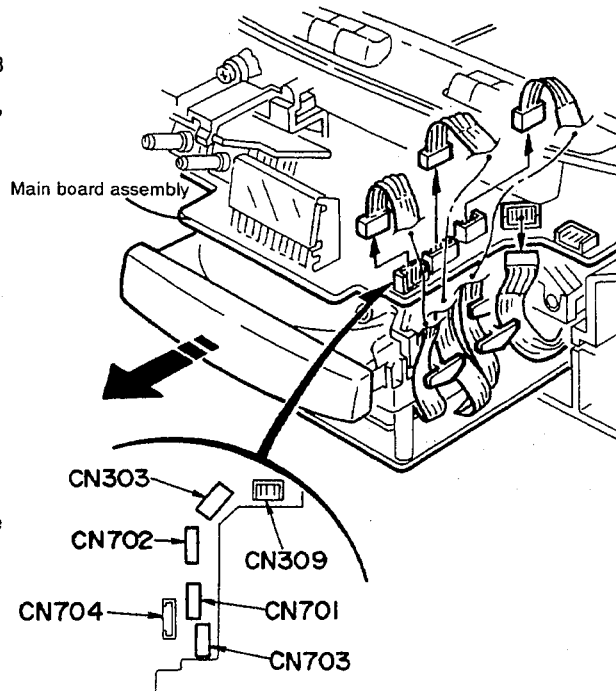


Fig. 2 - 10

◆ Removing the CD amp PCB (Fig. 2-11)

1. Remove the two screws ⑧ securing the CD amp PCB.
2. Remove the harness of connector CN502 from P011 on the pickup PCB.
3. Remove the card wire coming from P001 from CN501.

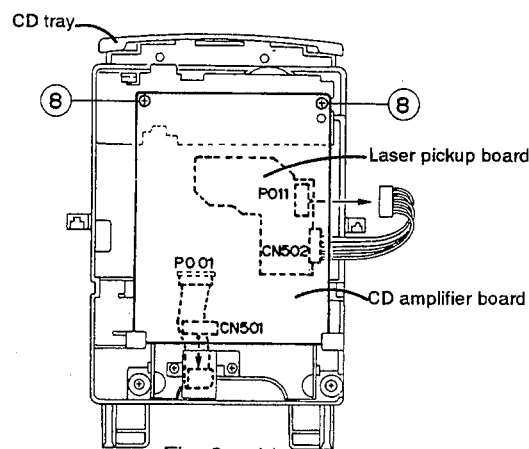


Fig. 2 - 11

◆ Removing the CD tray (Figs. 2-12 and 2-13)

1. Remove the two screws ⑨ for the CD tray stopper.
2. Turn over the loading base assembly. Insert a Phillips driver in hole A of the CD tray motor assembly and turn the driver counterclockwise. The tray will be released.
3. When the tray is released, pull it out by hand.

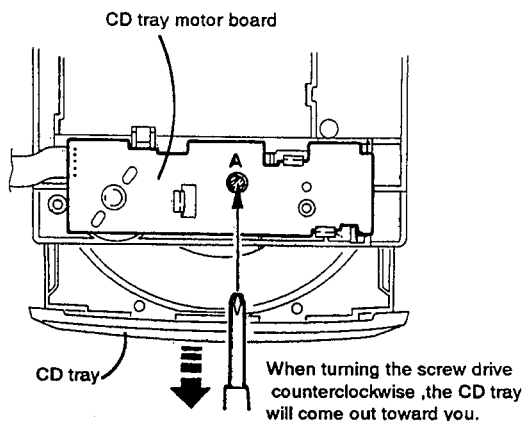


Fig. 2 - 13

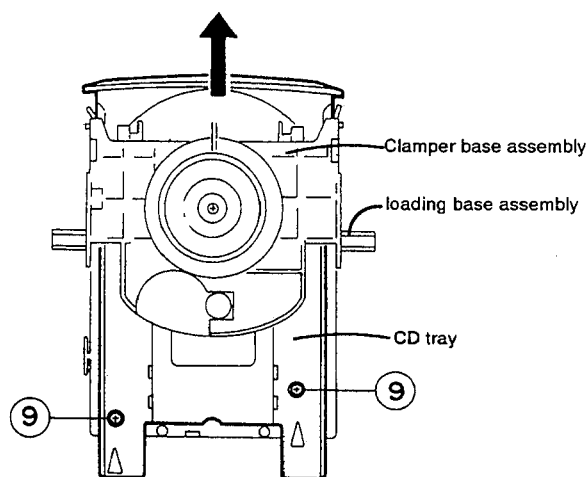


Fig. 2 - 12

◆ Removing the clamper base assembly (Fig. 2-14)

Remove the two screws ⑩ securing the clamper base assembly.

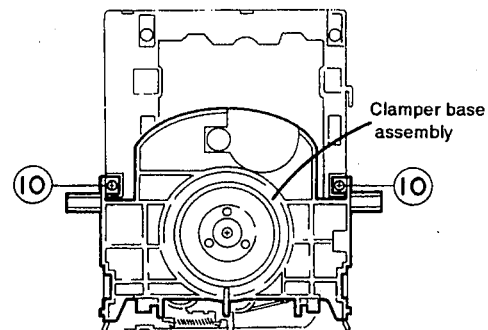


Fig. 2 - 14

◆ Removing the CD tray motor (Figs. 2-15 and 2-16)

1. Remove the two screws ⑪ securing the CD tray motor.

2. Disengage the belt from the CD tray motor base.

3. Turn over the CD tray motor base assembly.

☆ Desolder soldered section ① on the CD tray motor PCB.

☆ Remove the PCB by opening the three claws ② on the CD tray motor PCB in the direction shown by the arrow.

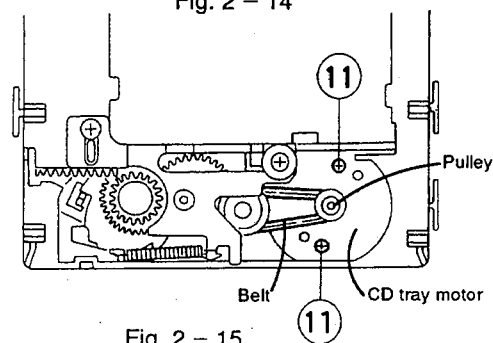


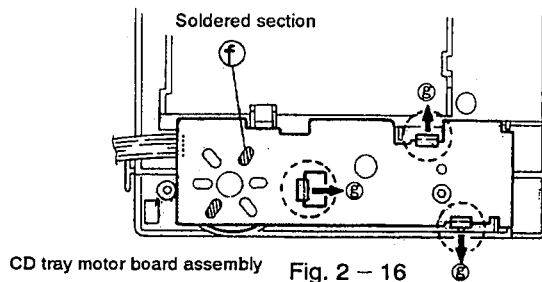
Fig. 2 - 15

◆ Removing the CD mechanism assembly (Fig. 2-17)

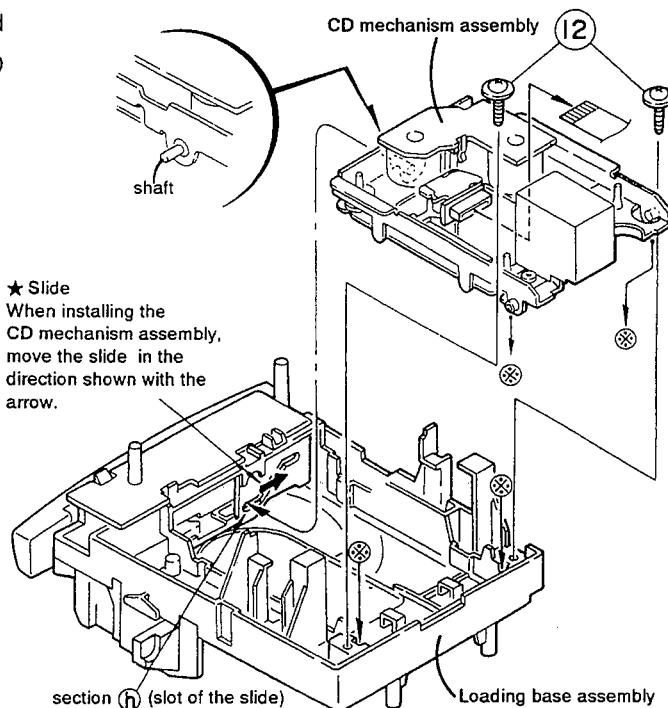
1. Turn over the CD player assembly and remove the two screws ⑫ securing the CD mechanism assembly.

2. To remove shaft in the upper part of the CD mechanism assembly from the fitting of section ① (slot of the slide) of the loading base assembly, pull the CD mechanism assembly diagonally upward toward you.

★ To reassemble, move the slide of the loading base assembly in the direction shown with the arrow and insert the shaft in the upper section of the CD mechanism assembly into section ① (slot of the slide).



CD tray motor board assembly Fig. 2 - 16



★ Slide
When installing the
CD mechanism assembly,
move the slide in the
direction shown with the
arrow.

Fig. 2 - 17

◆ **Removing the cassette mechanism assembly**
(Fig. 2-18)

- 1. Remove the handle (Fig. 2-3).
- 2. Remove the CD player assembly (Fig. 2-9).
- 3. Remove the harness coming from connectors CN702 and FW302 on the main board from connectors CN3 and CN2 on the tuner board.
- 4. Remove the 3-pin connector coming from the main board from connector CN306 on the power supply board.
- 5. Remove the cassette mechanism assembly by pulling it out in the direction shown with the arrow.

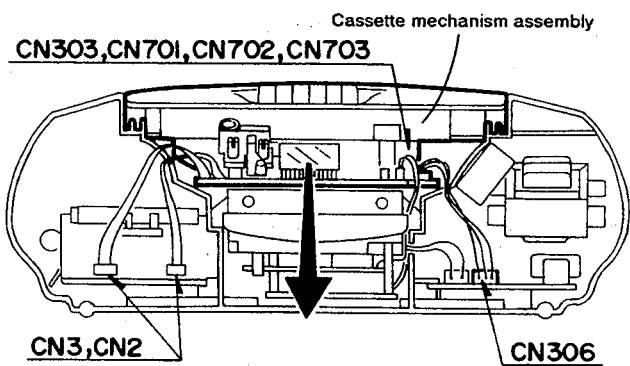


Fig. 2 - 18

◆ **Removing the main PCB** (Figs. 2-19 and 2-20)

- 1. Remove the four screws ⑬ securing the main board from the rear of the cassette mechanism assembly.
- 2. Remove the harness coming from the cassette mechanism from connectors CN301, CN302 and CN305 on the main PCB. When connecting connector CN305, trim the harness by referring to Fig. 2-20.

☆ The volume board and main board are connected by a harness. To separate the main board completely from the rear cabinet, first remove the volume board. Refer to "Removing the microphone unit and the volume PCB".

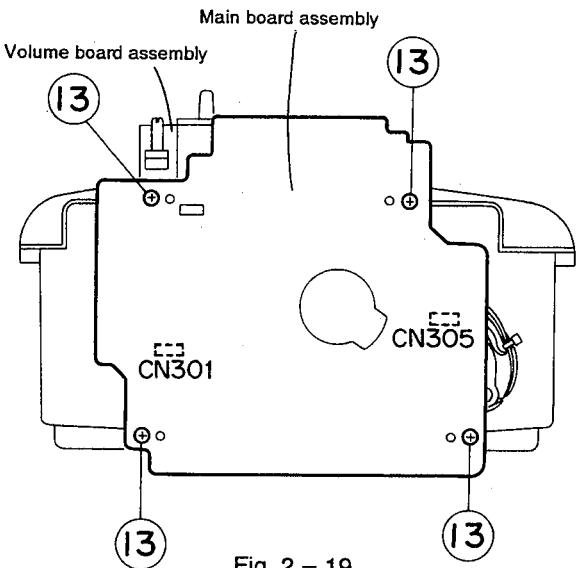


Fig. 2 - 19

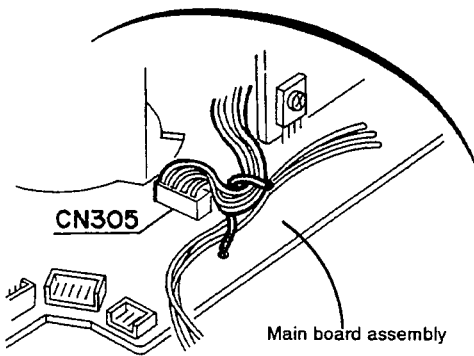


Fig. 2 - 20

■ Removing the cassette mechanism

(Figs. 2 - 21 and 2 - 22)

1. Press the stop/eject button for mechanism to open the cassette door (Fig. 2 - 21).
2. Remove six screws ⑭ securing the cassette mechanism (Fig. 2 - 22).

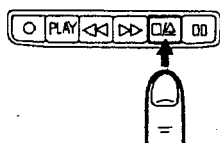


Fig. 2 - 21

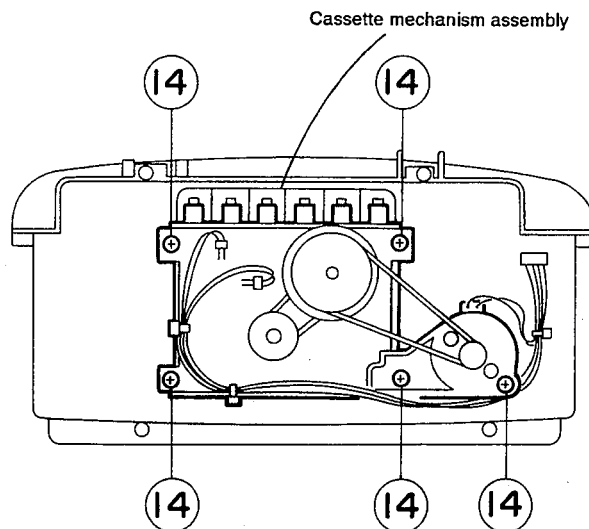


Fig. 2 - 22

■ Removing the battery contact board

(Fig. 2 - 23)

1. Open the claw ① securing the battery contact board from the rear of the rear cabinet and pull out the battery contact board toward the rear panel.
2. Remove the 2-pin connector coming from the battery contact board from connector CN703 on the power supply board.

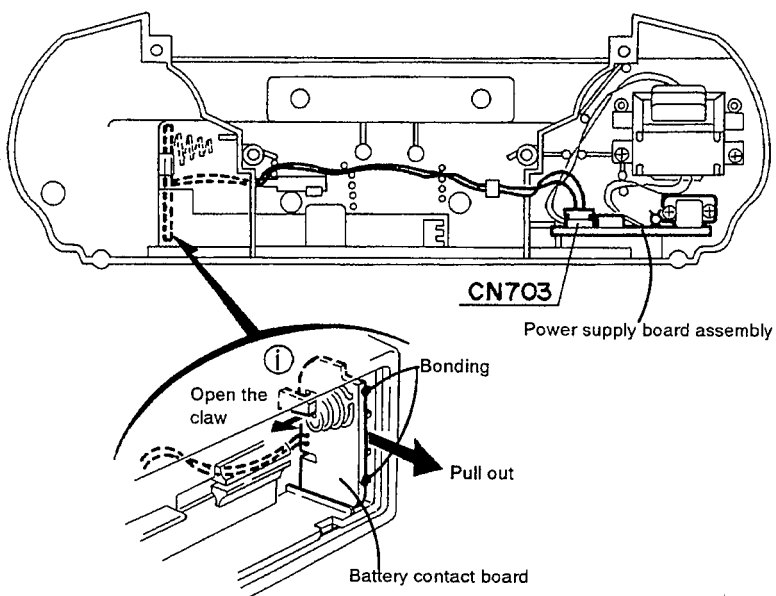


Fig. 2 - 23

Cassette Mechanism Section

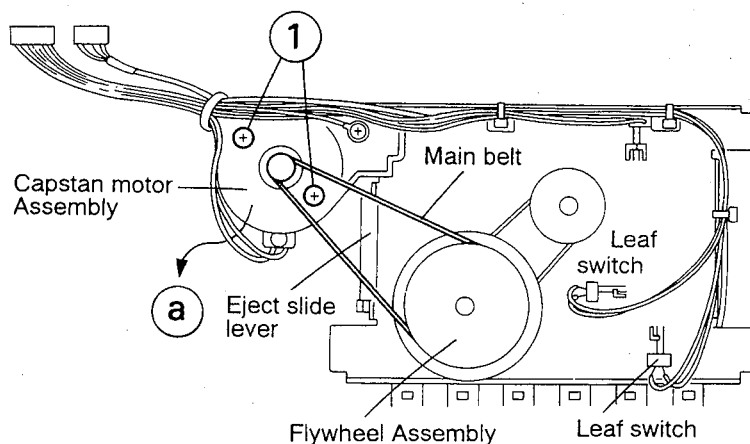


Fig. 2 - 24

■ Capstan motor (Fig. 2 - 24)

1. Remove the Front panel assembly.(Refer to the article"Front panel assembly"appearing on a previous page)
2. Remove the Cassette mechanism assembly.(Refer to the article"Cassette mechanism assembly" appearing on a previous page)
3. Remove the Main board(Refer to the article "Main board" appearing on a previous page.)
4. Remove the Cassette mechanism. (Refer to the article "Cassette mechanism"appearing on a previous page.)
5. Remove two screws(1) retaining the capstan motor assembly from the back of the cassette mechanism .
6. Take out the main belt from the flywheel assembly. Then, slide the capstan motor slightly in the direction of the arrow @ while pulling downwards to remove together with the main belt.

■ Eject slide lever (Fig. 2 - 25)

1. Place the cassette mechanism back side frontward and disengage the stopper arm ① of the Eject slide lever by pressing it inwards through the opening of the chassis with a small screwdriver as shown in Fig. 2-25.

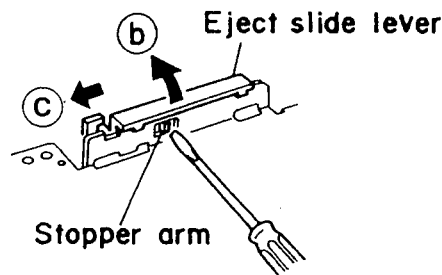


Fig. 2 - 25

2. Disengage the Eject slide lever in the direction of arrow ②.

■ Leaf switch (Fig. 2 - 26)

Press the leaf switch in the direction of the arrow ③ and then remove it in the direction of the arrow ④ referring to Fig. 2-26.

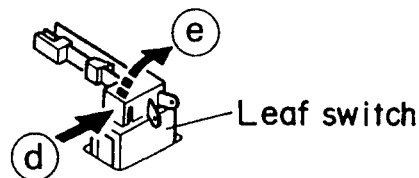


Fig. 2 - 26

■ Pinch roller assembly (Fig. 2 - 27)

1. Pull out the stopper protruding from the base assembly in the direction of the arrow ① to remove it from the pinch roller assembly.
2. Then, pull out the pinch roller assembly in the direction of the arrow ②.

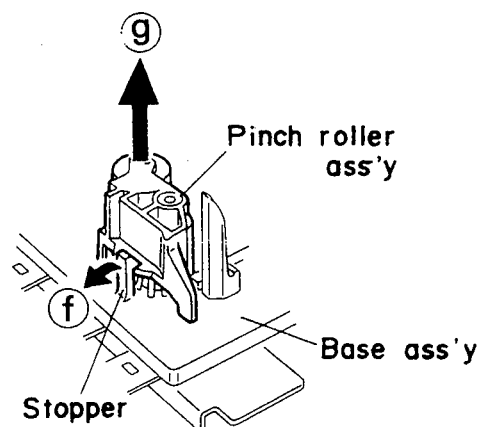


Fig. 2 - 27

■ Record/Playback head&Erase head

(Fig. 2 - 28, 29)

1. Remove two screws (2, 3) retaining the Record / Playback head.
2. Pull out the stopper of the Erase head in the direction of the arrow ③.
3. Pull out the Erase head in the direction of the arrow ④.

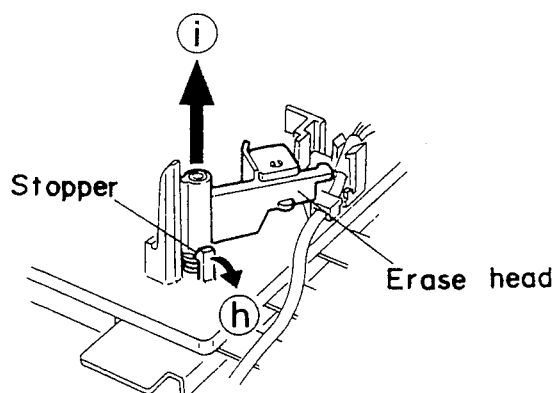


Fig. 2 - 29

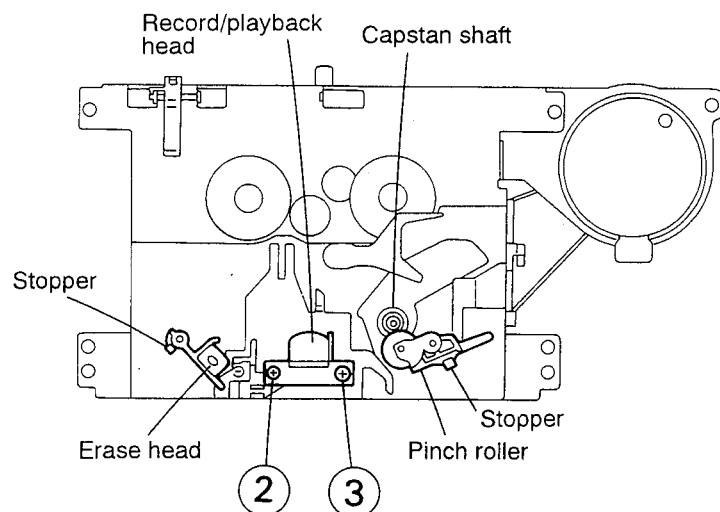


Fig. 2 - 28

■ Flywheel assembly (Fig. 2 - 30)

1. E. washer retaining the flywheel assembly in the direction of arrow ⑤.
2. Pull the flywheel assembly out of the back side of the cassette mechanism in the direction of the arrow ⑥.

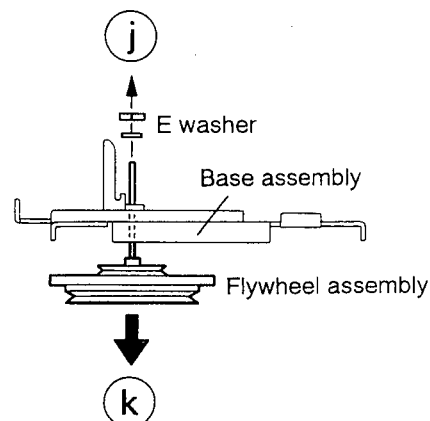


Fig. 2 - 30

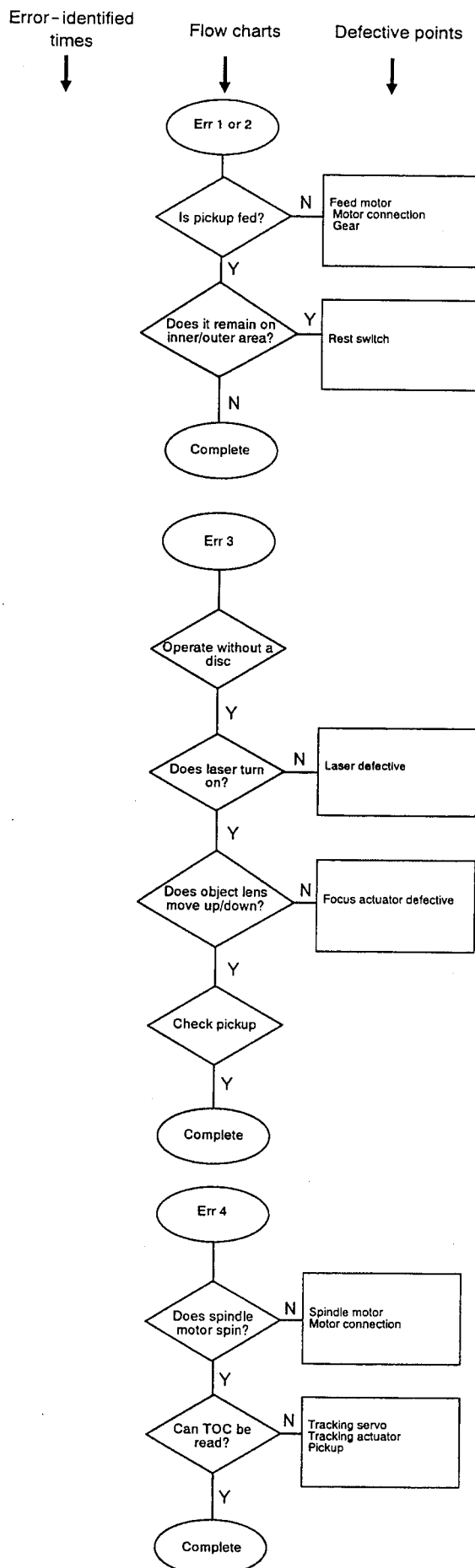
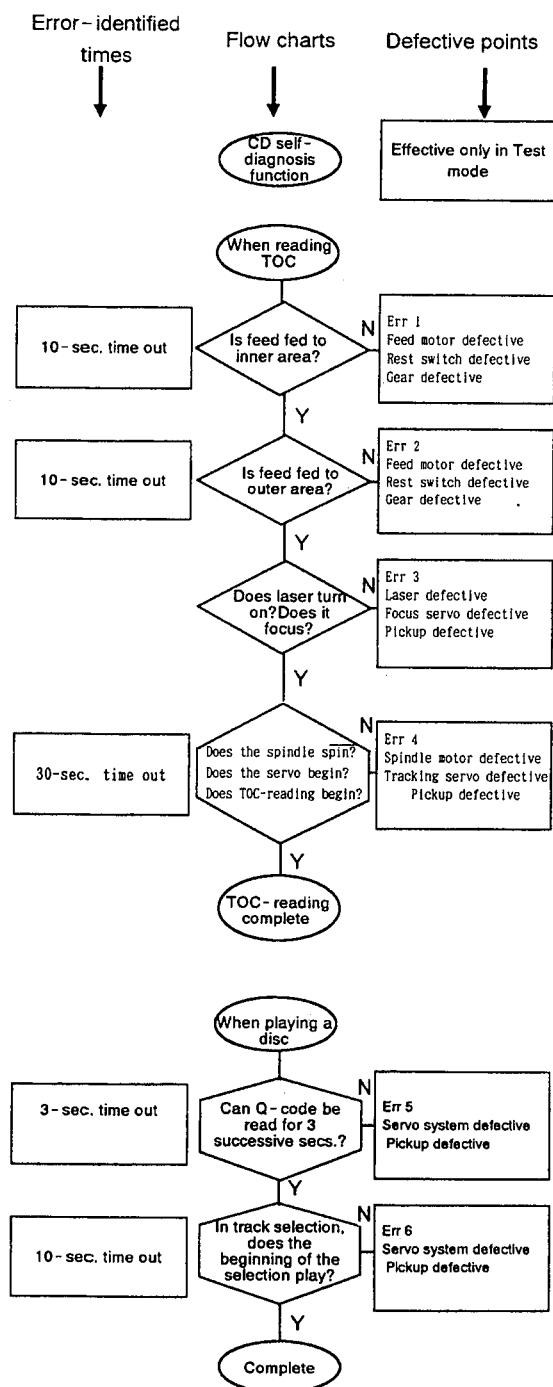
3 Troubleshooting

◆ HOW TO OPERATE THE CD SELF-DIAGNOSIS FUNCTION

◆ The CD Self-diagnosis Function

If any malfunction occurs in the CD player, this system can be set to make an error code indication appear on the LCD to point out the defective parts. This efficiently helps service personnel find the causes of the malfunction.

Test mode : CD STOP (■) + POWER ON



■ Pickup maintenance

(1) Checking the service life of laser diode

If a laser diode reaches the end of its service life, the following phenomena will show up. Similar symptoms may also appear when the pickup lens becomes too dirty. In this case, clean the lens.

1) The RF output (between TP502(RF) and TP501(VREF))

2) The driving current, necessary for the laser diode to emit lights, increases. (Calculate from the voltage level at both ends of the R505 at 10 Ω .)

◆ Following the flow chart shown below, check the service life.

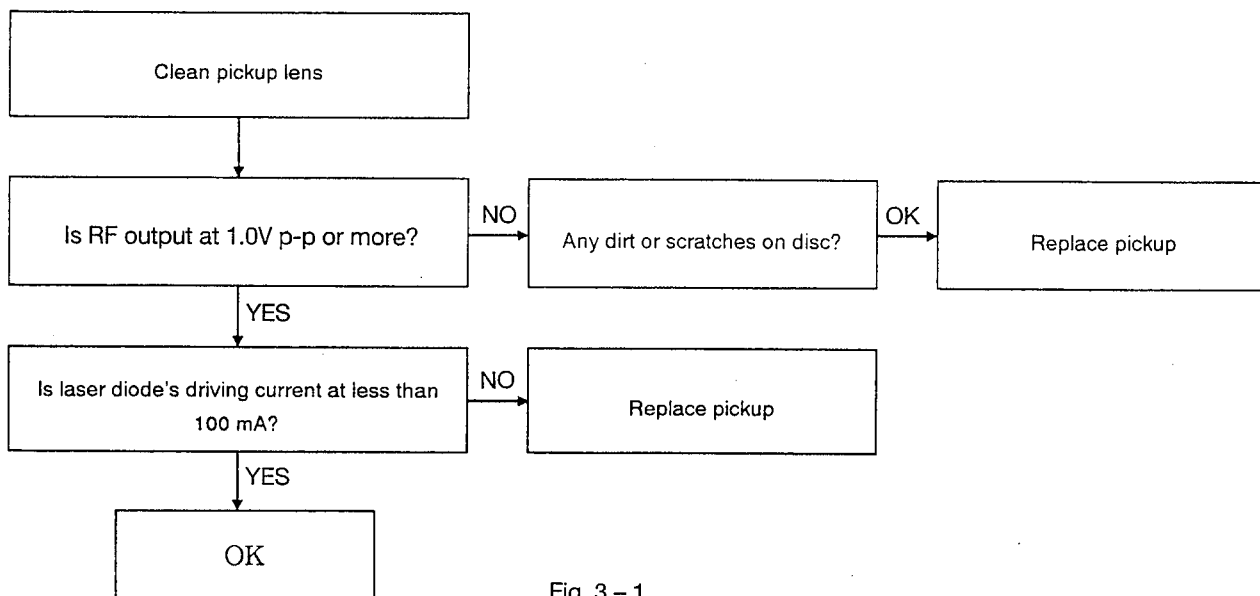


Fig. 3 - 1

◆ How to measure laser diode's driving current

After connecting a voltmeter at both ends of the R505(10 Ω), measure the voltage during playback. If the voltage level is at 1.0 V or more, the service life of the laser diode has expired.

Laser diode's driving current (A)

= Voltage level at both ends of R505 (V)/10 (Ω)

When voltage level is at 1.0 V:

$$1.0 \text{ V} / 10 \Omega = 0.1 \text{ A} = 100 \text{ mA}$$

Note:

The laser diode easily breaks down. Be sure to turn the power off before connecting a voltmeter.

General descriptions of TOC (Table of Contents) readings

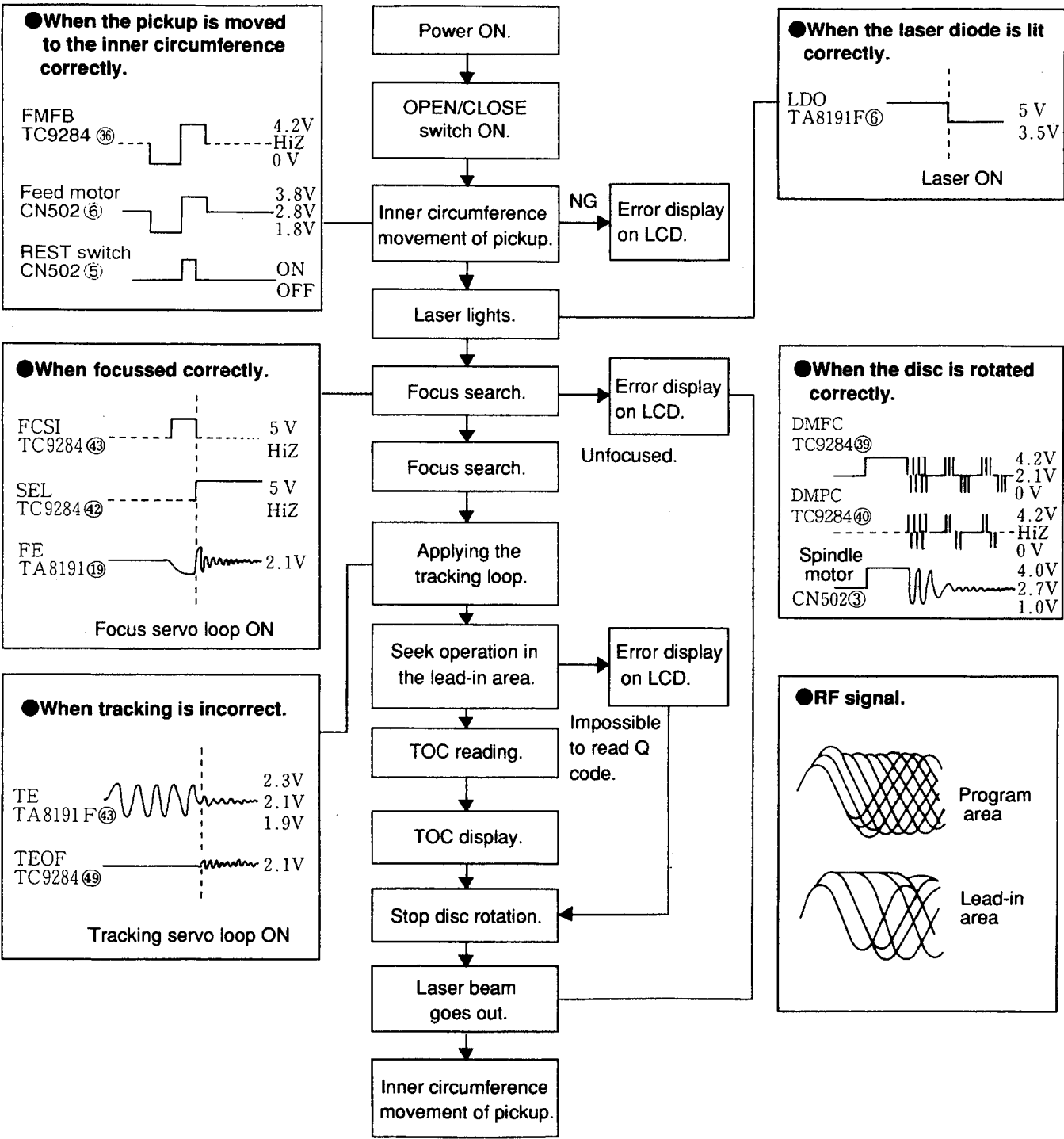


Fig. 3 - 2

General section

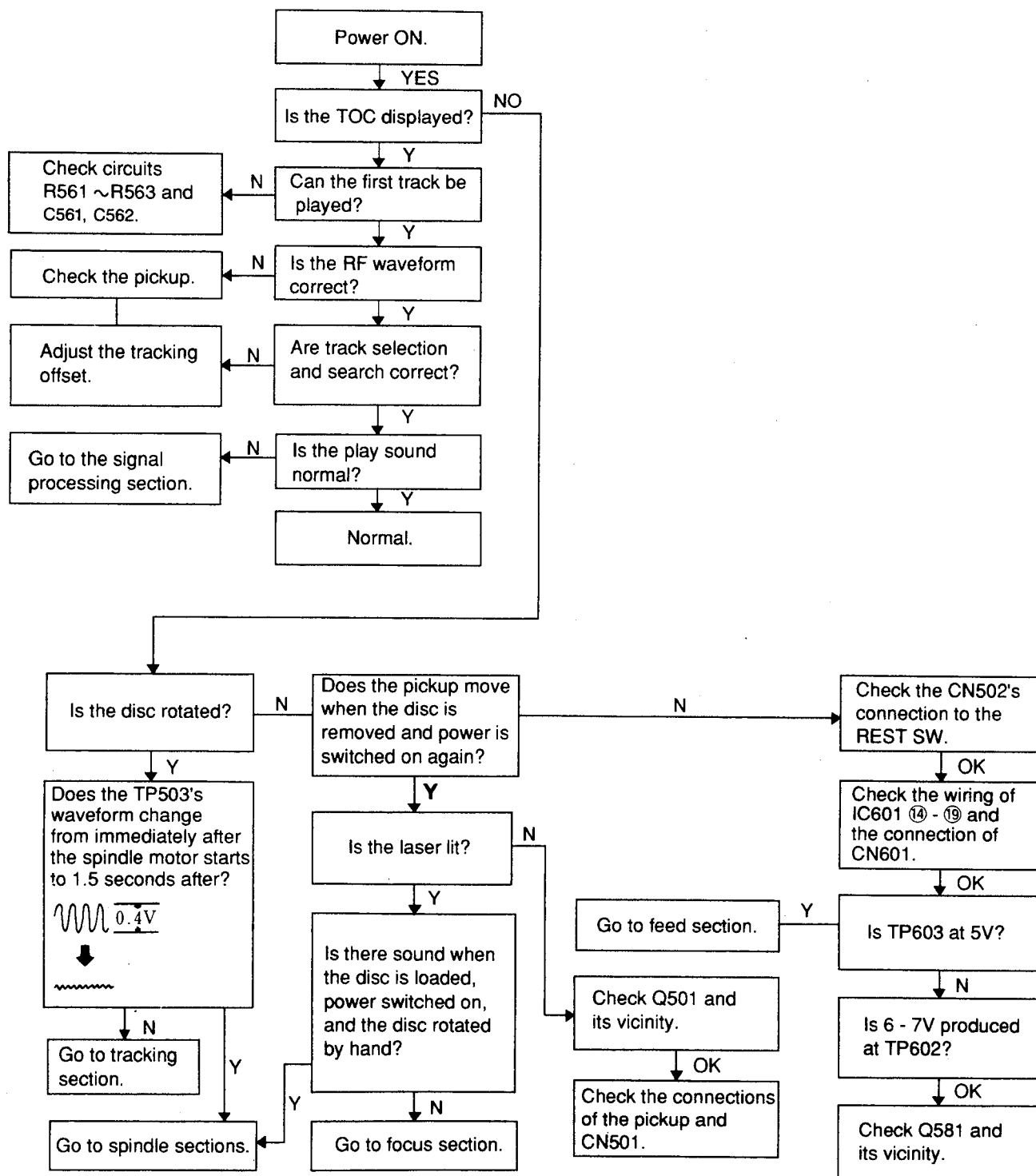


Fig. 3 - 3

■ Feed section

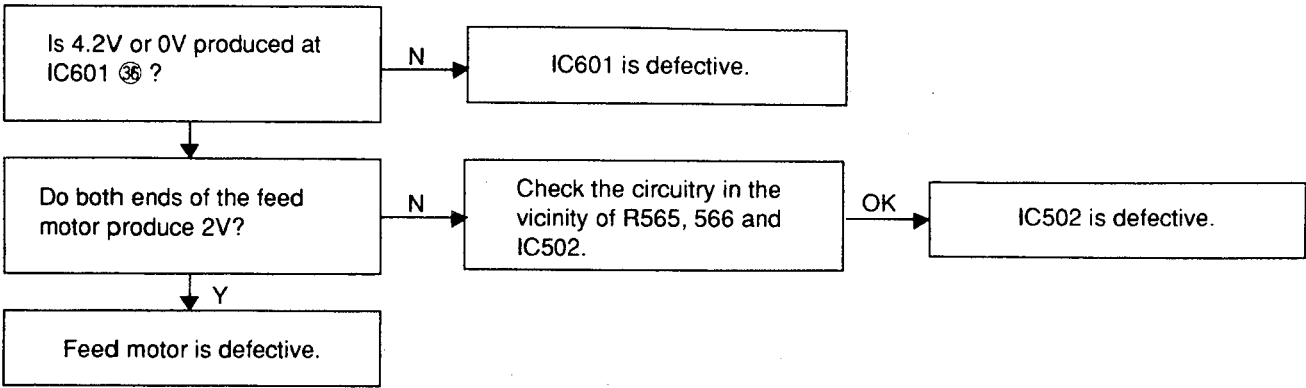


Fig. 3 - 4

■ Focus section

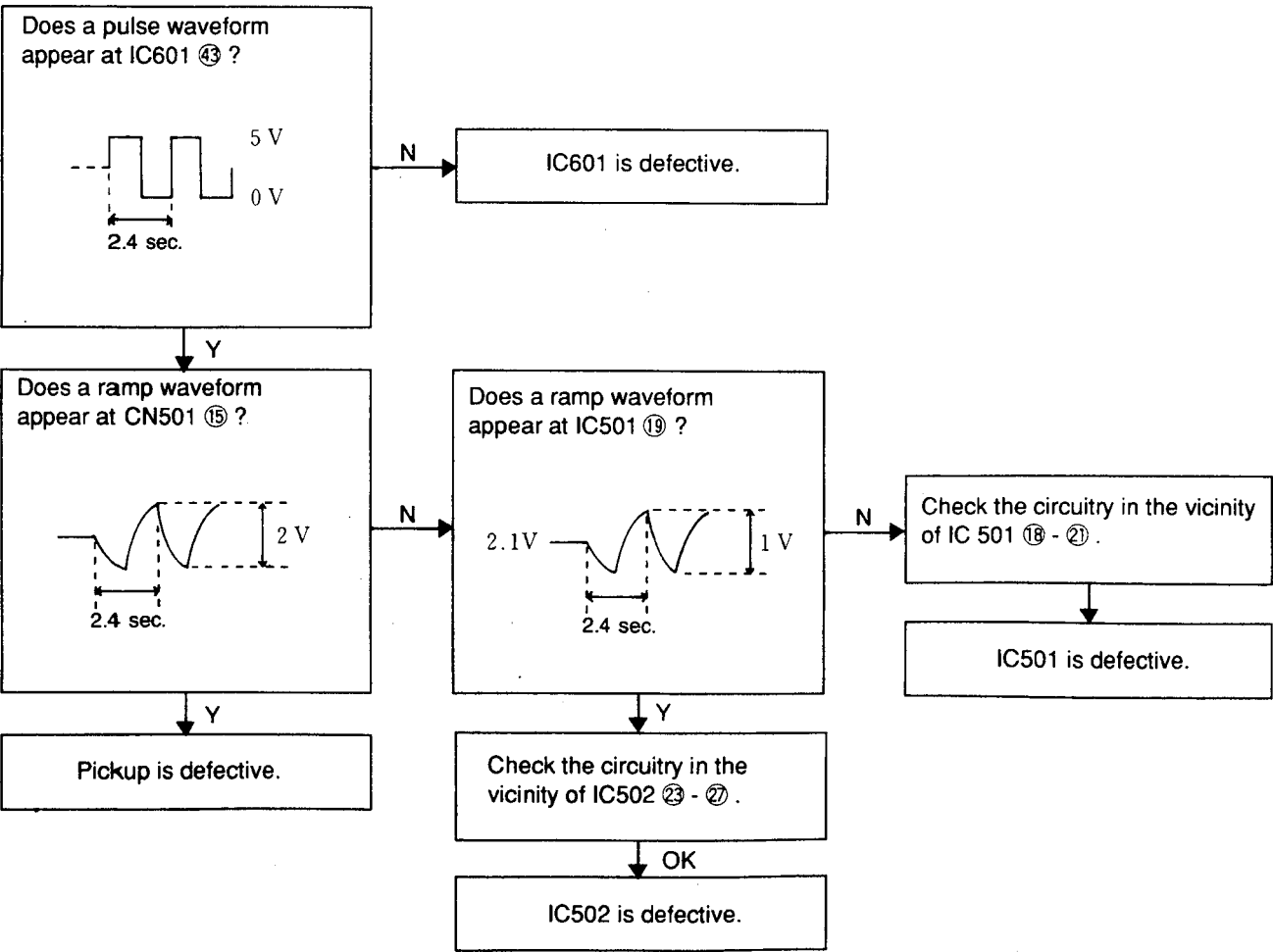


Fig. 3 - 5

■ Spindle motor section

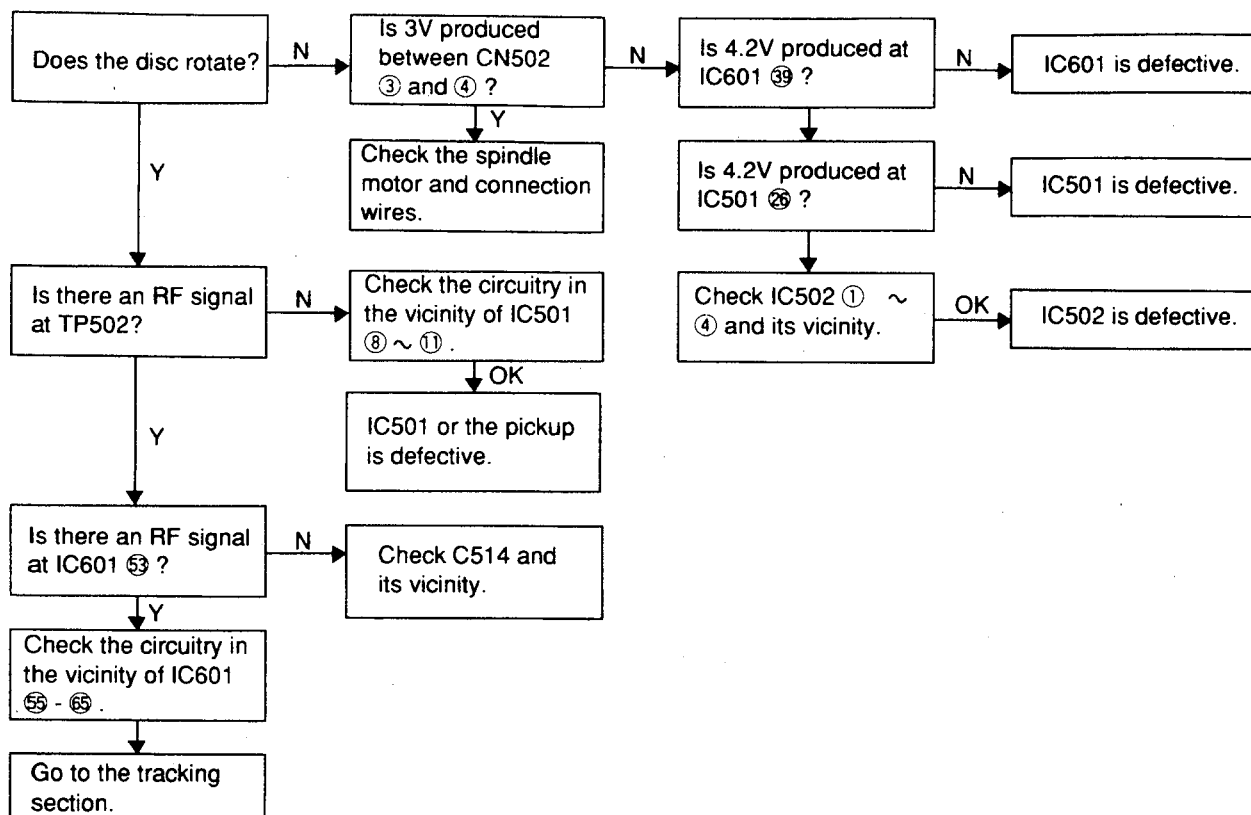


Fig. 3 - 6

■ Signal processing section

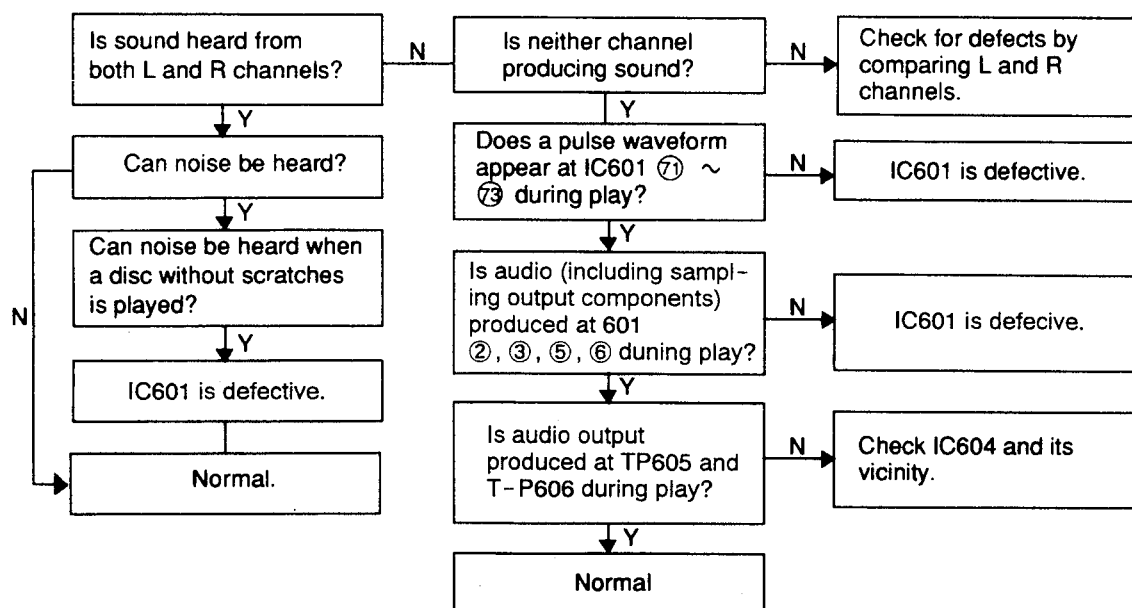


Fig. 3 - 7

■ Tracking section

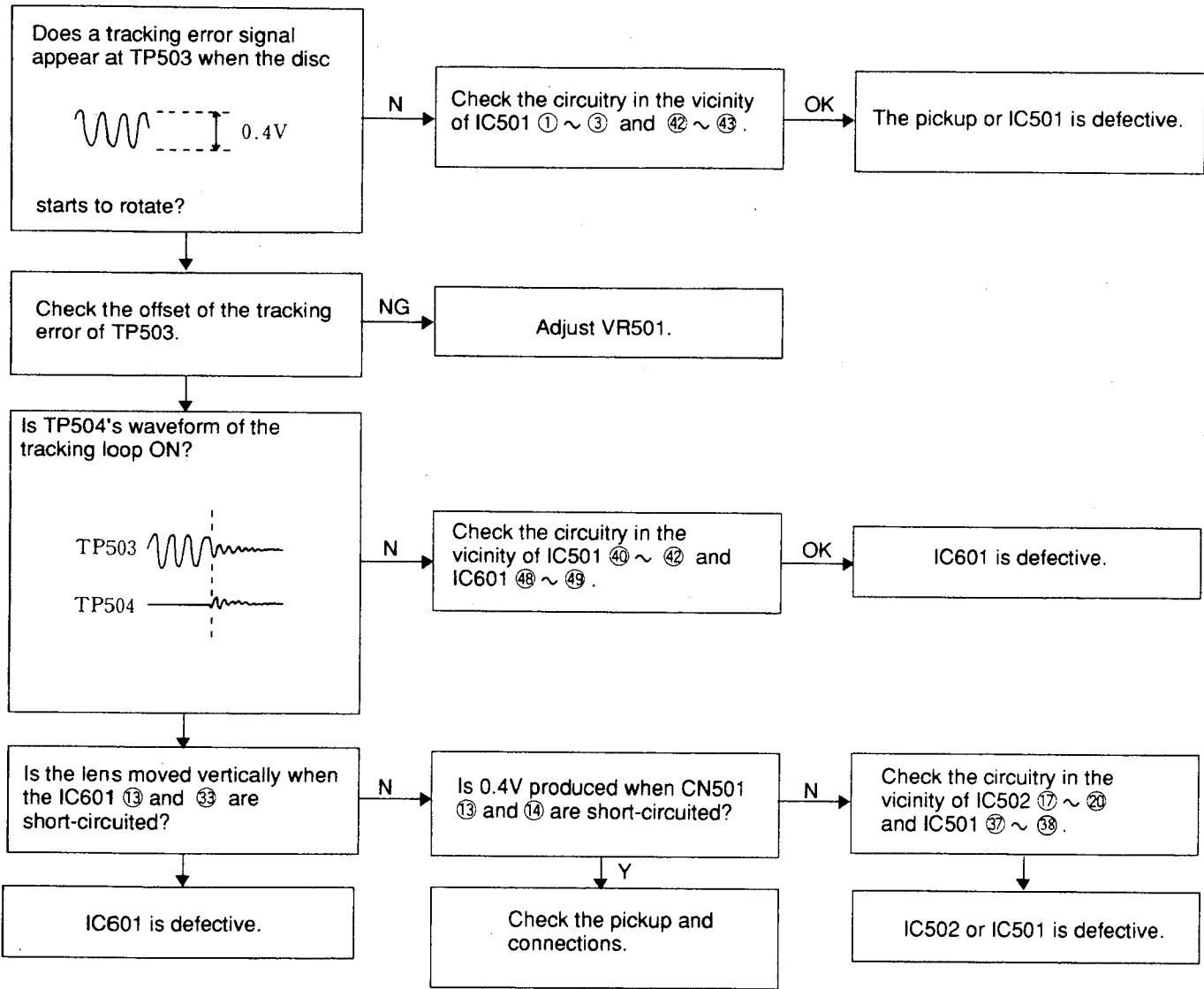


Fig. 3 - 8

4. Main Adjustments

■ Measuring instructions required for adjustment

1. Low-frequency oscillator(oscillation frequency 50Hz~20kHz, 0dB output with 600 Ω impedance)
2. Attenuator(600 Ω impedance)
3. Electronic voltmeter
4. Distortion meter
5. Torque gauge(cassette for CTG-N,
6. Wow & flutter meter
7. Frequency counter meter

◇ Test tape

● Playback tape

VTT 712 or VT712 (tape speed ,wow flutter)
 VTT 724 or VT724 (reference level)
 VTT 739 or VT739 (playback frequency)
 VTT 703 or VT703 (10kHz azimuth)

● Recording tape

AC 224

● Power supply voltage

Your local voltage
 AC 230 V / 50 Hz

■ Measuring instruments

● Radio section

- ◇ FM :400Hz, 22.5kHz deviation
- ◇ FM STEREO : 1kHz,67.5kHz, deviation
 pilot signal 7.5kHz
- ◇ AM : 400Hz, 30%, modulation
- ◇ Reference output :
 speaker output : 0dBs(0.755V)/3 Ω
 H.phone output : - 10dBs(0.245V)/32 Ω
- ◇ Standard position of function switch
 Function switch : FM
 Bass boost : OFF
 Main volume : Reference output
- ◇ Power supply voltage to tuner
 DC : 5.7V

● Amplifier section

- ◇ Reference output :
 speaker output 0dBs(0.755V)/3 Ω
 H.phone output - 10dBs(0.245V)/32 Ω
- ◇ Standard position of function switch and volume
 Function switch : TAPE
 Mode switch : STEREO
 Beat cut switch : Normal (1 position)
 Tone : Maximum
- ◇ Reference input
 Recording input level : -30 dBs
 Input point : FW302
- ◇ Other item
 - Standard recordingt current for recording :
 Normal mode 33 μ A
 - Bias oscillation frequency (Beat cut switch to normal) :
 75 kHz $\pm$ 3 kHz
 - Standard bias current for recording :
 Normal mode 500 μ A

● CD section

- ◇ Test disc (JVC CTS - 1000)
 (CRG - 1242)

■ Location of adjusting position

● Cassette mechanism section

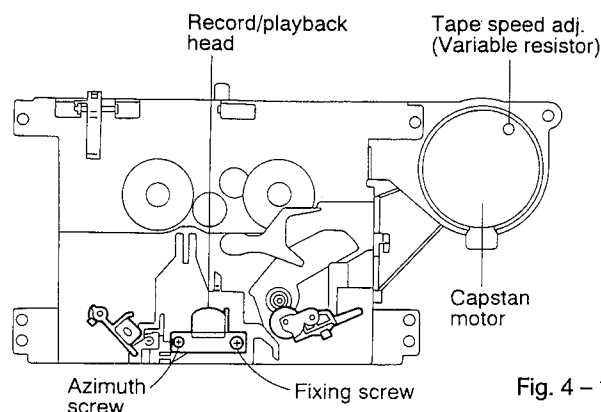


Fig. 4 - 1

■ Cassette Amplifier Section

Item	Measuring condition	Check and adjustment procedure	Standard value	Adjusting part
Head azimuth adjustment	• Test tape: VTT703 (10 kHz) • Signal output terminal: PHONES (with 32 Ω load)	1. Play back the test tape VTT703 (10 kHz). 2. Adjust the head azimuth adjusting screw so that the phase difference between the R and L channels is minimized at an output level that is within ± 2 dB of the maximum output level of the deck in the FWD and REV operations. After this adjustment, lock the head azimuth adjusting screw with screw sealant to cover more than a half of the screw head. 3. When the head azimuth is maladjusted, correct it with the head azimuth adjusting screw in the FWD and REV operations alternately.	• Output level: Within ± 2 dB of maximum output level • Phase difference R and L channels: Minimum	Head azimuth adjusting screw (To be used only after head replacement)
Tape speed and wow/flutter check and adjustment	• Test tape: VTT712 (3 kHz) • Signal output terminal: PHONES (with 32 Ω load)	1. Play back the test tape VTT712 (3 kHz) by the end portion. 2. Connect a frequency counter and check that it reads between 2940 and 3090 Hz. If not, adjust the frequency with the semi-fixed resistor in the motor housing. 3. Check that the wow/flutter is within 0.38% (unweighted.)	• 2940 to 3090 Hz • Within 0.38% (unweighted)	• Tape speed: Variable resistor in the motor housing. • Check only
PB frequency response check	• Test tape: VTT739 • Signal output terminal: PHONES (with 32 Ω load)	Play back the test tape VTT739 while confirming that deviation between the 1 kHz signal and 10 kHz signal should be 0 ± 4 dB.	Deviation between 1 kHz and 10 kHz: 0 ± 4 dB	
Bias frequency check	• Tape: Normal • Signal output terminal: Speaker	Set the BEAT CUT switch to the NORM-1, and check to see if the frequency at the measuring point is 75.5 ± 3 kHz. If not, adjust the frequency to be 75.5 ± 3 kHz. Then, change the setting of the BEAT CUT switch to the NORM-2 and NORM-3 positions to check to see if the measured frequency is equivalent to the standard value respectively.	Standard values • STD-1 position: 75.5 ± 3 kHz • STD-2 position: 72.5 ± 3 kHz • STD-3 position: 75.5 ± 3 kHz	
REC and PB frequency response adjustment	• Test tape: AC224 • Signal input/output terminal: FW302/ PHONES	Set the TAPE SELECT switch to the NORMAL position and BEAT CUT switch to the STANDARD-1, and record the reference 1 kHz (-30 dB) signal and 8 kHz signal alternately repeatedly. While playing back the recorded signals, check to see if the output level of the 8 kHz signal differs from that of the 1 kHz signal by within $+1 \pm 4$ dB.	Level difference between REC and PB: Within $+1 \pm 4$ dB	
REC and PB sensitivity check	• Test tape: VTT724 (1 kHz), AC224 • Signal input/output terminal: FW302/ PHONES	Input the 1 kHz, -30 dBs signal through the input terminal FW302 and record it. While playing back the recorded signal, check to see if the playback output level at the measuring point is within 0 dBs as compared with the playback level of the test tape VTT724.	Within 0 dBs ± 3 dB	

■ Tuner Section

Item	Measuring condition	Check and adjustment procedure	Standard value	Adjusting part
IF adjustment and MPX adjustment		- Free from adjustment because fixed IF element is employed - Free from adjustment because ceramic oscillator is employed - Free from adjustment because fixed coil is employed		
AM tracking adjustment	BAND selector switch: AM Standard mode setting: AUTO Measuring point: CN2 for AM output Signal input: Standard loop antenna	- While receiving a 522 kHz signal from an AM signal generator to the tuner being set to the PRESET No. 1, check to see if the output of CN2 is maximum. - When voltage at TP9 is higher than 5.0 V, adjust it to be 5.0 ± 0.1 V with L4. - While receiving a 603 kHz signal from an AM signal generator to the tuner being set to the PRESET No. 3, maximize the output of CN2 with L3. - While receiving a 1404 kHz signal from an AM signal generator to the tuner being set to the PRESET No. 4, maximize the output of CN2 with TC2. - Repeat the above steps 3. and 4. to maximize the output of CN2.	5.0 ± 0.1 V	L4 L3 TC2 L3, TC2
FM tracking adjustment	BAND selector switch: FM Standard mode setting: AUTO Measuring point: CN2 for FM output Signal input: Standard TP1: Positive side TP2: Negative side	- While receiving a 108 MHz signal from an FM signal generator to the tuner being set to the PRESET No. 6, check to see if the output of CN2 is maximum. - When voltage at TP9 is higher than 4.5 V, adjust it to be 4.5 ± 0.02 V with L1. - While receiving a 65 MHz signal from an FM signal generator to the tuner being set to the PRESET No. 1, maximize the output of CN2 with L2. - Repeat the above steps 3. to maximize the output of CN2.	4.5 ± 0.02 V	L1 L2 L2

■ Location of adjusting position

● TUNER board assembly

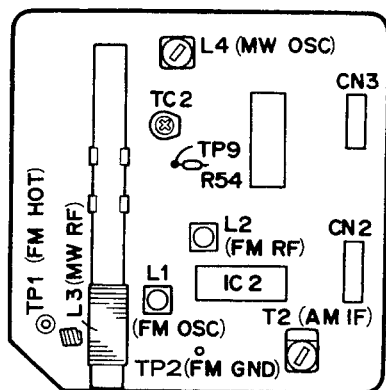


Fig. 4-2

● Main amplifier board assembly

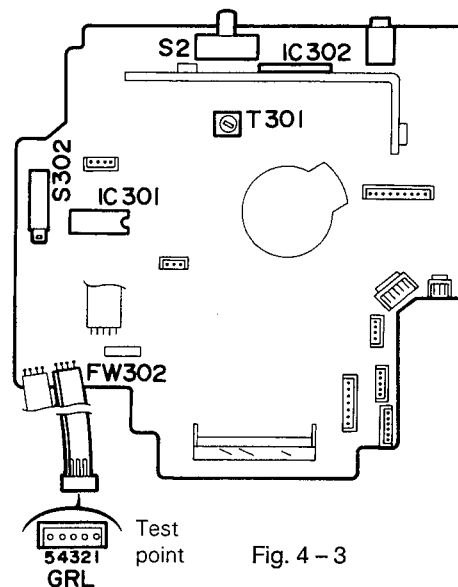


Fig. 4-3

■ CD player Section

Item	Conditions	Adjustment & Confirmation Methods	Stand. values	Adjust
Tracking offset adjustment	Test disc :CTS1000 Oscilloscope Note 1 Adjust VR501 so that the waveform becomes vertically symmetrical to the reference voltage value of servo. Note 2 The oscilloscope input should be DC – coupled. Note 3 VREF: Groud level on the oscilloscope.	① Connect TP503 (TE) and TP501 (VREF) respectively to the hot and ground sides of the oscilloscope. ② Replay the test disc CTS1000. ③ When TP504 and TP501 have been connected (Shorted) during replay, a tracking error signal will be emitted for about 3 sec. (Since the tracking error signal will be emitted at all times when the model with a test mode function is shifted to TEST mode, the adjustment can be performed more easily). ④ Since the waveform of tracking error signal displayed by the oscilloscope goes up and down when VR501 has been adjusted, adjust VR501 so that the center of the waveform amplitude becomes a reference voltage value of servo(VREF). ⑤ Repeat the steps ② ~ ④ until the center of the waveform amplitude of tracking error signal becomes the reference voltage value of servo (This step is not necessary in the case of the model with test mode function).	Adjust the center of waveform amplitude to the reference voltage value of servo (VREF).	VR501

Tracking error signal

VREF

Adjust the waveform becomes vertically systemmetrical to the reference voltage value of servo.

■ Adjusting position (CD amplifier board)

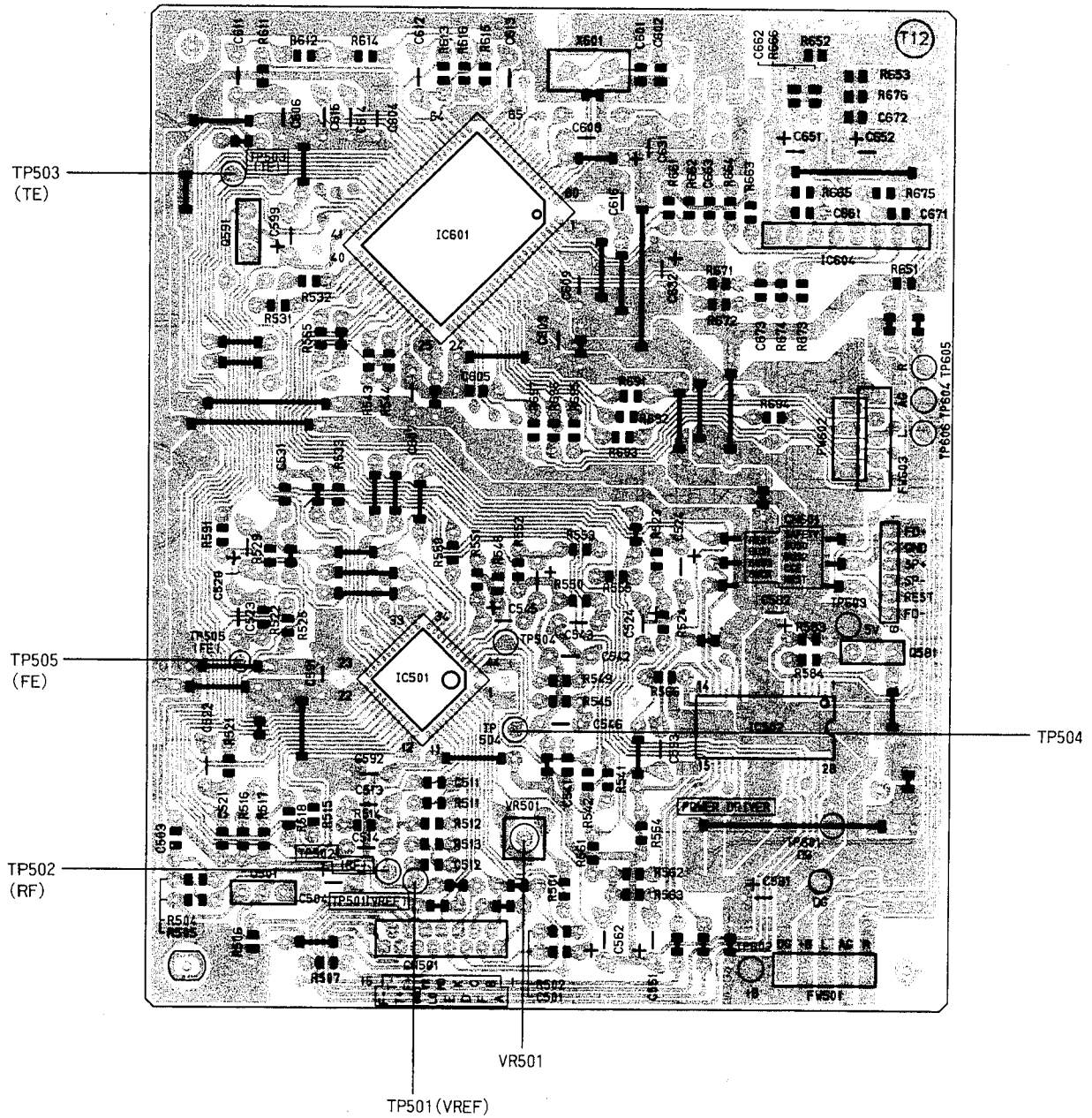


Fig. 4 - 4

5. Wiring Connections

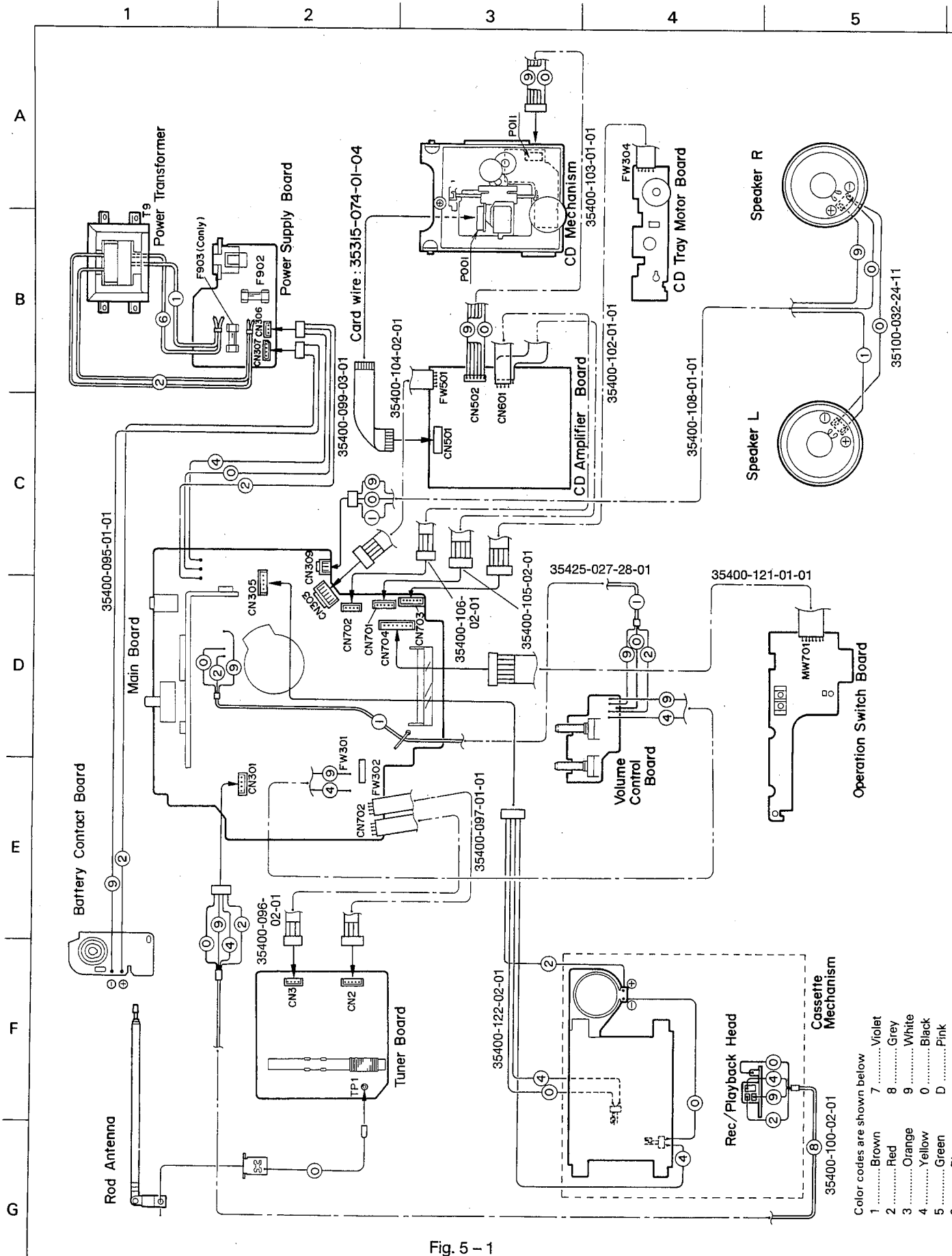
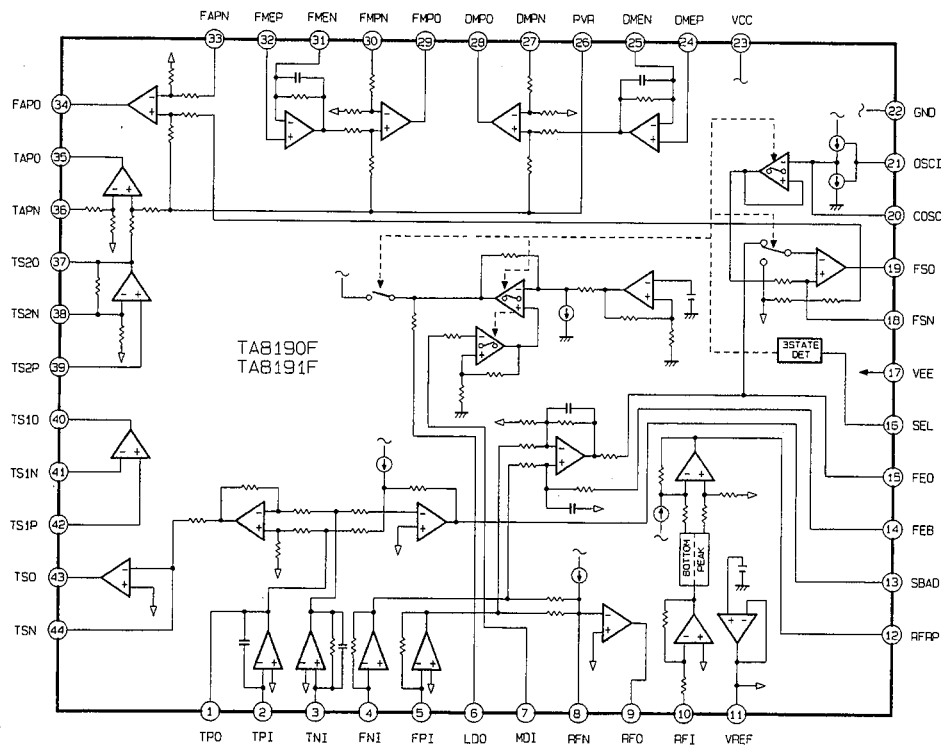


Fig. 5 - 1

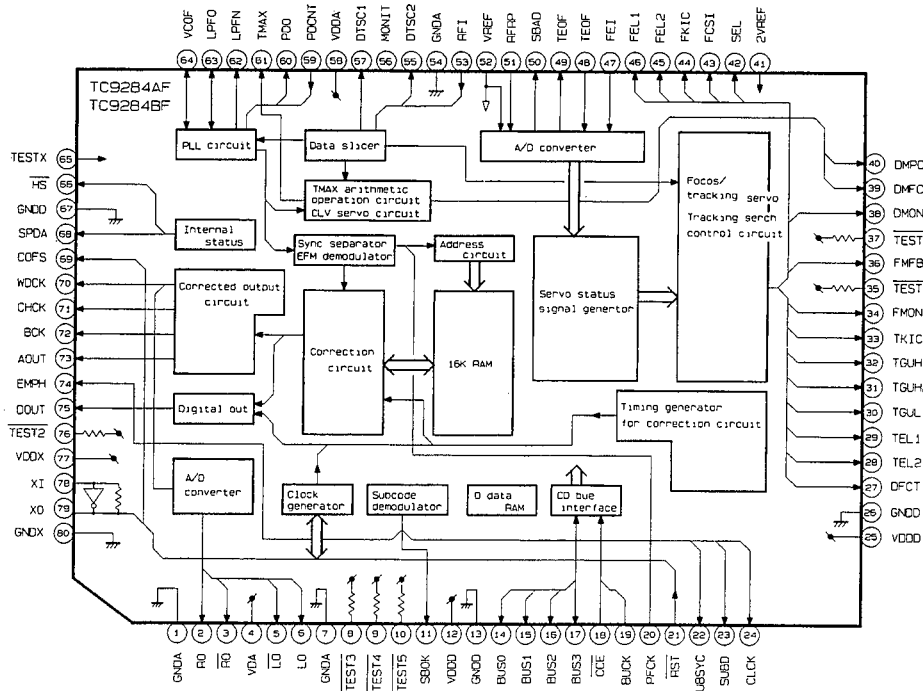
6. Block Diagram

■ Integrated circuit diagram

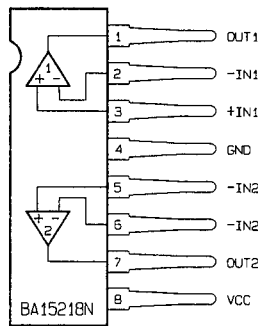
◆ IC501 (TA8191F) Servo



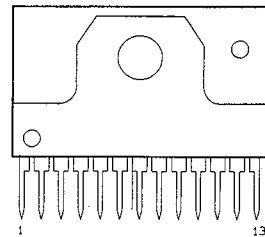
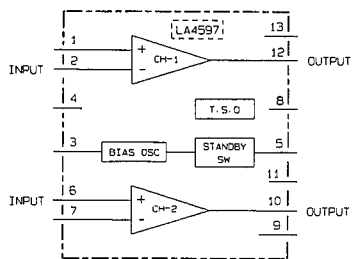
◆ IC601 (TC9284BF) Processor



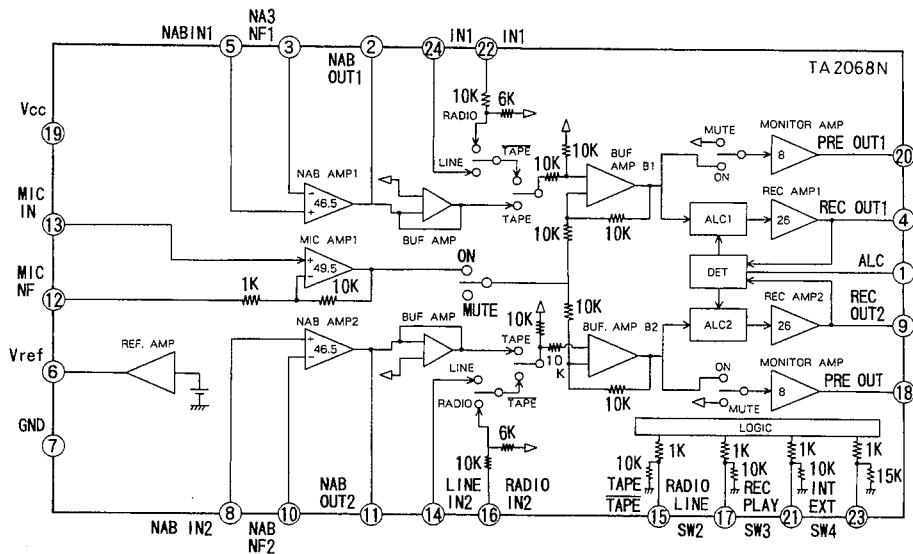
◆ IC604 (BA15218N) Low pass filter



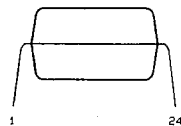
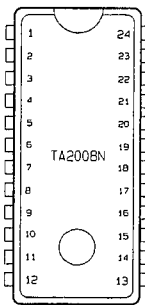
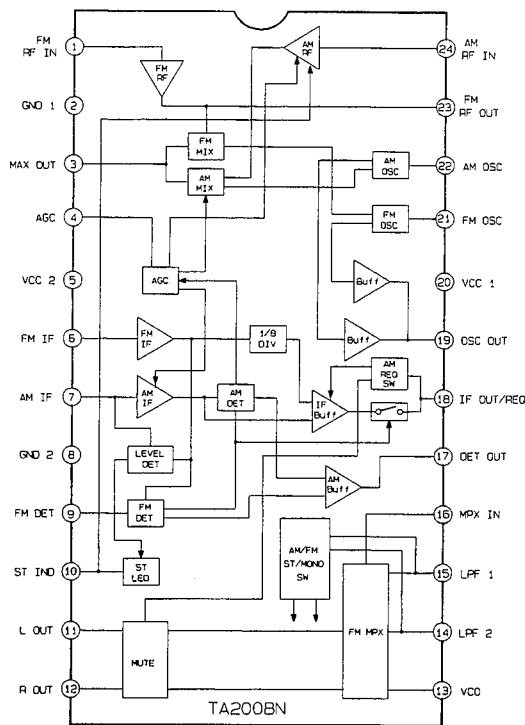
◆ IC302 (LA4597K) Power amp



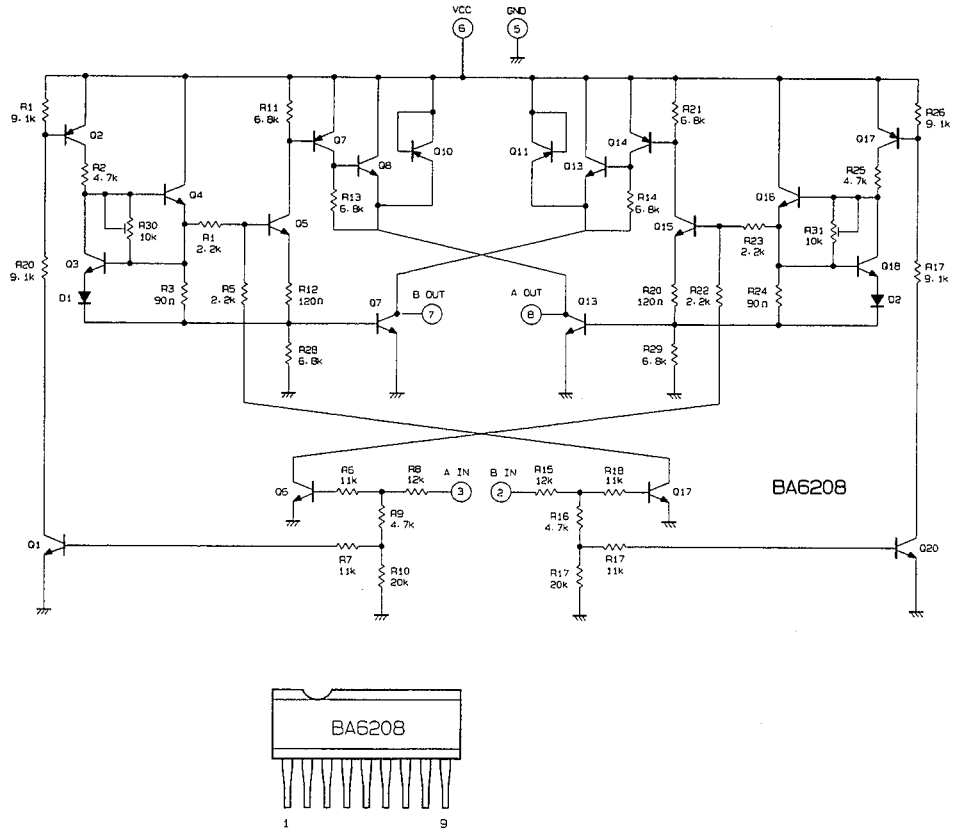
◆ IC301 (TA2068N) R/P amp/sw



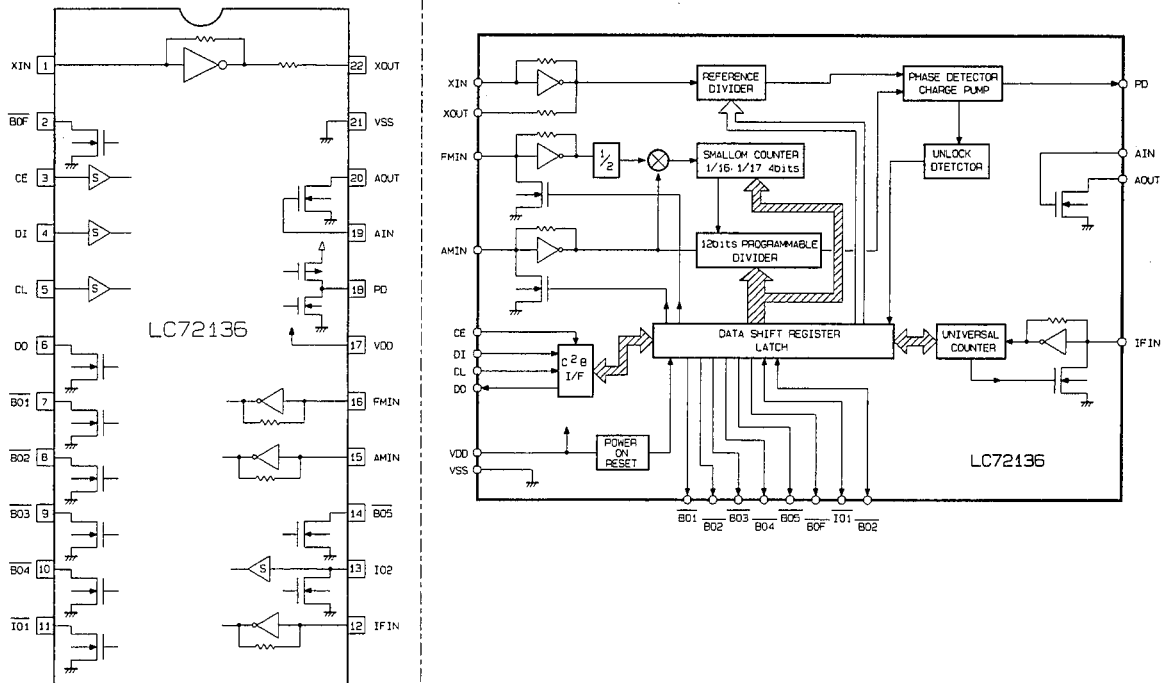
◆ IC2 (TA2008N) RF/IF/DET



◆ IC802 (BA6208A) Tray motor



◆ IC3 (LC72136) PLL



■ Signal diagram

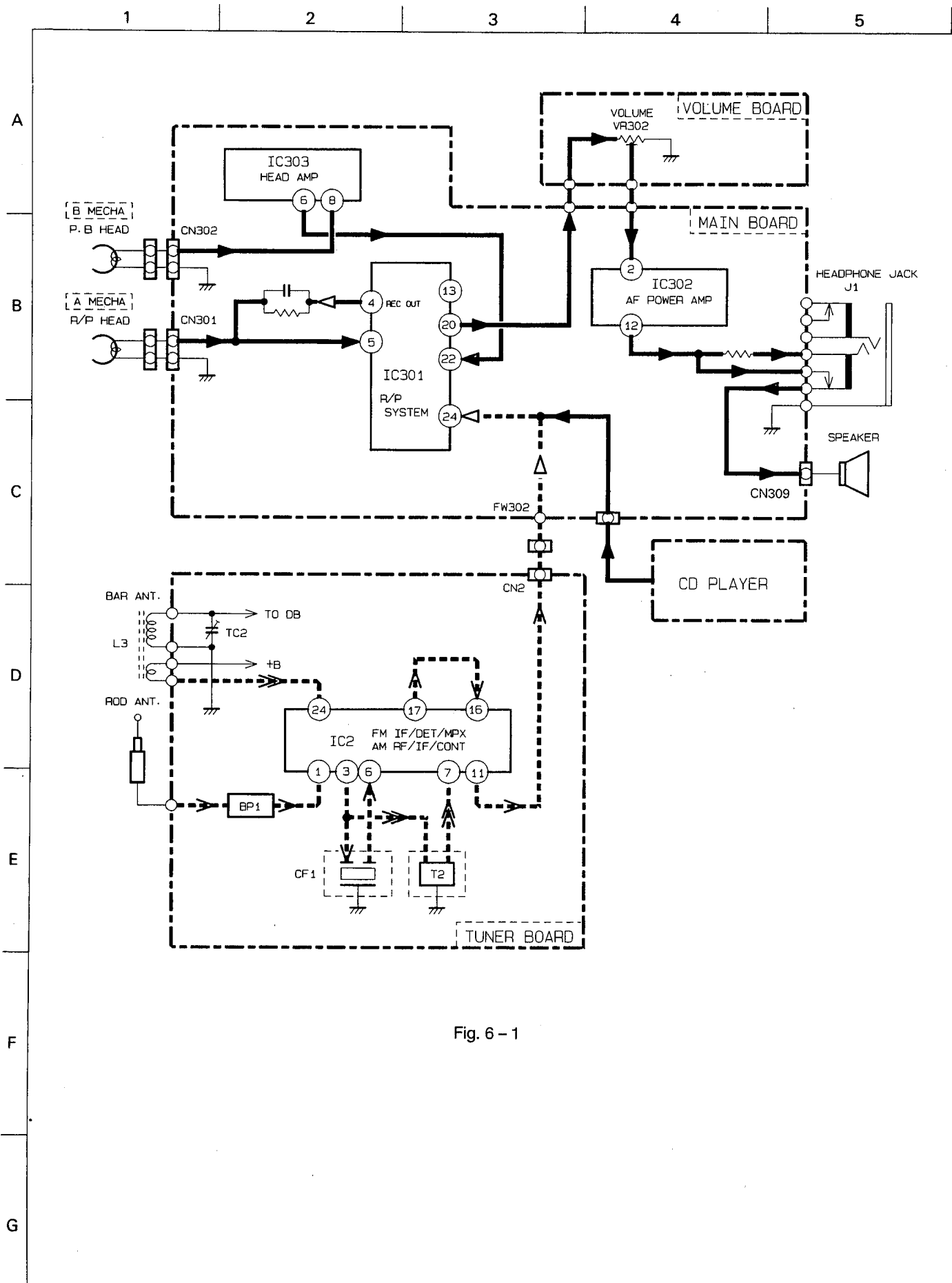
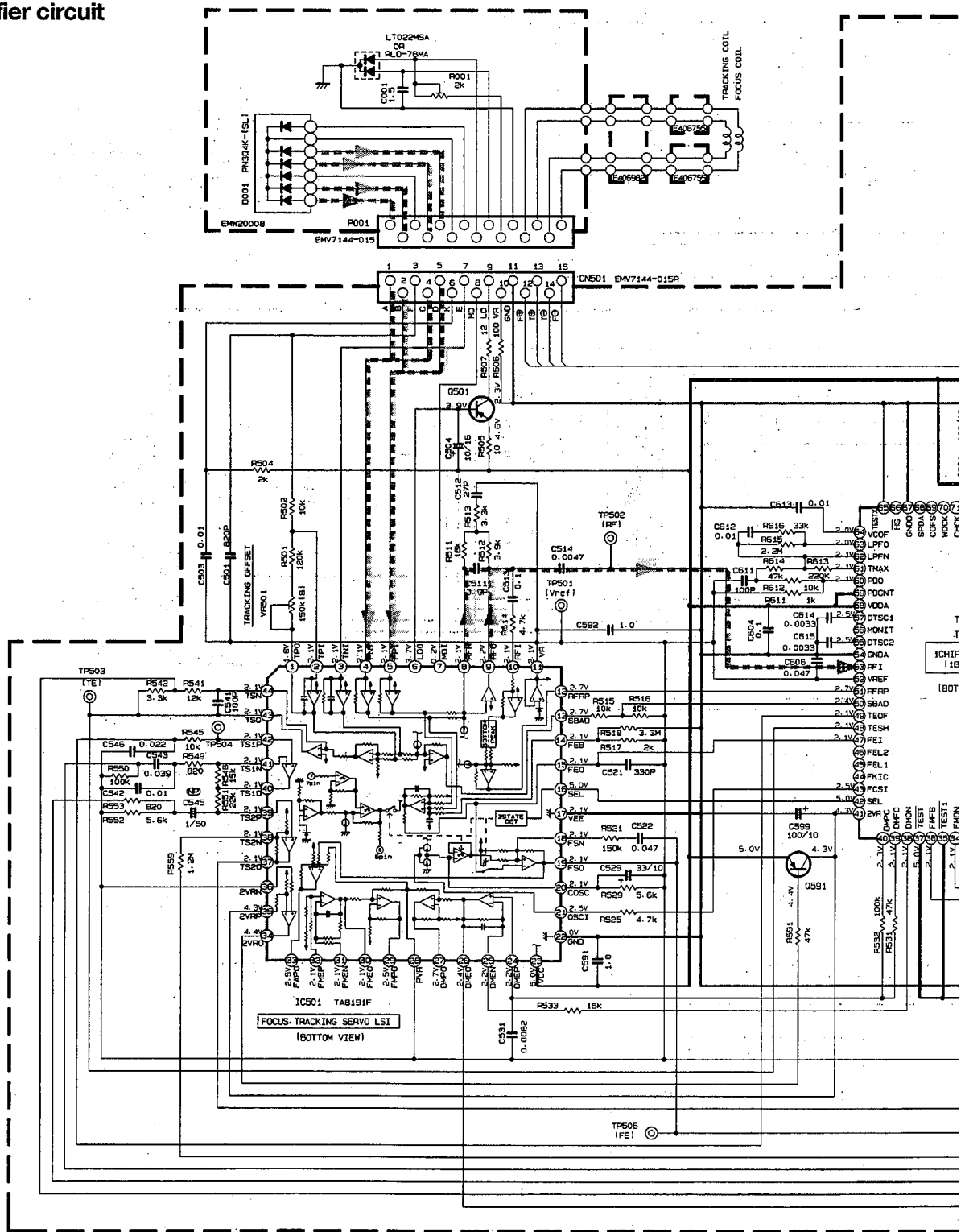


Fig. 6 - 1

7. Standard Schematic Diagram

CD amplifier circuit



- NOTES
1. VOLTAGES ARE DC-MEASURED WITH A DIGITAL VOLT METER IN PLAYBACK
 2. UNLESS OTHERWISE SPECIFIED, RESISTORS ARE 1/8W ±5% CARBON RESISTOR.
ALL RESISTANCE VALUES ARE IN Ω(M).
ALL CAPACITORS ARE CERAMIC CAPACITOR OR MYLAR CAPACITOR.
ALL CAPACITANCE VALUES ARE IN pF(M).
ALL INDUCTANCE VALUES ARE IN mH(M).
ALL E-CAPACITORS ARE SHOWN IN THE FORM OF CAPACITANCE (μF)/RATED VOLTAGE (V).
- (1) UNFLAMMABLE CARBON RESISTOR
 (2) METAL FILM RESISTOR
 (3) OXIDE METAL FILM RESISTOR
 (4) 200V LOW LEAK CURRENT ELECTROLYTIC CAPACITOR
 (5) NON-POLARIZED ELECTROLYTIC CAPACITOR
 (6) POLYPROPYLENE CAPACITOR
 (7) POLYSTYROL CAPACITOR

Q501	2SA052(L, K)
Q581	
Q591	2SA1309(R, S) OR 2SA1175(HFE) OR 2SA933S(RS)

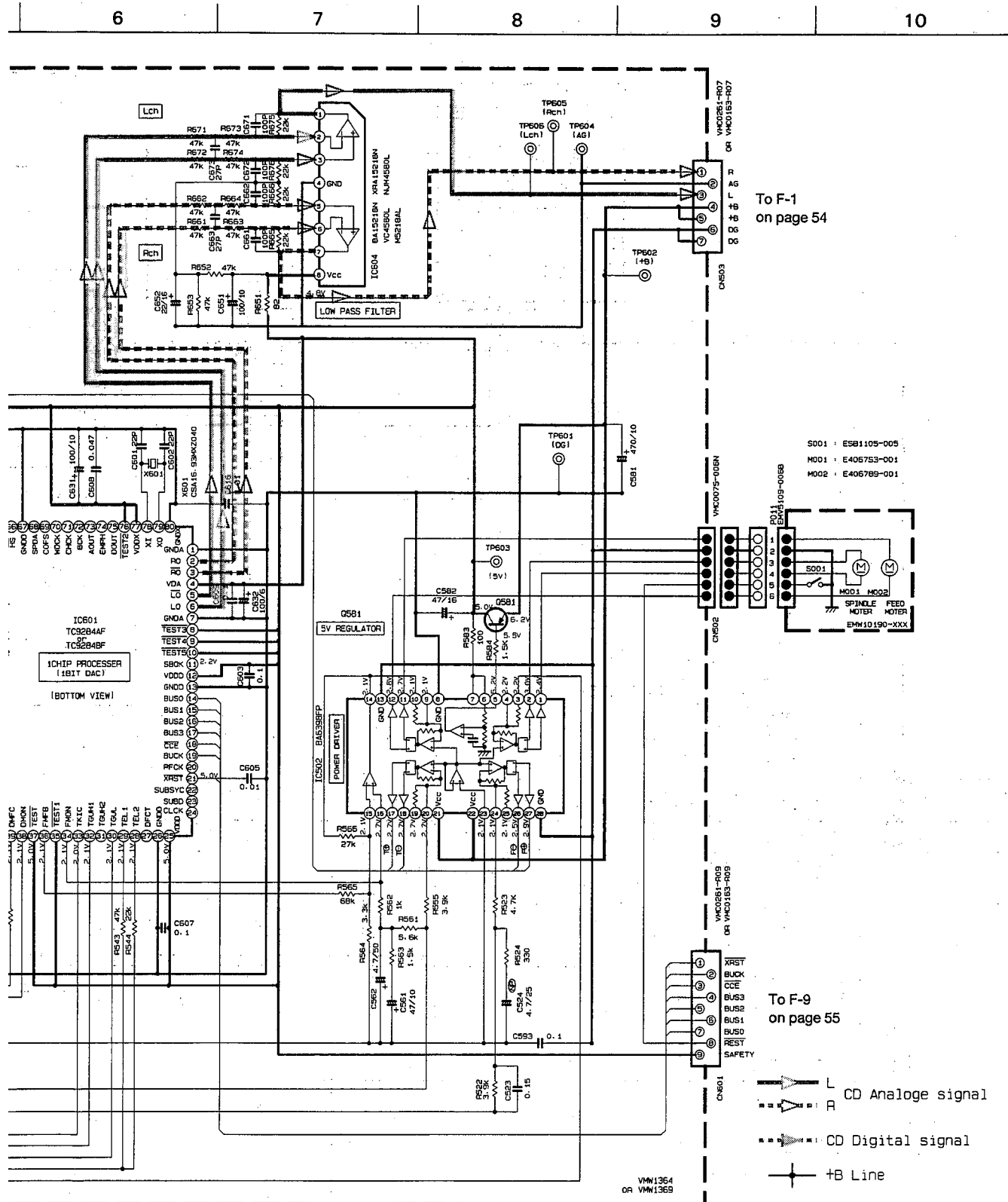
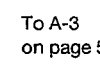
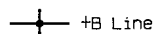
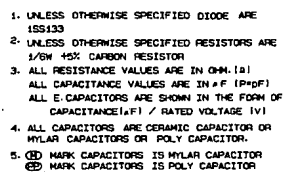


Fig. 7-1

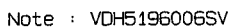
1	2	3	4	5
---	---	---	---	---



Note : VDH5196006AV



G



6

7

8

9

10

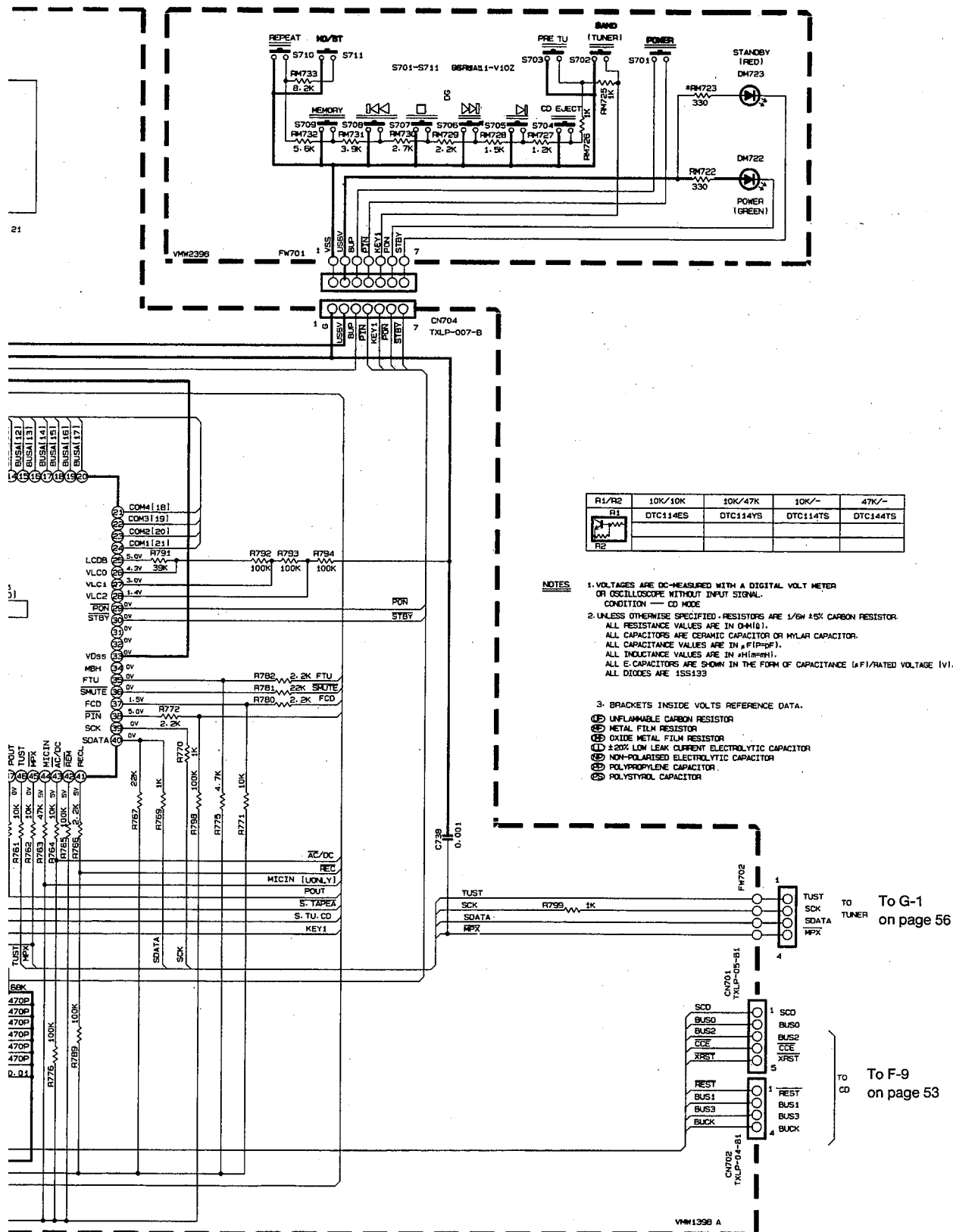
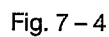


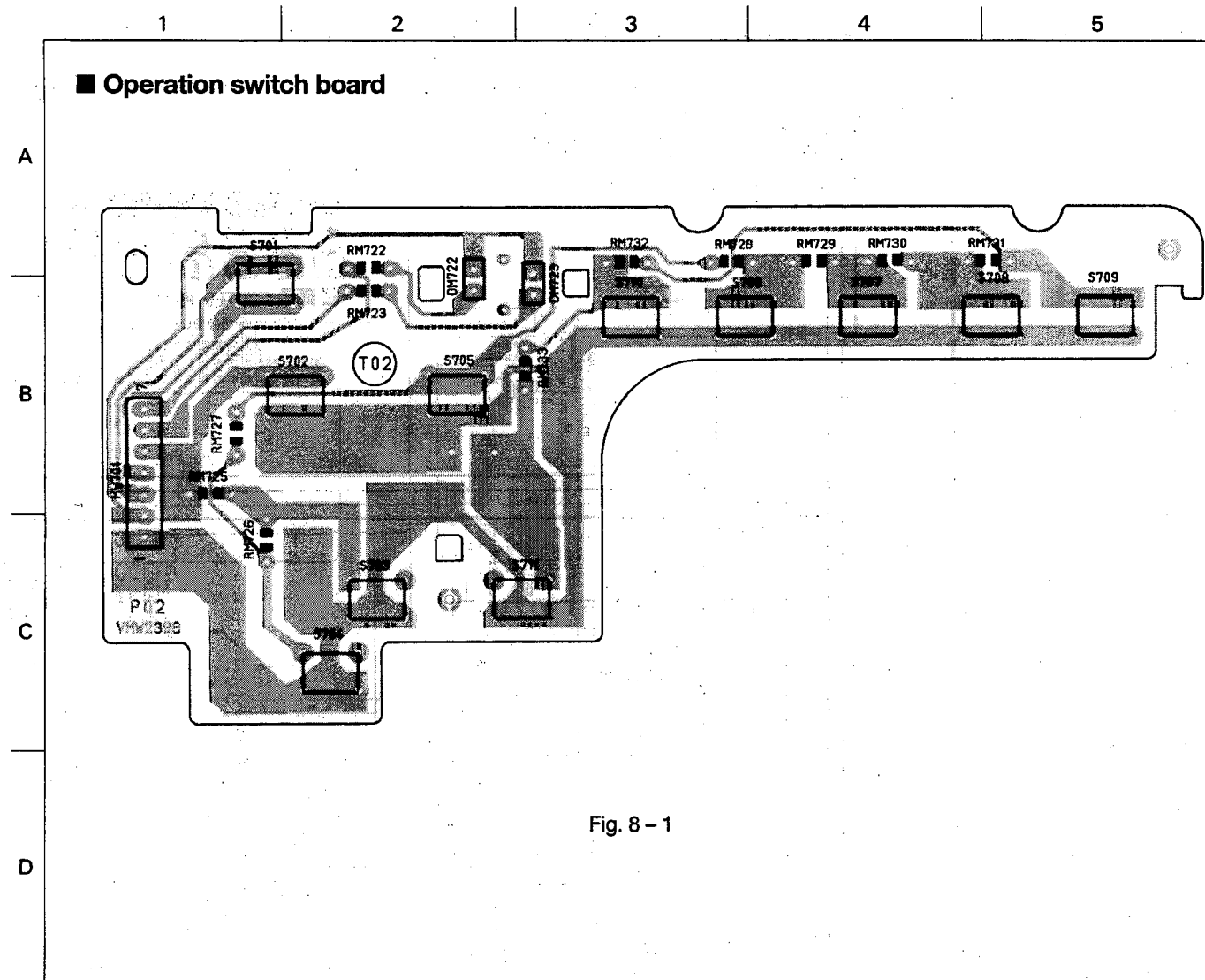
Fig. 7-3

+B Line



5€

8. Location of P.C. Board Parts and Parts List



● Operation switch board parts list

BLOCK NO. 04

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	DM722	37430-102-11-07	LED GREEN		
	DM723	37430-101-12-00	LED RED		
	RM722	QRD161J-331	CARBON RESISTOR	330 5% 1/6W	
	RM723	QRD161J-331	CARBON RESISTOR	330 5% 1/6W	
	RM725	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	RM726	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	RM727	QRD161J-122	CARBON RESISTOR	1.2K 5% 1/6W	
	RM728	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W	
	RM729	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
	RM730	QRD161J-272	CARBON RESISTOR	2.7K 5% 1/6W	
	RM731	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W	
	RM732	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
	RM733	QRD161J-822	CARBON RESISTOR	8.2K 5% 1/6W	
	S 701	SKHHAL	TACT SWITCH		
	S 702	SKHHAL	TACT SWITCH		
	S 703	SKHHAL	TACT SWITCH		
	S 704	SKHHAL	TACT SWITCH		
	S 705	SKHHAL	TACT SWITCH		
	S 706	SKHHAL	TACT SWITCH		
	S 707	SKHHAL	TACT SWITCH		
	S 708	SKHHAL	TACT SWITCH		
	S 709	SKHHAL	TACT SWITCH		
	S 710	SKHHAL	TACT SWITCH		
	S 711	SKHHAL	TACT SWITCH		

1

2

3

4

5

■ Tuner board

A

B

C

D

E

F

G

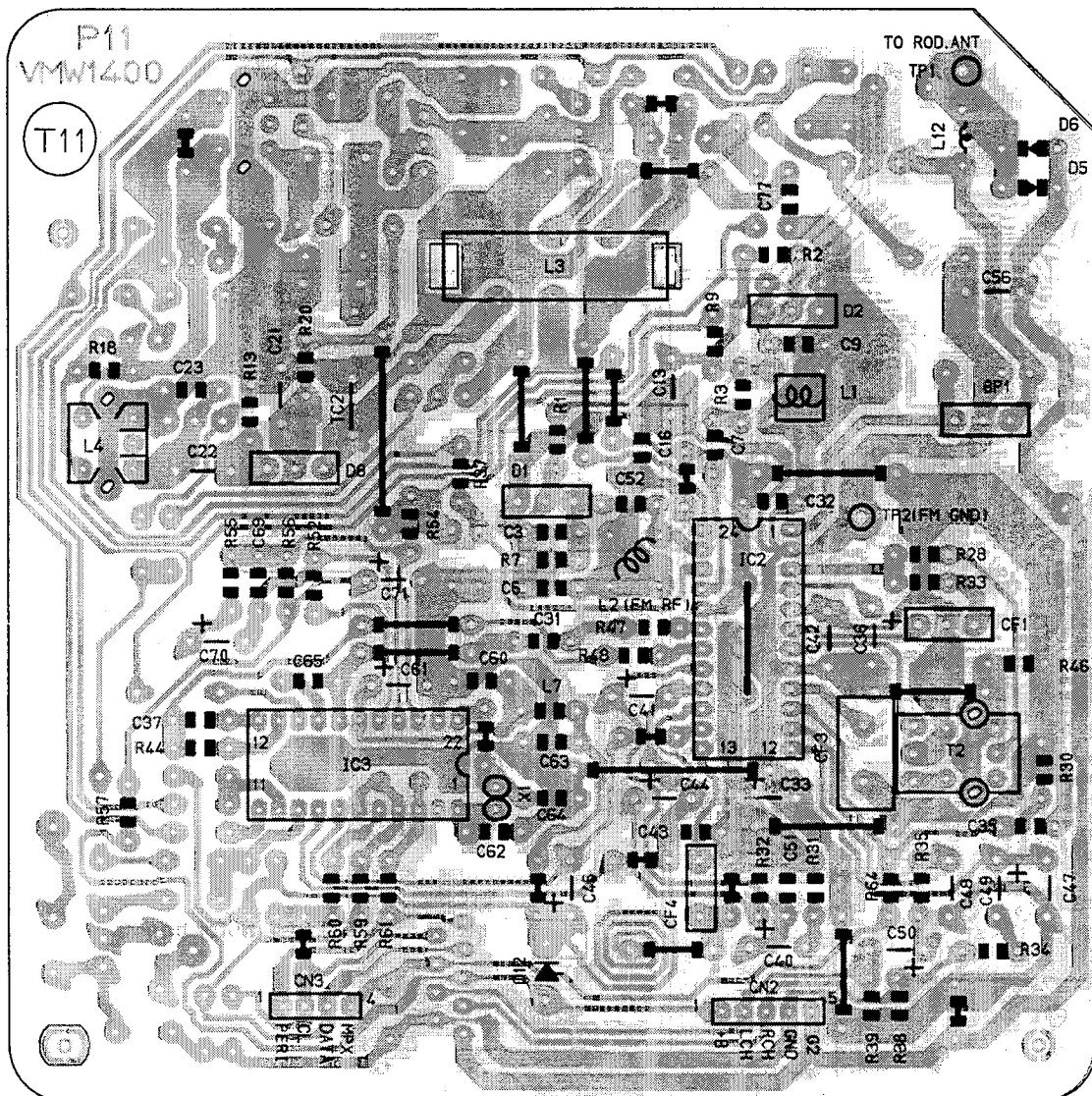


Fig. 8-2

● Tuner board parts list

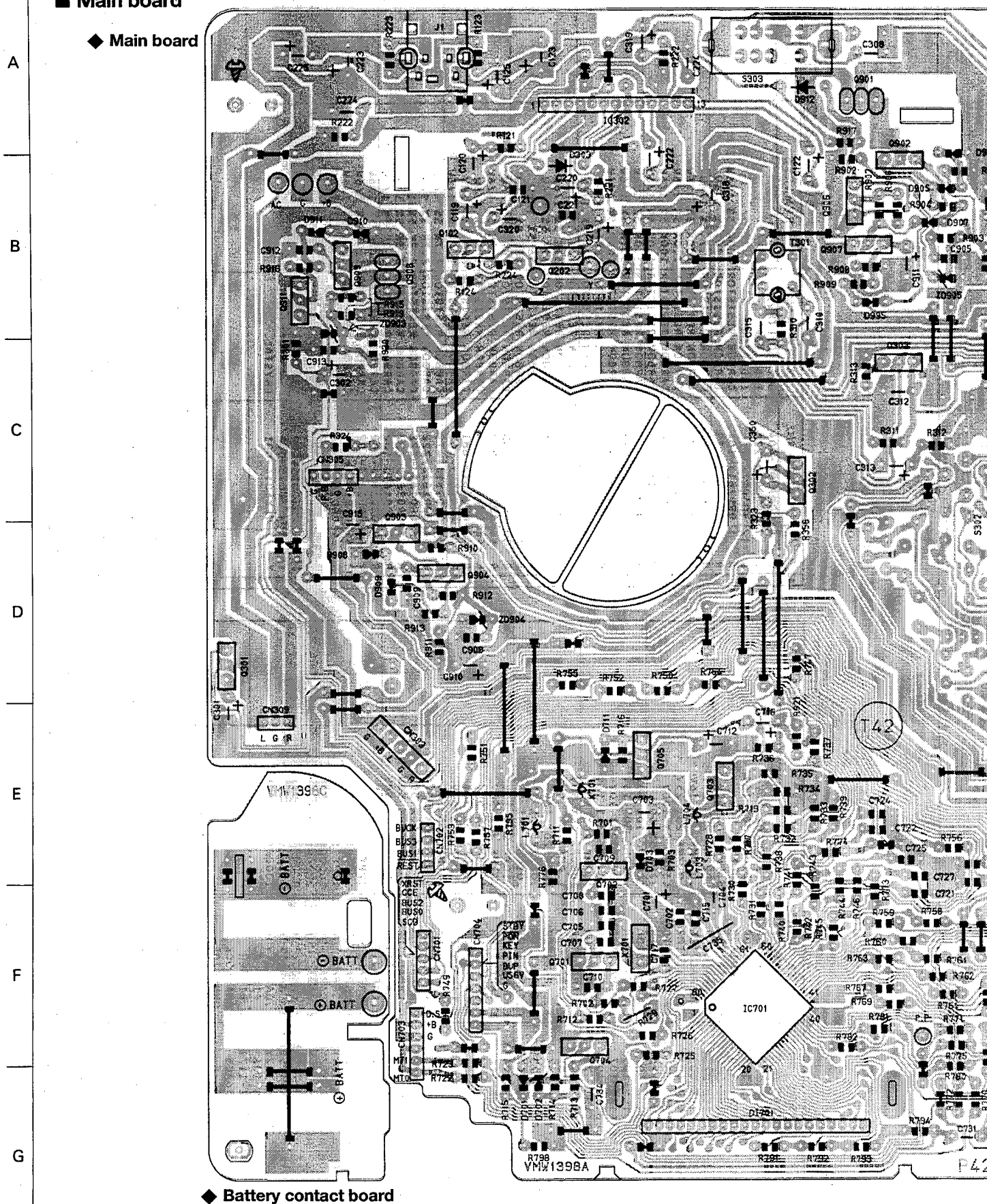
QTY	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
L	4	VQM7002-404	OSC COIL (MW)		
L	7	VQP0018-221	INDUCTOR		
L	12	V03047-17	INDUCTOR		
R	1	GRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R	2	GRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
R	3	GRD167J-4R7	CARBON RESISTOR	4.7 5% 1/6W	
R	7	GRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R	9	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	13	GRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R	18	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	20	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	28	GRD161J-512	CARBON RESISTOR	5.1K 5% 1/6W	
R	30	GRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R	31	GRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
R	32	GRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
R	33	GRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
R	34	GRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W	
R	35	GRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W	
R	37	GRD161J-560	CARBON RESISTOR	56 5% 1/6W	
R	38	GRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
R	39	GRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
R	44	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R	46	GRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R	47	GRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
R	48	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	52	GRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
R	54	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R	55	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R	56	GRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
R	57	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	59	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	60	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	61	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R	64	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
T	2	VQT7421-112	IFT		
TC	2	QAT3114-200Z	T CAPACITOR		
TP	1	VMZ0015-002	PIN SOCKET		
TP	2	VMZ0015-002	PIN SOCKET		
X	1	VCX5044-001	CRYSTAL		

BLOCK NO. 02

02111111

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	BP	1 BPWB2B	BAND PASS FIL		
C	3	QCSB1HK-2R2Y	C. CAPACITOR	2-2PF 10% 50V	
C	6	QCVB1CN-103Y	C. CAPACITOR	.010MF 30% 16V	
C	7	QCS11HJ-200	C. CAPACITOR	20PF 5% 50V	
C	9	QCS11HJ-3R9	C. CAPACITOR	3.9PF 10% 50V	
C	13	QCC11EM-223V	C. CAPACITOR	.022MF 20% 25V	
C	16	QCVB1CN-103Y	C. CAPACITOR	.010MF 30% 16V	
C	21	QCC11EM-473V	C. CAPACITOR	.047MF 20% 25V	
C	22	QF32AJ-4312N	PP CAPACITOR	430PF 5% 100V	
C	23	QCT30CH-120Y	C. CAPACITOR	12PF 5% 50V	
C	31	QCSB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C	32	QCVB1CN-103Y	C. CAPACITOR	.010MF 30% 16V	
C	33	QET41AM-107	E. CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C	35	QCVB1CN-103Y	C. CAPACITOR	.010MF 30% 16V	
C	36	QET41HM-475	E. CAPACITOR	4.7MF 20% 50V	
C	37	QCSB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C	40	QET41HM-105	E. CAPACITOR	1.0MF 20% 50V	
C	41	QET41CM-106	E. CAPACITOR	10MF 20% 16V	
C	42	QCC11EM-473V	C. CAPACITOR	.047MF 20% 25V	
C	43	QCVB1CN-103Y	C. CAPACITOR	.010MF 30% 16V	
C	44	QETC1HM-1042N	E. CAPACITOR	.10MF 20% 50V	
C	45	QET41HM-474	E. CAPACITOR	.47MF 20% 50V	
C	46	QFN41HJ-682	M. CAPACITOR	6800PF 5% 50V	
C	48	QFN41HJ-682	M. CAPACITOR	6800PF 5% 50V	
C	49	QETC1HM-1042N	E. CAPACITOR	.10MF 20% 50V	
C	50	QETC1HM-1042N	E. CAPACITOR	.10MF 20% 50V	
C	51	QCSB1HK-331Y	C. CAPACITOR	330PF 10% 50V	
C	52	QCSB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C	56	QCY41HK-102	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C	60	QCSB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C	61	QET41AM-107	E. CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C	62	QCT30CH-120Y	C. CAPACITOR	12PF 5% 50V	
C	63	QCSB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C	64	QCT30CH-120Y	C. CAPACITOR	12PF 5% 50V	
C	65	QCSB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C	69	QCSB1CM-222Y	C. CAPACITOR	2200PF 20% 16V	
C	70	QETC1HM-2252N	E. CAPACITOR	2.2MF 20% 50V	
C	71	QETC1HM-3352N	E. CAPACITOR	3.3MF 20% 50V	
C	77	QCSB1HK-102Y	C. CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
CF	1	VCF2M3B-106	C. FILTER		
CF	3	VCF122Z-117Z	C. FILTER		
CF	4	CNU2-456A05	CERA LOCK		
CN	2	TXLP-005-B	CONNECTOR		
CN	3	TXLP-004-B	CONNECTOR		
CD	1	KV137ONT	VARI. CAPACITOR		
D	2	KV137ONT	VARI. CAPACITOR		
D	5	1SS133	SI DIODE		
D	6	1SS133	SI DIODE		
D	8	KV155SNT	VARI. CAP		
D	12	1N4001	DIODE		
IC	2	TA2008N	IC		
IC	3	LC72136	IC		
L	1	VGF1B30-009	ANT COIL		
L	2	VGF1B30-003	OSC COIL		
L	3	VGR008M-504	RAR. ANTENNA		

◆ **Main board**



◆ Battery contact board

6

7

8

9

10

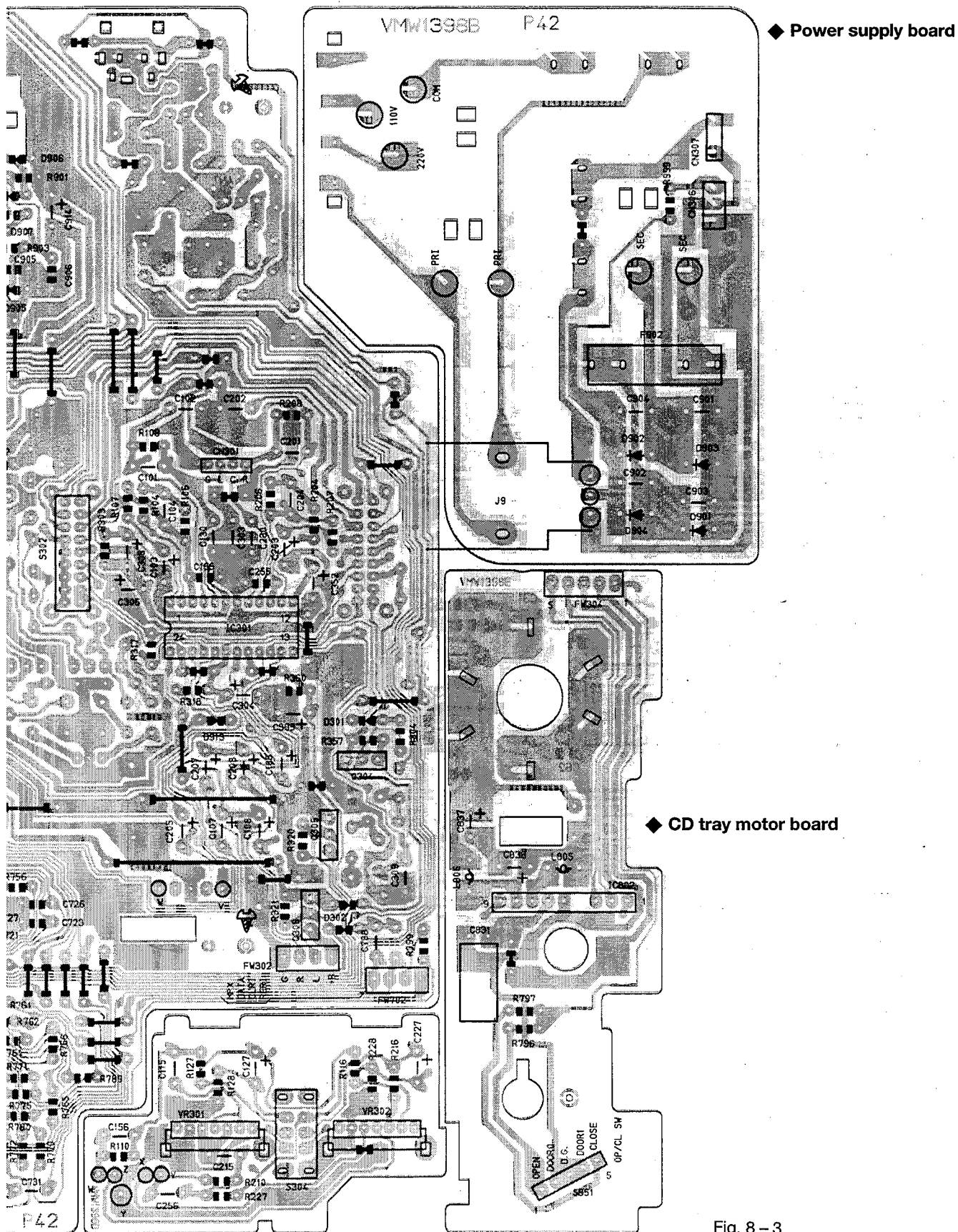


Fig. 8-3

● Main board parts list

BLOCK NO. 01					BLOCK NO. 02				
REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
C 101	QFN81HJ-182	M.CAPACITOR	1800PF 5% 50V		C 399	QET41CM-336	E.CAPACITOR	33MF 20% 16V	
C 102	QFN81HJ-562	M.CAPACITOR	5600PF 5% 50V		C 701	QET41AM-227	E.CAPACITOR	220MF 20% 10V	
C 103	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V		C 702	QCVB1CM-103Y	E.CAPACITOR	-010MF 20% 16V	
C 104	QFV41HJ-3932M	FILM CAPACITOR	-039MF 5% 50V		C 703	QETM0JM-228	E.CAPACITOR	2200MF 20% 6.3V	
C 105	QETC1HM-334Z	E.CAPACITOR	-33MF 20% 50V		C 704	QFV41HJ-1042M	TF CAPACITOR	-10MF 5% 50V	
C 107	QET41HM-105	E.CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		C 705	QCS11HJ-240	C.CAPACITOR	24PF 5% 50V	
C 108	QET41HM-105	E.CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		C 706	QCS11HJ-220	C.CAPACITOR	22PF 5% 50V	
C 115	QFV81HJ-473	FILM CAPACITOR	-047MF 5% 50V		C 707	QCS11HJ-360	C.CAPACITOR	36PF 5% 50V	
C 119	QET41HM-474	E.CAPACITOR	-47MF 20% 50V		C 708	QCS11HJ-360	C.CAPACITOR	36PF 5% 50V	
C 120	QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V		C 709	QCSB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 121	QCSB1HK-331Y	E.CAPACITOR	330PF 10% 50V		C 710	QCSB1HK-102Y	C.CAPACITOR	1000PF 10% 50V	
C 123	QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V		C 712	QETC1HM-2252N	E.CAPACITOR	2.2MF 20% 50V	
C 125	QET41AM-108	E.CAPACITOR	1000MF 20% 10V		C 715	QCVB1CM-103Y	E.CAPACITOR	-010MF 20% 16V	
C 124	QFV41HJ-1042M	FILM CAPACITOR	-10MF 5% 50V		C 716	QETC1HM-2252N	E.CAPACITOR	2.2MF 20% 50V	
C 125	QET41EM-475VM	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 25V		C 721	QCSB1HK-471Y	C.CAPACITOR	-010MF 20% 16V	
C 127	QETC1HM-224Z	E.CAPACITOR	-22MF 20% 50V		C 722	QCSB1HK-471Y	C.CAPACITOR	470PF 10% 50V	
C 130	QCS11HJ-221	C.CAPACITOR	220PF 5% 50V		C 723	QCSB1HK-471Y	C.CAPACITOR	470PF 10% 50V	
C 155	QCSB1HK-181Y	C.CAPACITOR	180PF 10% 50V		C 724	QCSB1HK-471Y	C.CAPACITOR	470PF 10% 50V	
C 156	QFN41HJ-332	M.CAPACITOR	3300PF 5% 50V		C 725	QCSB1HK-471Y	C.CAPACITOR	470PF 10% 50V	
C 201	QFN41HJ-182	M.CAPACITOR	1800PF 5% 50V		C 726	QCSB1HK-471Y	C.CAPACITOR	470PF 10% 50V	
C 202	QFN81HJ-562	M.CAPACITOR	5600PF 5% 50V		C 727	QCVB1CM-103Y	E.CAPACITOR	-010MF 20% 16V	
C 203	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V		C 731	QCY41HK-102	C.CAPACITOR	1000PF 10% 25V	
C 204	QFV41HJ-3932M	FILM CAPACITOR	-039MF 5% 50V		C 831	QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 205	QETC1HM-334Z	E.CAPACITOR	-33MF 20% 50V		C 837	QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 207	QET41HM-105	E.CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		C 838	QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 208	QET41HM-105	E.CAPACITOR	1.0MF 20% 50V		C 901	QCC11EM-223V	C.CAPACITOR	-022MF 20% 25V	
C 215	QFV81HJ-473	FILM CAPACITOR	-047MF 5% 50V		C 902	QCC11EM-223V	C.CAPACITOR	-022MF 20% 25V	
C 219	QET41HM-474	E.CAPACITOR	-47MF 20% 50V		C 903	QCC11EM-223V	C.CAPACITOR	-022MF 20% 25V	
C 220	QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V		C 904	QCC11EM-223V	C.CAPACITOR	-022MF 20% 25V	
C 221	QCSB1HK-331Y	E.CAPACITOR	330PF 10% 50V		C 905	QCVB1CM-103Y	E.CAPACITOR	-010MF 20% 16V	
C 222	QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V		C 906	QCVB1CM-103Y	E.CAPACITOR	-010MF 20% 16V	
C 223	QET41AM-108	E.CAPACITOR	1000MF 20% 10V		C 908	QCVB1CM-103Y	E.CAPACITOR	-010MF 20% 16V	
C 224	QFV41HJ-1042M	FILM CAPACITOR	-10MF 5% 50V		C 909	QCVB1CM-103Y	E.CAPACITOR	-010MF 20% 16V	
C 225	QET41EM-475VM	E.CAPACITOR	4.7MF 20% 25V		C 910	QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 227	QETC1HM-224Z	E.CAPACITOR	-22MF 20% 50V		C 911	QET41CM-226	E.CAPACITOR	22MF 20% 16V	
C 230	QCS11HJ-221	C.CAPACITOR	220PF 5% 50V		C 912	QCVB1CM-103Y	E.CAPACITOR	-010MF 20% 16V	
C 255	QCSB1HK-181Y	C.CAPACITOR	180PF 10% 50V		C 913	QCVB1CM-103Y	E.CAPACITOR	-010MF 20% 16V	
C 256	QFN41HJ-332	M.CAPACITOR	3300PF 5% 50V		C 914	QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 301	QET41EM-106	E.CAPACITOR	10MF 20% 25V		C 915	QET41AM-107	E.CAPACITOR	100MF 20% 10V	
C 302	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V		CN301	TXLP-004-B	CONNECTOR	A HEAD	
C 303	QCS11HJ-151	C.CAPACITOR	150PF 5% 50V		CN303	TTL25L-005	CONNECTOR	CD	
C 304	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V		CN305	VMC0063-004	CONNECTOR	C MECHA	
C 305	QET41CM-226	E.CAPACITOR	22MF 20% 16V		CN306	TTL25L-003	CONNECTOR	MAIN	
C 306	QET41CM-336	E.CAPACITOR	33MF 20% 16V		CN307	5268-03A	CONNECTOR	BATTERY	
C 308	QCS11HJ-181	C.CAPACITOR	1800PF 5% 50V		CN309	TXLL-003-M	CONNECTOR	SPEAKER	
C 309	QFN41HJ-182	M.CAPACITOR	1800PF 5% 50V		CN701	TXLP-005-B	CONNECTOR	CD	
C 310	QFN41HJ-182	M.CAPACITOR	1800PF 5% 50V		CN702	TXLP-004-B	CONNECTOR	CD	
C 312	QFN41HJ-682	M.CAPACITOR	6800PF 5% 50V		CN703	TXLP-006-B	CONNECTOR	CD TRAY	
C 313	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V		CN704	TXLP-007-B	CONNECTOR	SWITCH PCB	
C 315	QFN41HJ-472	M.CAPACITOR	4700PF 5% 50V		D 301	1SS133	SI DIODE		
C 318	QETB1CM-338M	E.CAPACITOR	3300MF 20% 16V		D 302	1SS133	SI DIODE		
C 319	QET41EM-106	E.CAPACITOR	10MF 20% 25V						
C 320	QET41CM-227	E.CAPACITOR	220MF 20% 16V						
C 350	QETC1HM-2252N	E.CAPACITOR	2.2MF 20% 50V						
C 352	QET41AM-476	E.CAPACITOR	47MF 20% 10V						

BLOCK NO. 001

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	D 303	1S5133	SI DIODE		
	D 701	1S5133	SI DIODE		
	D 702	MT75-1JAT-77	ZENER DIODE		
	D 703	1S5133	SI DIODE		
	D 711	1S5133	SI DIODE		
	D 901	IN5391	DIODE		
	D 902	IN5391	DIODE		
	D 903	IN5391	DIODE		
	D 904	IN5391	DIODE		
	D 905	1S5133	SI DIODE		
	D 906	1S5133	SI DIODE		
	D 907	1S5133	SI DIODE		
	D 908	1S5133	SI DIODE		
	D 909	1S5133	SI DIODE		
	D 910	1S5133	SI DIODE		
	D 911	1S5133	SI DIODE		
	D 912	1N4001	DIODE		
	D 913	1S5133	SI DIODE		
	D 995	1S5133	SI DIODE		
	D1701	VGL1185-001	LCD		
	IC301	TA2068N	IC	PB AMP	
	IC302	LA4597K	IC		
	IC701	UPD75356GC-170	IC		
	IC802	BA6208A	IC		
	J 1	HSJ2000-01-010	HEADPHONE JACK		
	J 9	HSC1466-01-0101	AC SOCKET		
	K 701	VQ70048-009	INDUCTOR		
	L 701	3A839N	INDUCTOR		
	L 703	3A839N	INDUCTOR		
	L 704	3A839N	INDUCTOR		
	L 805	3A839N	INDUCTOR		
	L 806	3A839N	INDUCTOR		
	Q 102	2SC2001(L,K)	TRANSISTOR		
	Q 202	2SC2001(L,K)	TRANSISTOR		
	Q 301	DT123ES	TRANSISTOR		
	Q 302	2SA1015(Y,GR)	TRANSISTOR		
	Q 303	2SC2458(Y,GR)	TRANSISTOR		
	Q 304	2SA1015(Y,GR)	TRANSISTOR		
	Q 305	DT123ES	TRANSISTOR		
	Q 306	8550C	TRANSISTOR		
	Q 701	2SC1923	TRANSISTOR		
	Q 702	2SC1923	TRANSISTOR		
	Q 703	2SA1015(Y,GR)	TRANSISTOR		
	Q 704	2SC2458(Y,GR)	TRANSISTOR		
	Q 705	DT114TSP	TRANSISTOR		
	Q 901	2SB772(Q,P)	TRANSISTOR		
	Q 902	2SC2458(Y,GR)	TRANSISTOR		
	Q 903	8550C	TRANSISTOR		
	Q 904	2SC2458(Y,GR)	TRANSISTOR		
	Q 906	8550C	TRANSISTOR		
	Q 907	2SC2458(Y,GR)	TRANSISTOR		
	Q 908	2SB772(Q,P)	TRANSISTOR		
	Q 909	2SC2458(Y,GR)	TRANSISTOR		
	Q 911	2SC2458(Y,GR)	TRANSISTOR		
	R 104	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	

BLOCK NO. 002

A	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
	R 106	QRD161J-823	CARBON RESISTOR	82K 5% 1/6W	
	R 107	QRD161J-820	CARBON RESISTOR	82 5% 1/6W	
	R 108	QRD161J-153	CARBON RESISTOR	15K 5% 1/6W	
	R 110	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
	R 116	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
	R 121	QRD161J-820	CARBON RESISTOR	82 5% 1/6W	
	R 122	QRD161J-2R2	CARBON RESISTOR	2.2 5% 1/6W	
	R 123	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
	R 124	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
	R 127	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	R 128	QRD161J-182	CARBON RESISTOR	1.8K 5% 1/6W	
	R 204	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
	R 206	QRD161J-823	CARBON RESISTOR	82K 5% 1/6W	
	R 207	QRD161J-820	CARBON RESISTOR	82 5% 1/6W	
	R 208	QRD161J-153	CARBON RESISTOR	15K 5% 1/6W	
	R 210	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
	R 216	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
	R 221	QRD161J-820	CARBON RESISTOR	82 5% 1/6W	
	R 222	QRD161J-2R2	CARBON RESISTOR	2.2 5% 1/6W	
	R 223	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
	R 224	QRD167J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
	R 227	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	R 228	QRD161J-182	CARBON RESISTOR	1.8K 5% 1/6W	
	R 301	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 303	QRD161J-475	CARBON RESISTOR	4.7M 5% 1/6W	
	R 304	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	R 310	QRD161J-123	CARBON RESISTOR	12K 5% 1/6W	
	R 311	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
	R 312	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
	R 313	QRD161J-120	CARBON RESISTOR	12 5% 1/6W	
	R 317	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	R 318	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
	R 320	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
	R 321	QRD167J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
	R 323	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
	R 324	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 356	QRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W	
	R 357	QRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W	
	R 360	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
	R 701	QRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
	R 702	QRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
	R 703	QRD161J-331	CARBON RESISTOR	330 5% 1/6W	
	R 711	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 712	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 713	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
	R 714	QRD161J-333	CARBON RESISTOR	33K 5% 1/6W	
	R 715	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
	R 716	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 717	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
	R 719	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 722	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
	R 723	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
	R 725	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
	R 726	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
	R 727	QRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	

BLOCK NO. 01111111

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R 795	GRD161J-4R7	CARBON RESISTOR	4.7 5% 1/6W	
R 796	GRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
R 797	GRD161J-913	CARBON RESISTOR	91K 5% 1/6W	
R 798	GRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 799	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 901	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 902	GRD161J-563	CARBON RESISTOR	56K 5% 1/6W	
R 903	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 904	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 906	GRD161J-563	CARBON RESISTOR	56K 5% 1/6W	
R 907	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 908	GRD161J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
R 909	GRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 910	GRD161J-563	CARBON RESISTOR	56K 5% 1/6W	
R 911	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 912	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 913	GRD161J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
R 915	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 916	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 917	GRD161J-220	CARBON RESISTOR	22 5% 1/6W	
R 919	GRD161J-563	CARBON RESISTOR	56K 5% 1/6W	
R 920	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 921	GRD161J-100	CARBON RESISTOR	10 5% 1/6W	
R 999	GRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
S 302	PS-62D13-S	PUSH SWITCH		
S 303	SK-23E01-G9	SLIDE SWITCH		
S 304	PS-22E07	PUSH SWITCH		
S 851	ESS1200-002	SWITCH		
T 301	OH-812320	BIAS OSC COIL		
VR301	RK14K12A0-10KA	VOLUME		
VR302	RK14K12A0-50KA	CERA LOCK		
X 701	M1ZCRHF4.19	ZENER DIODE		
ZD903	MTZ5.6JB	ZENER DIODE		
ZD904	MTZ5.6JB	ZENER DIODE		
ZD905	MTZ6.8JC	ZENER DIODE		

BLOCK NO. 01111111

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R 728	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 729	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 730	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 731	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 732	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 733	GRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 734	GRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 735	GRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 736	GRD161J-273	CARBON RESISTOR	27K 5% 1/6W	
R 737	GRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
R 738	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 739	GRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 740	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 741	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 742	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 743	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 744	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 745	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 746	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 747	GRD161J-683	CARBON RESISTOR	68K 5% 1/6W	
R 749	GRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
R 750	GRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
R 751	GRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
R 752	GRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
R 753	GRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
R 754	GRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
R 755	GRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
R 756	GRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
R 757	GRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
R 758	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 759	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 760	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 761	GRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 762	GRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 763	GRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 764	GRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 765	GRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 766	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 767	GRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
R 769	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 770	GRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
R 771	GRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 772	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 773	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 774	GRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
R 775	GRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
R 776	GRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 780	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 781	GRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
R 782	GRD161J-222	CARBON RESISTOR	2.2K 5% 1/6W	
R 789	GRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 791	GRD161J-393	CARBON RESISTOR	39K 5% 1/6W	
R 792	GRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 793	GRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 794	GRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	

■ CD amplifier board

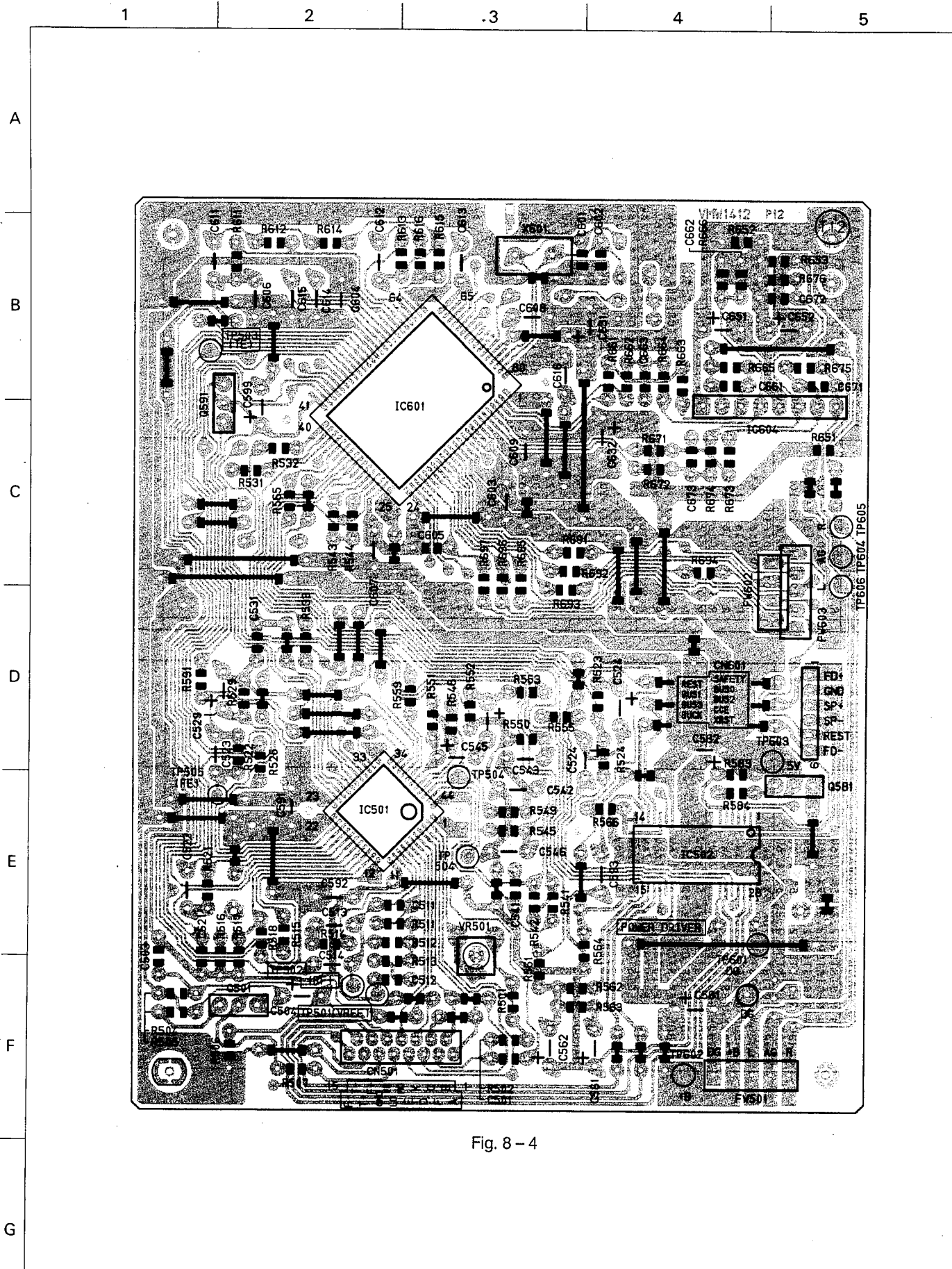


Fig. 8 - 4

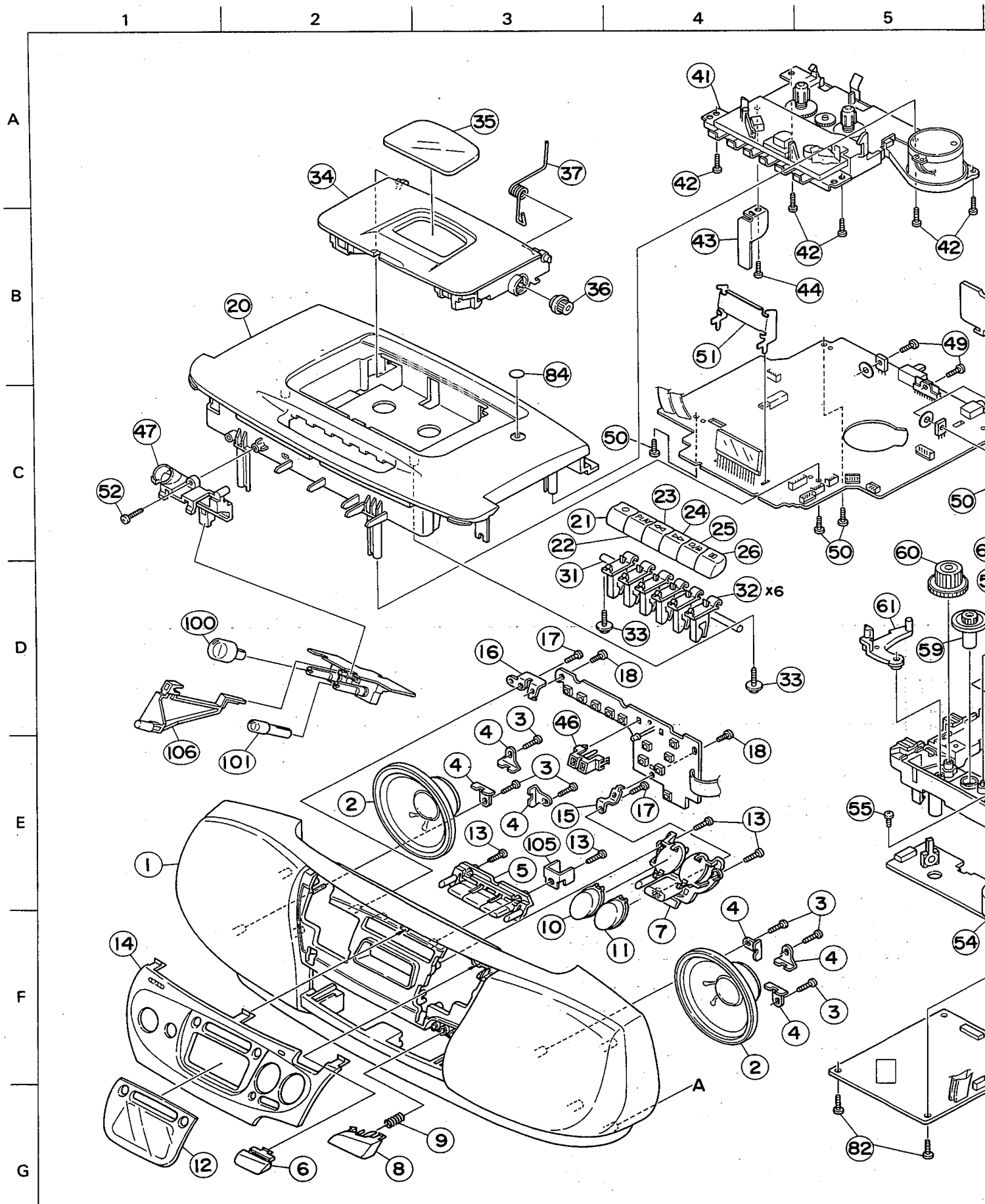
● CD amplifier board parts list

BLOCK NO. 03					BLOCK NO. 03				
REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
C 501	QCB81HK-821Y	C. CAPACITOR	820PF 10% 50V		IC502	BA6398FP	IC		
C 503	QCVB1CN-103Y	C. CAPACITOR	.010MF 30% 16V		IC601	TC9284BF	IC		
C 504	QEC41EM-106	E. CAPACITOR	10MF 20% 25V		IC604	BA15218N	IC		
C 511	QCSB1HJ-3R9	C. CAPACITOR	3.9PF 10% 50V		Q 501	2SA953(L,K)	TRANSISTOR		
C 512	QCS31HJ-270Z	C. CAPACITOR	27PF 5% 50V		Q 581	2SA953(L,K)	TRANSISTOR		
C 513	QV41HJ-1042M	FILM CAPACITOR	.10MF 5% 50V		Q 591	2SA1175	TRANSISTOR		
C 514	QFN41HJ-472	M. CAPACITOR	4700PF 5% 50V		R 501	QRD161J-124	CARBON RESISTOR	120K 5% 1/6W	
C 521	QCB81HK-331Y	C. CAPACITOR	330PF 10% 50V		R 502	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 522	QEV81HJ-473	FILM CAPACITOR	.047MF 5% 50V		R 504	QRD161J-202	CARBON RESISTOR	2.0K 5% 1/6W	
C 523	QEV81HJ-154	FILM CAPACITOR	.15MF 5% 50V		R 505	QRD161J-100	CARBON RESISTOR	10.5K 1/6W	
C 524	QEK41EM-106	E. CAPACITOR	10MF 20% 25V		R 506	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
C 529	QEC41EM-106	E. CAPACITOR	10MF 20% 25V		R 507	QRD161J-120	CARBON RESISTOR	12 5% 1/6W	
C 529	QETC1AM-3362N	E. CAPACITOR	33MF 20% 10V		R 511	QRD161J-183	CARBON RESISTOR	18K 5% 1/6W	
C 531	QCVB1CM-822Y	C. CAPACITOR	8200PF 20% 16V		R 512	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W	
C 541	QCB81HK-101Y	C. CAPACITOR	100PF 10% 50V		R 513	QRD161J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
C 542	QV71HJ-103	FILM CAPACITOR	.010MF 5% 50V		R 514	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
C 543	QV41HJ-3932M	FILM CAPACITOR	.039MF 5% 50V		R 515	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 545	QETC1HM-2252N	E. CAPACITOR	2.2MF 20% 50V		R 516	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 546	QV81HJ-223	FILM CAPACITOR	.022MF 5% 50V		R 517	QRD161J-202	CARBON RESISTOR	2.0K 5% 1/6W	
C 547	QETB1HM-225	E. CAPACITOR	2.2MF 20% 50V		R 518	QRD161J-335YT	CARBON RESISTOR	3.3M 5% 1/6W	
C 551	QET41AM-476	E. CAPACITOR	47MF 20% 10V		R 521	QRD161J-154	CARBON RESISTOR	150K 5% 1/6W	
C 562	QET41HM-475	E. CAPACITOR	4.7MF 20% 50V		R 522	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W	
C 581	QET41AM-477	E. CAPACITOR	470MF 20% 10V		R 523	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
C 582	QET41AM-476	E. CAPACITOR	47MF 20% 10V		R 524	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
C 591	QCC11EM-104V	C. CAPACITOR	.10MF 20% 25V		R 525	QRD161J-472	CARBON RESISTOR	4.7K 5% 1/6W	
C 592	QV41HJ-1042M	FILM CAPACITOR	.10MF 5% 50V		R 529	QRD161J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
C 593	QV41HJ-1042M	FILM CAPACITOR	.10MF 5% 50V		R 531	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
C 599	QET41AM-107	E. CAPACITOR	100MF 20% 10V		R 532	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
C 601	QCS11HJ-220	C. CAPACITOR	22PF 5% 50V		R 533	QRD161J-153	CARBON RESISTOR	15K 5% 1/6W	
C 602	QCS11HJ-220	C. CAPACITOR	22PF 5% 50V		R 541	QRD161J-123	CARBON RESISTOR	12K 5% 1/6W	
C 603	QCC11EM-104V	C. CAPACITOR	.10MF 20% 25V		R 542	QRD161J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
C 604	QCC11EM-104V	C. CAPACITOR	.10MF 20% 25V		R 543	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
C 605	QCVB1CN-103Y	C. CAPACITOR	.010MF 30% 16V		R 544	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
C 606	QCC11EM-473V	C. CAPACITOR	.047MF 20% 25V		R 545	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
C 607	QCC11EM-473V	C. CAPACITOR	.047MF 20% 25V		R 548	QRD161J-153	CARBON RESISTOR	15K 5% 1/6W	
C 608	QCC11EM-473V	C. CAPACITOR	.047MF 20% 25V		R 549	QRD161J-821	CARBON RESISTOR	820 5% 1/6W	
C 609	QCC11EM-473V	C. CAPACITOR	.047MF 20% 25V		R 550	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
C 611	QCS11HJ-101	C. CAPACITOR	100PF 5% 50V		R 551	QRD161J-223	CARBON RESISTOR	22K 5% 1/6W	
C 612	QV71HJ-103	FILM CAPACITOR	.010MF 5% 50V		R 552	QRD161J-562	CARBON RESISTOR	5.6K 5% 1/6W	
C 613	QV71HJ-103	FILM CAPACITOR	.010MF 5% 50V		R 553	QRD161J-821	CARBON RESISTOR	820 5% 1/6W	
C 614	QFN41HJ-332	M. CAPACITOR	3300PF 5% 50V		R 555	QRD161J-392	CARBON RESISTOR	3.9K 5% 1/6W	
C 615	QFN41HJ-332	M. CAPACITOR	3300PF 5% 50V		R 559	QRD161J-125	CARBON RESISTOR	1.2M 5% 1/6W	
C 616	QCC11EM-103V	C. CAPACITOR	.010MF 20% 25V		R 561	QRD161J-273	CARBON RESISTOR	27K 5% 1/6W	
C 631	QET41AM-107	E. CAPACITOR	100MF 20% 10V		R 562	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
C 632	QET41AM-107	E. CAPACITOR	100MF 20% 10V		R 563	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W	
C 631	QET41AM-107	E. CAPACITOR	100MF 20% 10V		R 564	QRD161J-332	CARBON RESISTOR	3.3K 5% 1/6W	
C 632	QET41AM-226	E. CAPACITOR	22MF 20% 16V		R 565	QRD161J-683	CARBON RESISTOR	68K 5% 1/6W	
C 661	QCB81HK-151Y	C. CAPACITOR	150PF 10% 50V		R 566	QRD161J-273	CARBON RESISTOR	27K 5% 1/6W	
C 662	QCB81HK-151Y	C. CAPACITOR	150PF 10% 50V		R 583	QRD161J-101	CARBON RESISTOR	100 5% 1/6W	
C 663	QCS11HJ-120	C. CAPACITOR	12PF 5% 50V		R 584	QRD161J-152	CARBON RESISTOR	1.5K 5% 1/6W	
C 671	QCB81HK-151Y	C. CAPACITOR	150PF 10% 50V		R 591	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
C 672	QCB81HK-151Y	C. CAPACITOR	150PF 10% 50V		R 611	QRD161J-102	CARBON RESISTOR	1.0K 5% 1/6W	
C 673	QCS11HJ-120	C. CAPACITOR	12PF 5% 50V		R 612	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
CN501	EMV7144-015R	15PIN CONNECTOR			R 613	QRD161J-224	CARBON RESISTOR	220K 5% 1/6W	
IC501	TAB121F	IC			R 614	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	

BLOCK NO. 03

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	SUFFIX
R 615	QRD161J-225	CARBON RESISTOR	2.2M 5% 1/6W	
R 616	QRD161J-333	CARBON RESISTOR	33K 5% 1/6W	
R 651	QRD161J-820	CARBON RESISTOR	82 5% 1/6W	
R 652	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
R 653	QRD161J-473	CARBON RESISTOR	47K 5% 1/6W	
R 661	QRD161J-184	CARBON RESISTOR	180K 5% 1/6W	
R 662	QRD161J-184	CARBON RESISTOR	180K 5% 1/6W	
R 663	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 664	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 665	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 666	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 671	QRD161J-184	CARBON RESISTOR	180K 5% 1/6W	
R 672	QRD161J-184	CARBON RESISTOR	180K 5% 1/6W	
R 673	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 674	QRD161J-104	CARBON RESISTOR	100K 5% 1/6W	
R 675	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 676	QRD161J-103	CARBON RESISTOR	10K 5% 1/6W	
R 691	QRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
R 692	QRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
R 693	QRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
R 694	QRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
R 695	QRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
R 696	QRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
R 697	QRD161J-681	CARBON RESISTOR	680 5% 1/6W	
VR501	QVPA601-154A	V RESISTOR	680 5% 1/6W	
X 601	CSA16.93MXZ040T	CERA LOCK		

9. Exploded View of Enclosure Assembly



6

7

8

9

10

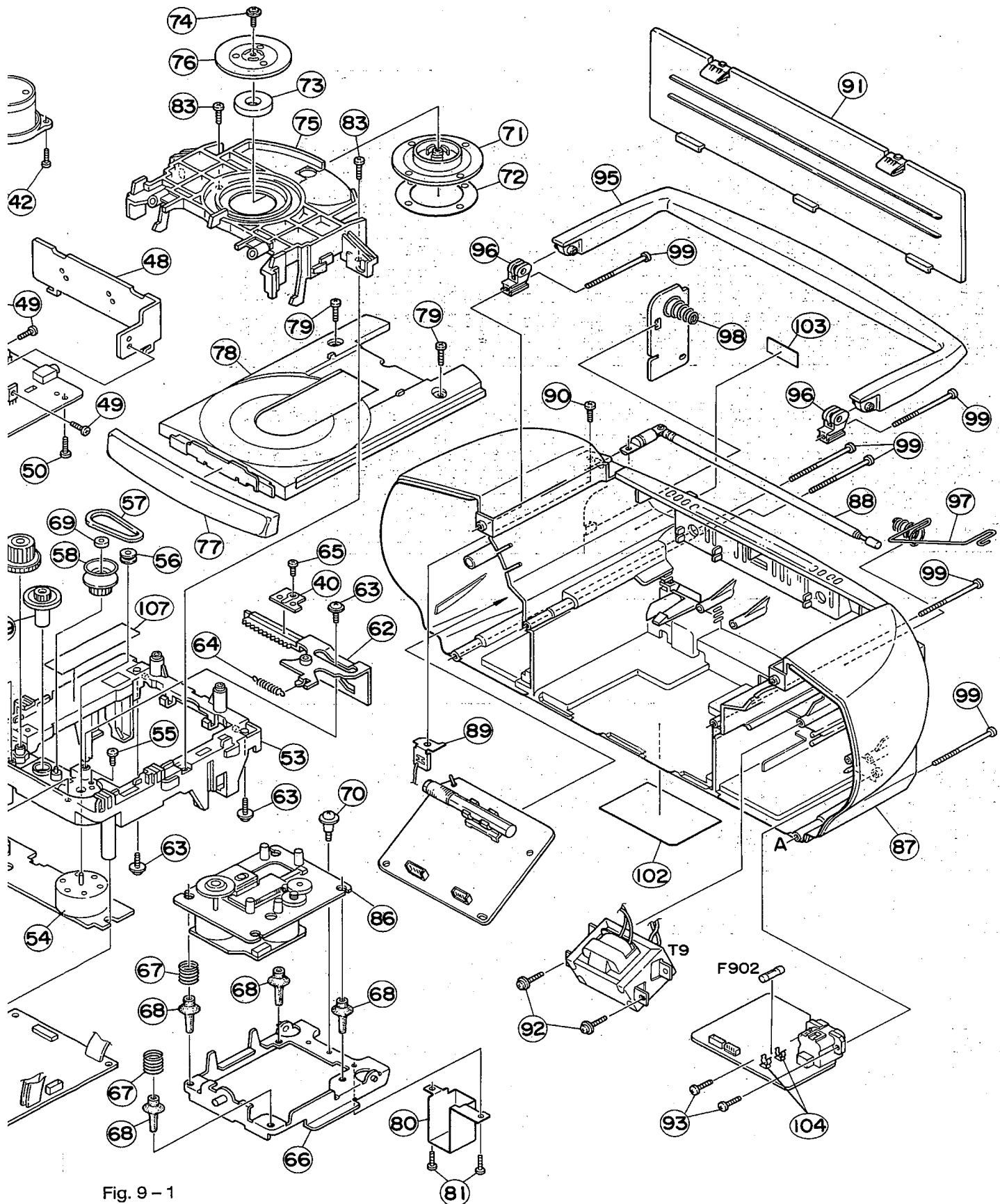


Fig. 9 - 1

● Enclosure component parts list

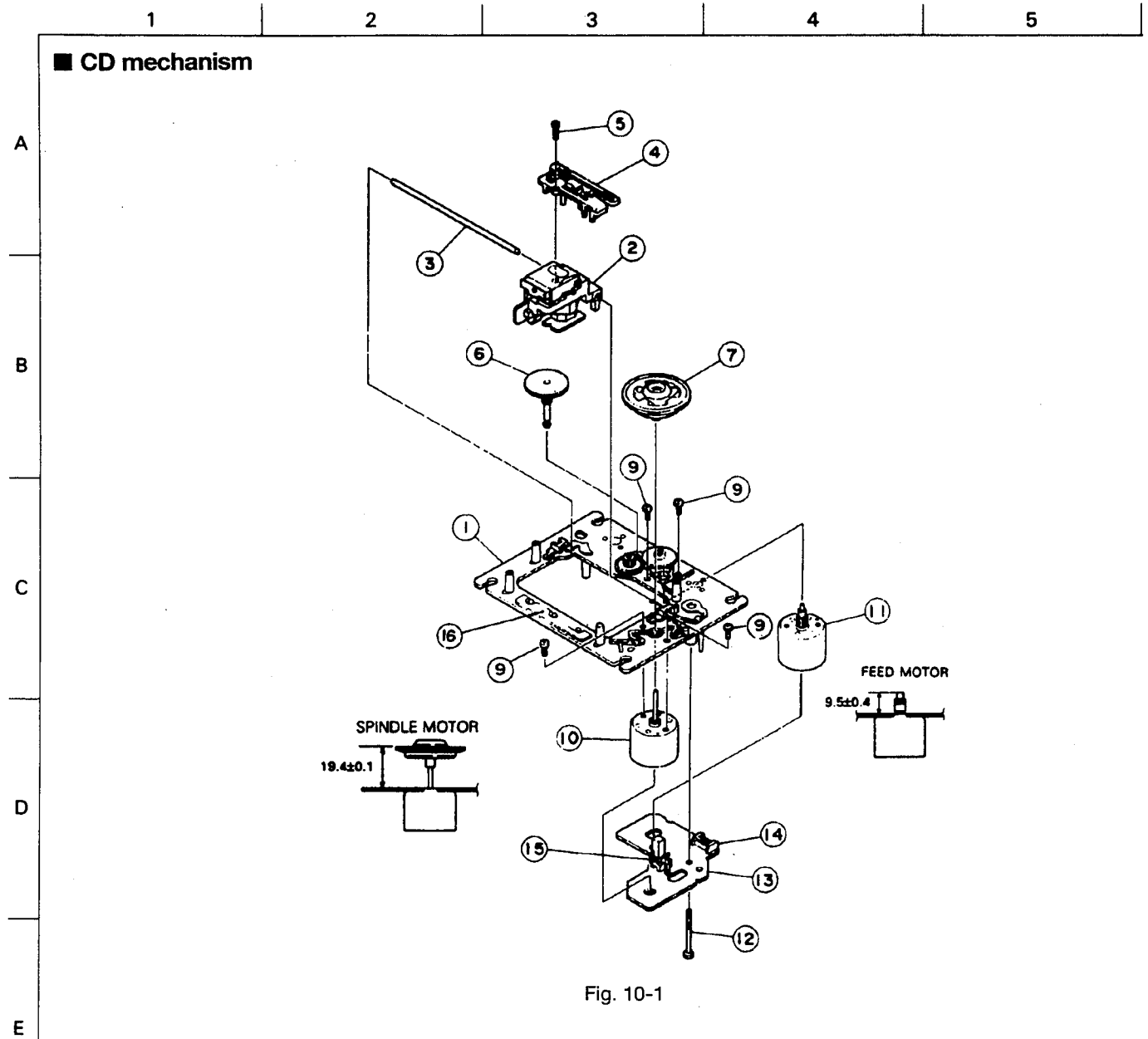
BLOCK NO. M1MM

△	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	1	VJG1373-00A	FRONT C.ASS'Y		1		
	2	C100K21N1910	SPEAKER		2		
	3	SBSF3008Z	SCREW	FOR SPEAKER	6		
	4	50010-133-00-01	SPEAKER CLIP		6		
	5	VXP3737-001	CD SEARCH BUTTO		1		
	6	VXP3743-001	POWER BUTTON		1		
	7	VXP2114-001	FUNCTION BUTTON		1		
	8	VXP3744-001	CD EJECT BUTTON		1		
	9	VKW5215-002	COMPRESSION SPR	FOR CD EJECT BU	1		
	10	VJK3673-003	CD BUTTON LENS		1		
	11	VJK3674-003	RADIO B. LENS		1		
	12	VJK3671-003	LCD LENS		1		
	13	SBSF2608Z	SCREW	FOR BUTTON	4		
	14	VJD2464-00B	F.COVER ASS'Y		1		
	15	VKL7817-001	SW PWB BRACKET	A	1		
	16	VKL7818-001	SW PWB BRACKET	B	1		
	17	SDSP3006Z	SCREW	FOR SW PWB + BK	2		
	18	SBSF2608Z	SCREW	FOR SW BKT+F.CA	2		
	20	VJD1205-001	TOP COVER		1		
	21	VXP2113-001	MECHA BUTTON	A MECHA REC	1		
	22	VXP2113-002	MECHA BUTTON	A MECHA PLAY	1		
	23	VXP2113-003	MECHA BUTTON	A MECHA REW	1		
	24	VXP2113-004	MECHA BUTTON	A MECHA FF	1		
	25	VXP2113-005	MECHA BUTTON	A MECHA STOP	1		
	26	VXP2113-006	MECHA BUTTON	A MECHA PAUSE	1		
	31	VYH7877-002	SHAFT		1		
	32	VYH8006-001	BUTTON LEVER		6		
	33	E65923-003	TAPPING SCREW		2		
	34	VJT2363-001	CASSETTE DOOR		1		
	35	VJT4229-001	DOOR LENS		1		
	36	VYH8007-001	GEAR		1		
	37	VKW5213-002	DOOR SPRING(L)		1		
	40	VE406291-001	PLATE		1		
	41	-----	CASSETTE MECHA	TANASHIN MECHA	1		
	42	SBSF3010Z	SCREW	FOR CASS.MECHA	5		
	43	VKY4719-001	REC SPRING		1		
	44	SDST2003Z	SCREW	FOR REC SPRING	1		
	46	VKS5543-001	LED HOLDER		1		
	47	VKS3743-001	VOLUME HOLDER		1		
	48	VYH3900-002	HEAT SINK	78000-007-02-00	1		
	49	SDSP3008Z	SCREW		3		
	50	SBSF3010Z	SCREW	MAIN+TOP COVER	4		
	51	VKL7813-001	LCD HOLDER		1		
	52	SBSF3010Z	SCREW	VOL.HOLDER+TOP	1		
	53	VYH1255-001	LOADING BASE		1		
	54	RF-500TB-12560	MOTOR		1		
	55	SPSK2640Z	MINI SCREW		2		
	56	VE75984-001	MOTOR PULLEY		1		
	57	VE75950-002	BELT		1		
	58	VE75985-001	GEAR(1)		1		
	59	VE75986-002	GEAR(2)		1		
	60	VE75987-001	GEAR(3)		1		
	61	VE307162-001	LEVER		1		
	62	VE307160-001	CAM		1		
	63	E65923-003	TAPPING SCREW		3		

BLOCK NO. M1MM

REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
64	VYH7787-001	SPRING		1		
65	SBSF3008Z	SCREW		1		
66	VE307179-002	E.BASE ASS'Y		1		
67	E406871-001	SPRING		2		
68	VE406294-002	INSULATOR		4		
69	VE60912-001	SPEED NUT		1		
70	E406293-001	SPECIAL SCREW		1		
71	VYH3901-001	CLAMPER		1		
72	VYH7315-005	PAD		1		
73	VYH7313-001	MAGNET		1		
74	GBSF2606Z	SCREW	FOR CLAMPER	1		
75	VYH2314-001	CLAMPER BASE		1		
76	VYH3764-001	CLAMPER PLATE		1		
77	VJD2462-004	CD FITTING		1		
78	VYH1256-001	TRAY		1		
79	SBSF3008Z	SCREW	FOR TRAY STOPPE	2		
80	VMA4660-001	SHIELD CASE	SPT	1		
81	SDSR2606Z	SCREW	SHIELD CASE+CD	2		
82	SBSF3008Z	SCREW	CD AMP PWB + L.	2		
83	SBSF3008Z	SCREW	CLAMPER BASE+L.	2		
84	VJD5458-001	PLATE		1		
86	-----	CD MECHA ASS'Y		1		
87	VJG1374-001	REAR CABINET		1		
88	215-021704-00	ANT. ROD		1		
89	VKL7814-001	TERMINAL LUG		1		
90	SDSP3012N	SCREW	FOR ROD ANT.	1		
91	VJC2554-001	BATTERY COVER		1		
92	GBSF3016Z	SCREW	FOR TRANS	2		
93	SBSF3010Z	SCREW	FOR AC	2		
95	VJH2015-001	HANDLE		1		
96	VYH8008-001	HANDLE SUPPORTE		2		
97	VKW5212-001	BATTERY SPRING	+, -	1		
98	207-0Q3305-00	BATTERY SPRING		1		
99	SBSF3040Z	SCREW	FRONT+REAR	6		
100	VXL4443-001	VOLUME KNOB		1		
101	VXL4444-001	TONE KNOB		1		
102	VYN5196-012	NAME PLATE		1		
103	E70891-001	CLASS 1 LABEL		1		
104	507-081000-01	FUSE HOLDER		2		
105	VKL7836-001	SW PCB SUPP.BKT	SCREW WITH CD S	1		
106	VXP3745-001	B.B.KNOB		1		
107	E406709-001	LASER CAUTION		1		
F 902	QMF51E2-2R5J1	FUSE		1		
T 9	33657-021-01-06	POWER TRANS	V-2409T-B	1		

10. Exploded View of Mechanism Assembly



● CD mechanism parts list

BLOCK NO. M3MM

△	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	1	EPB-002A	MECHA.BASE ASSY		1		
	2	OPTIMA-6S	PICKUP ASS'Y		1		
	3	E406777-001	GAIDE SHAFT		1		
	4	E307746-001	CD RACK		1		
	5	SDSF2006Z	SCREW	CD LACK ASS'Y	1		
	6	EPB-003A	MECHA GIAR		1		
	7	E75807-301	CD T.TABLE ASSY		1		
	9	SDSP2003N	SCREW	FOR MOTOR	4		
	10	E406783-001	SP MOTOR	SPINDL MOTOR	1		
	11	E406784-001SA	MOTOR ASS'Y	FEED MOTOR	1		
	12	E75832-001	S.SCREW	M.REAF SWITCH	1		
	13	EMW10190-001	P.C.BOARD	LEAF SWITCH	1		
	14	EMV5109-006B	6P PLUG ASSY		1		
	15	ESB1100-005	LEAF SWITCH		1		
	16	E407212-001	DAMPER		1		

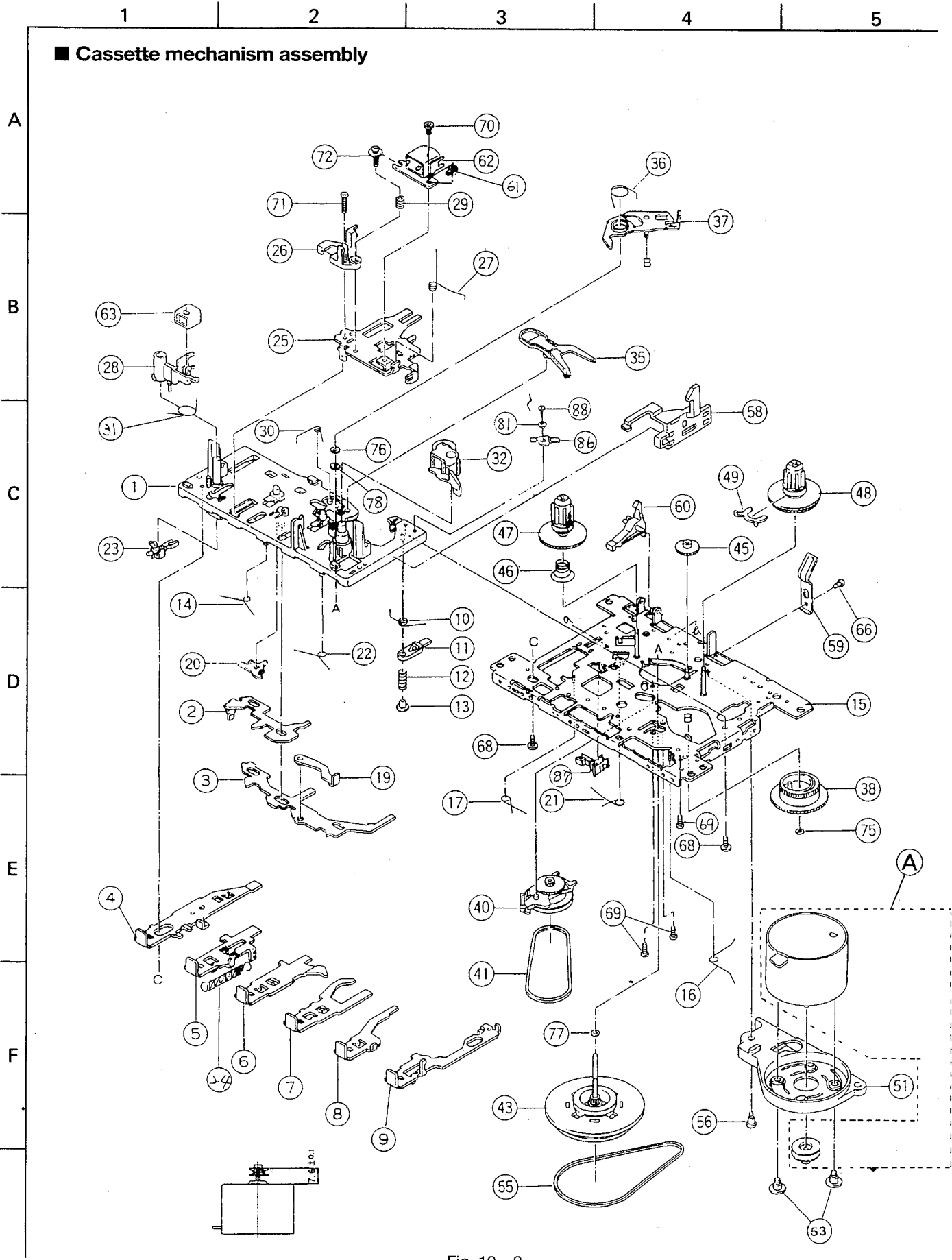


Fig. 10 - 2

● Cassette mechanism component parts list

BLOCK NO. M2MM

△	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	A	1921123026T	DC MOTOR ASS'Y		1		
	1	1921143012T	BASE ASS'Y		1		
	2	19211409T	SWITCH ACTUATOR		1		
	3	19211408T	LOCK CAM		1		
	4	19211422T	BUTTON LEVER		1		
	5	19211423T	BUTTON LEVER		1		
	6	19211424T	BUTTON LEVER		1		
	7	19211425T	BUTTON LEVER		1		
	8	19211426T	BUTTON LEVER		1		
	9	19211461T	BUTTON LEVER		1		
	10	19211413T	P CONT. SPRING		1		
	11	19211455T	PAUSE LEVER (E)		1		
	12	19211412T	SPRING		1		
	13	19211411T	PAUSE STOPPER		1		
	14	19211414T	TORSION SPRING		1		
	15	1921015012T	CHASSIS ASS'Y		1		
	16	19211416T	TORSION SPRING		1		
	17	19211417T	TORSION SPRING		1		
	19	182101159T	E KICK LEVER		1		
	20	19211420T	STOPPER		1		
	21	19211421T	TORSION SPRING		1		
	22	19211415T	TORSION SPRING		1		
	23	MSW-1541T	LEAF SWITCH	640101149T	1		
	24	18210150T	P.B.LEV.SPRING		1		
	25	19210311T	HEAD PANEL		1		
	26	19210304AT	HEAD BASE		1		
	27	19210309T	PANEL P SPRING		1		
	28	19210305T	MAGNET HEAD ARM		1		
	29	18210307T	AZIMUTH SPRING		1		
	30	19211418T	TORSION SPRING		1		
	31	19210310T	MG ARM SPRING		1		
	32	192104309T	P.ROLL. ARM ASY		1		
	35	19212604TT	SENSING LEVER		1		
	36	19212605T	TORSION SPRING		1		
	37	192126502ZT	GEAR PLATE ASSY		1		
	38	19212602T	CAM GEAR		1		
	40	192107304T	RF CLUTCH ASS'Y		1		
	41	18210711T	RF BELT		1		
	43	192109303ZT	FLYWHEEL ASS'Y		1		
	45	18211070T	F.FORWARD GEAR		1		
	46	18211099T	BACK T. SPRING		1		
	47	192105304T	S. REEL ASS'Y		1		
	48	192105303T	T. REEL ASS'Y		1		
	49	19210506T	SENSOR		1		
	51	19211208T	MOTOR BRACKET		1		
	53	19211202T	COLLAR SCREW		2		
	55	19210923T	MAIN. BELT		1		
	56	19211203T	MB SCREW		1		
	58	19211301T	EJ. SLIDE LEVER		1		
	59	18291001T	PACK SPRING		1		
	60	18211069T	REC.SAF.LEVER		1		
	61	9F0430204	B3 LUG PLATE		1		
	62	MS15R-AA2N1	R/P HEAD	MS15R-AA2N1	1		
	63	PHK-MSI-6A	E HEAD	PH-K380-MS16A	1		
	66	91790000T	TAPPING SCREW	M2 X 3	1		
	68	96790000T	TAPPING SCREW	M2 X 5	2		
	69	99991809T	SPECIAL SCREW	M2 X 4.5	3		
	70	91150000T	SCREW(M2 X 3)	M2 X 3	1		
	71	90040000T	SCREW(M2 X 6)	M2 X 6	1		
	72	99220000T	SCREW(M2 X 7)	M2 X 7	1		
	75	94220000T	P.WASHER	1.2X3.8X0.3	1		
	76	99990313T	POLY WASHER	1.45X3.8X0.5	1		
	77	98820000T	POLY WASHER	2X3.5X0.4	1		
	78	99990003T	POLYSLIDER WAS.	2.1X4X0.13	1		
	81	19211437T	P ARM COLLAR		1		
	86	19211434T	P.ROLLER ARM		1		
	87	640101161T	LEAF SWITCH	MSW-17820MVDO	1		
	88	99992041T	SPECIAL SCREW	M2 X 3	1		

11. Illustration of Packing and Parts List

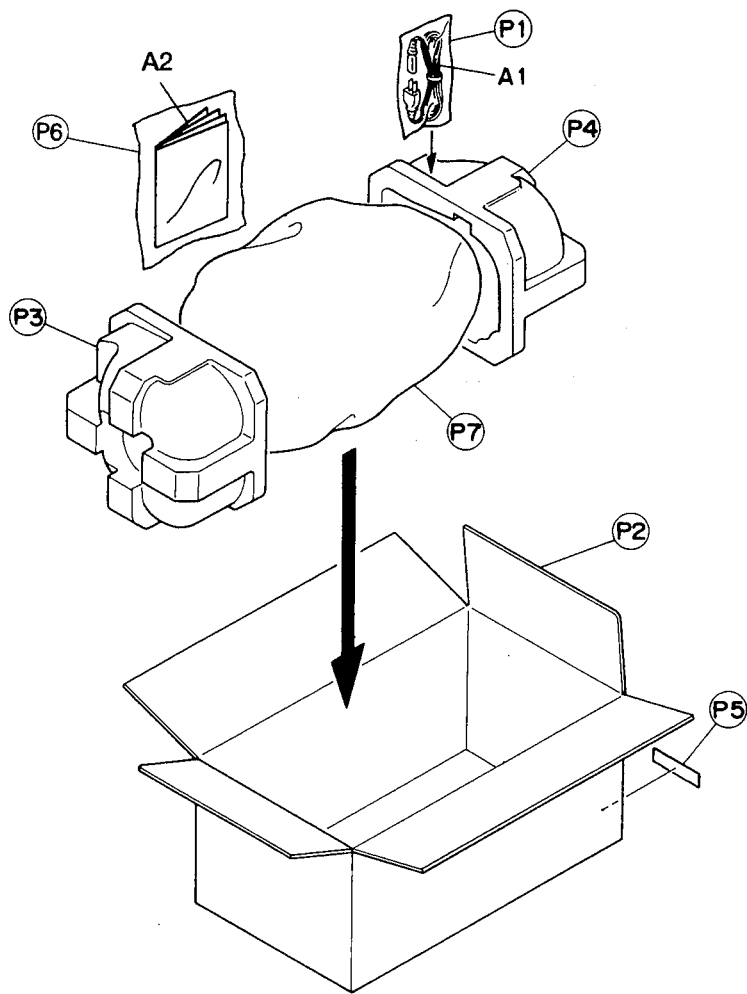


Fig. 11 - 1

● Packing parts list

BLOCK NO. M4MM

△	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
P	1	QPGA012-02505	POLY BAG	P. CORD	1		
P	2	VPC5196-002	CARTON		1		
P	3	VPH1678-001	CUSHION (L)		1		
P	4	VPH1678-002	CUSHION (R)		1		
P	5	-----	CARTON LABEL		1		
P	6	VPE3026-004	POLY BAG	FOR INST.BOOK	1		
P	7	VPE3020-028	POLY BAG		1		

Accessories

BLOCK NO. M5MM

△	REF.	PARTS NO.	PARTS NAME	REMARKS	QTY	SUFFIX	CLR
	A 1	QMP39F0-183	POWER CORD		1		
	A 2	VNN5195-921	INSTRUCTIONS	77301-053-01-01	1		

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED
AUDIO PRODUCTS DIVISION

10-1, 1-chome, Ohwatari-machi, Maebashi-city, Japan

